

# DOGTRA GPS FENCE

## **Guide d'utilisation**

Lire ce manuel avant d'utiliser  
le produit et le conserver  
pour les utilisations ultérieures.

# RAPPORT DE SÉCURITÉ ET DE SANTÉ DU PRODUIT

## AVERTISSEMENT

**Veillez lire toutes les consignes de sécurité et les informations sur le produit ci-dessous avant d'utiliser votre produit Dogtra. Le non-respect de ces instructions de sécurité peut entraîner des blessures pour vous, votre chien ou d'autres personnes, ou endommager votre produit Dogtra ou d'autres biens.**

## SÉCURITÉ DU PRODUIT

### Produit GPS

Comme tous les produits utilisant la technologie GPS, la précision de votre GPS Fence Dogtra peut varier selon l'endroit où vous utilisez le produit. La clôture GPS fonctionne à l'aide de signaux GPS et nécessite une vue dégagée du ciel pour recevoir les données de coordination des satellites. Les zones avec des arbres, haies, collines, montagnes, falaises, trafic aérien, bâtiments, structures, véhicules ou autres obstacles peuvent affecter la précision de votre GPS Fence. Préparez et vérifiez votre GPS Fence (voir ci-dessous) avant d'utiliser le produit.

### **Surface d'au moins 3.000m<sup>2</sup> - Pour utilisation à l'extérieur uniquement**

La clôture GPS nécessite une surface minimale de 3 000 m<sup>2</sup> pour fonctionner correctement et est réservée à une utilisation extérieure. N'utilisez pas la clôture GPS à l'intérieur. Si l'appareil est utilisé à l'intérieur, il peut mal interpréter l'emplacement de votre chien, entraînant potentiellement des corrections involontaires. Pour éviter cela, retirez toujours le collier GPS Fence de votre chien lorsque vous entrez dans un espace intérieur.

### Clôture virtuelle

La clôture GPS est un dispositif d'entraînement virtuel et non une clôture physique, et ne peut pas remplacer ces clôtures. Prenez des précautions supplémentaires et ne placez pas la limite virtuelle de votre GPS Fence immédiatement à côté d'une route, d'une autoroute ou d'un autre danger. Par exemple, laissez au moins 3 à 5 mètres d'espace entre la limite virtuelle et toute route ou autoroute, au cas où votre chien franchirait la limite.

### Préparation et vérification de la clôture GPS

Avant d'utiliser la clôture GPS avec votre chien ou après avoir modifié ses réglages, procédez comme suit :

- (i) vérifiez que le collier est allumé et que la batterie est suffisamment chargée,
- (ii) confirmez la connexion Bluetooth entre l'application GPS Fence et le collier,
- (iii) activez toutes les lignes de clôture GPS disponibles – y compris la zone d'avertissement, la clôture principale et les clôtures de secours – pour offrir le maximum de rappels à votre chien lorsqu'il entre dans la zone,
- (iv) parcourez le périmètre de vos lignes de clôture activées pour vérifier que les lignes virtuelles sont dégagées et actives aux endroits que vous avez sélectionnés,

- (v) entraînez votre chien à répondre aux stimulations du collier s'il entre dans la zone GPS Fence.

## **IMPORTANT – Apprenez à votre chien comment réagir à la clôture virtuelle**

Les produits Dogtra peuvent être utilisés avec diverses méthodes de dressage permettant d'envoyer des messages clairs et cohérents à votre chien. Avant d'utiliser la clôture GPS, apprenez à votre chien comment réagir s'il entre dans la zone et reçoit une stimulation du collier. Apprenez à votre chien à ne pas entrer dans la zone, ou s'il y entre, à revenir en arrière et à ne pas dépasser les lignes virtuelles. Des outils visuels tels que des drapeaux peuvent être utiles pour l'entraînement. Pour des conseils d'entraînement, consultez notre Guide d'apprentissage aux drapeaux ici :

### **GUIDE D'APPRENTISSAGE AUX DRAPEAUX ICI**



### Mise en place et utilisation du collier

Veillez à ajuster correctement le collier sur votre chien, à le repositionner toutes les quelques heures pour que les électrodes touchent la peau à un autre endroit, et à ne pas utiliser le collier plus de 6 à 8 heures d'affilée. Vérifiez régulièrement les zones de contact pour vous assurer de l'ajustement correct et de l'état de la peau. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des irritations de la peau. Voir les instructions dans le manuel.

### Chiens agressifs

N'utilisez pas la clôture GPS avec des chiens agressifs, car ils peuvent réagir négativement, franchir la limite virtuelle ou causer des blessures à des personnes, chiens ou autres animaux. Faites appel à un spécialiste du comportement canin ou un vétérinaire.

### Enfants

Les produits Dogtra ne sont pas des jouets. Une supervision d'adulte est nécessaire lorsqu'ils sont utilisés par ou près d'enfants.

## INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

### Manipulation et réparation

Les produits Dogtra peuvent être endommagés ou subir un dysfonctionnement s'ils sont laissés tomber, en particulier sur des surfaces dures, ou s'ils sont manipulés de manière incorrecte. N'utilisez pas un produit endommagé ou défectueux, car il pourrait causer des blessures ou des dommages matériels. Si votre produit est endommagé ou présente un dysfonctionnement, contactez Dogtra pour obtenir un service avant de l'utiliser.

## Produit électrique

Votre produit Dogtra contient des composants électriques et des batteries. La fiche d'alimentation et le cordon ne sont pas étanches et doivent être protégés de la pluie ou de l'humidité à l'aide d'un cache-prise extérieur. N'utilisez pas et ne stockez pas votre produit près de sources de chaleur ou de matières inflammables. Une telle utilisation ou un tel stockage peut endommager votre produit et/ou provoquer un incendie, une explosion, des blessures ou des dommages matériels.

## Interférences avec dispositifs médicaux

Les produits Dogtra émettent de faibles ondes électromagnétiques pouvant interférer avec les stimulateurs cardiaques, défibrillateurs ou autres dispositifs médicaux. Consultez votre médecin avant utilisation. Cessez d'utiliser le produit si vous suspectez une interférence.

## Utilisation non autorisée

Les produits Dogtra doivent être utilisés uniquement pour entraîner, éduquer, surveiller ou localiser les chiens. Ils ne sont pas prévus pour l'usage sur d'autres animaux ou des humains.

## Batterie

Votre produit Dogtra contient des batteries. Faites attention lors du retrait et de l'installation des batteries, car vos doigts pourraient se coincer. Éliminez les batteries usagées conformément aux réglementations locales en vigueur. Ne démontez pas, n'écrasez pas, ne chauffez pas et ne modifiez pas la batterie, car cela pourrait provoquer un incendie, des blessures ou des dommages matériels.

## Chargement des batteries

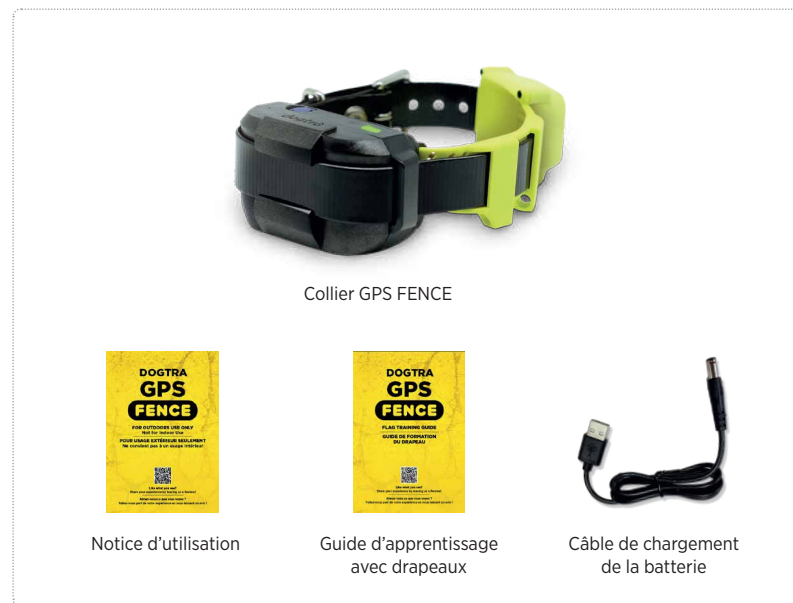
Ne chargez votre produit Dogtra qu'avec le chargeur Dogtra fourni. N'essayez pas de charger votre produit d'une autre manière ni à des températures inférieures à 0° ou supérieures à 45°C, car cela pourrait provoquer un incendie, une explosion, des blessures et/ou des dommages matériels. Si vous constatez des dommages sur votre produit, son chargeur ou la batterie, faites-le réparer par Dogtra avant de le recharger. N'utilisez pas plus d'une double prise avec un seul chargeur de batterie.

## CONTENU

CONTENU DE L'EMBALLAGE .....	7
CARACTERISTIQUES PRINCIPALES .....	7
VUE D'ENSEMBLE .....	8
INTRODUCTION: LE GPS FENCE DE DOGTRA .....	9
FONCTIONNEMENT DU COLLIER GPS FENCE	
1. ALLUMER/ETEINDRE LE COLLIER .....	12
2. LE VOYANT LED .....	12
GUIDE D'APPRENTISSAGE AVEC DRAPEAUX .....	13
FONCTIONNEMENT DE L'APPLI .....	14
MISE EN PLACE CORRECTE DU COLLIER SUR LE CHIEN .....	15
TROUVER LE BON NIVEAU DE STIMULATION .....	16
CARACTERISTIQUES PRINCIPALES DE L'APPLI GPS FENCE	
1. PARAMETRES .....	17
1) LES PARAMETRES .....	17
2) APPAIRER UN COLLIER SUPPLEMENTAIRE AVEC LE SMARTPHONE .....	18
3) EFFACER UN COLLIER APPAIRÉ .....	19
2. CLÔTURE VIRTUELLE .....	20
1) LA CLÔTURE VIRTUELLE DOGTRA GPS FENCE .....	20
2) AJOUTER UNE CLÔTURE EXTERIEURE .....	22
3) AJUSTER LA LARGEUR DE LA ZONE D'AVERTISSEMENT ..	24
4) MODIFIER LA LARGEUR DE LA CLÔTURE DE SECOURS ....	24
5) AJOUTER UNE CLOTURE INTERIEURE .....	25
6) EFFACER UNE CLOTURE EXTERIEURE .....	25
7) EFFACER LA CLOTURE INTERIEURE .....	26

3. HISTORIQUE .....	26
1) INTRODUCTION: L'HISTORIQUE .....	26
2) LISTES DES HISTORIQUES .....	26
3) HISTORIQUE DETAILLÉ .....	27
4. AIDE .....	27
RECHARGEMENT DE L'ACCU .....	28
GUIDE DE DEPANNAGE .....	29
GARANTIE ET REPARATION .....	30

## CONTENU DE L'EMBALLAGE



## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

	Répétition des séquences de dressage 'Reviens'		Avertissement par bip sonore ou vibration ou stimulation
	Surface couverte 3000 m <sup>2</sup> ou plus		Clôture virtuelle personnalisable
	Historique des mouvements du chien		Étanche selon norme IPX9K
	Câble de chargement USB		Pour chiens à partir de 5 kg.

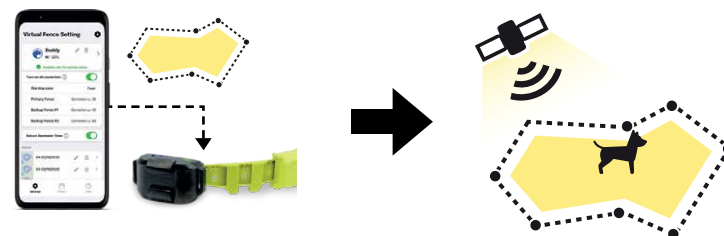
## VUE D'ENSEMBLE



**Collier GPS FENCE**

## INTRODUCTION : LE GPS FENCE DE DOGTRA

Le GPS (Global Positioning System) est un système de suivi de position qui utilise des satellites pour déterminer l'emplacement exact. Cet appareil utilise le GPS pour créer une limite virtuelle (appelée clôture virtuelle) et aide à protéger votre chien en appliquant une correction via le collier s'il dépasse le périmètre de la clôture virtuelle.



### ENVIRONNEMENTS RECOMMANDÉS

Pour que le GPS fonctionne correctement, nous recommandons d'utiliser le collier dans des espaces extérieurs dégagés tels que :

- **De grands terrains ouverts**  
Les zones sans grands bâtiments ni arbres sont idéales pour obtenir un signal GPS fort.
- **Parcs ou sentiers de promenade à l'extérieur de la ville**  
Les parcs ouverts ou les chemins avec un peu de végétation mais sans bâtiments de grande hauteur conviennent bien pour configurer une clôture virtuelle précise.
- **Exploitations agricoles ou maisons de campagne**  
Les environnements naturels permettent une portée GPS plus large et plus fiable.
- **Campings ou lodges en plein air**  
Vous pouvez définir temporairement une clôture virtuelle autour de ces zones dégagées afin de laisser votre chien s'y déplacer librement.

## ENVIRONNEMENTS A EVITER

- Les zones urbaines denses avec des bâtiments de grande hauteur (plus de 3 étages) peuvent interférer avec les signaux GPS.
- L'appareil ne fonctionne pas en intérieur.
- Les forêts denses ou les zones situées à proximité de grands plans d'eau peuvent également réduire la précision du signal GPS.



### RECOMMANDÉ



Grands terrains dégagés



Parcs ou sentiers de promenades



Campings ou lodges en plein air



### A EVITER



Zones urbaines avec des bâtiments de grande hauteur



Forêt dense



Intérieur

#### NB:

La clôture GPS Dogtra fonctionne à l'aide de signaux GPS et nécessite une vue dégagée du ciel pour recevoir les données de positionnement des satellites. Si l'appareil est utilisé en intérieur, il peut incorrectement interpréter la position comme étant à l'extérieur de la zone de sécurité, ce qui pourrait entraîner des corrections involontaires. Pour éviter cela, **retirez toujours le collier GPS FENCE de votre chien avant de le faire entrer dans un espace intérieur.**

## CREER UNE CLOTURE VIRTUELLE

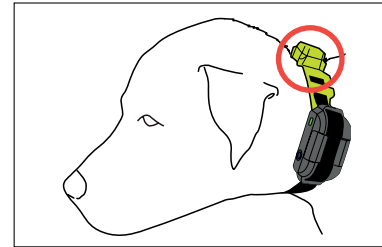
Définissez la ligne de clôture virtuelle à une distance d'au moins 10 mètres de l'endroit où vous souhaitez installer la clôture virtuelle.

Ne placez pas la limite de la clôture virtuelle au-dessus de l'eau. Si nécessaire, désactivez 'Toutes corrections' dans ces zones.

#### NB:

La vue de la carte affichée sur votre téléphone peut présenter de légères erreurs par rapport à la réalité du terrain.

## MISE EN PLACE CORRECTE DU COLLIER



Lorsque vous mettez le collier à votre chien, l'antenne GPS doit être orientée vers le haut, en direction du ciel. Cela permet au collier de recevoir le signal GPS le plus fort possible pour un positionnement plus précis.

## FONCTIONNEMENT DU COLLIER GPS FENCE

### 1. ALLUMER/ETEINDRE LE COLLIER



Appuyez pendant deux secondes sur le bouton On/Off du collier.

### 2. LE VOYANT LED

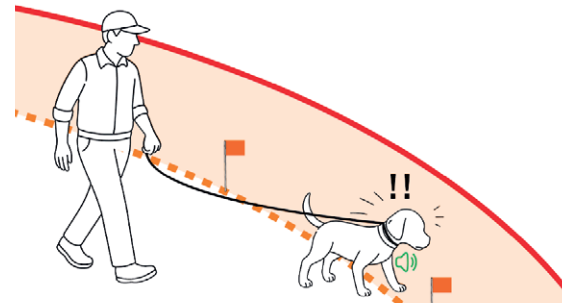


La couleur du voyant LED indique le niveau de charge de la batterie, et le clignotement du voyant indique la présence de signal GPS et, le cas échéant, l'activation de la correction. Si aucun signal GPS n'est reçu par le collier, le voyant LED reste rouge, peu importe le niveau de charge restant.

Vitesse de clignotement du voyant LED: État du signal GPS	Couleur LED: État de charge de la batterie
<ul style="list-style-type: none"><li>• LED clignote toutes les 2 secondes*: Signal GPS fort et stable</li><li>• LED allumé en rouge en continu: Pas de signal GPS</li></ul> <p>* La couleur du voyant clignotant indique le niveau de charge restant</p>	<p>51 - 100% : Vert 21 - 50% : Orange 0 - 20% : Rouge</p>

## DRESSAGE AVEC DRAPEAUX REQUIS

Pour assurer un fonctionnement efficace du produit sur votre chien, il est fortement recommandé de lire le 'Guide d'apprentissage avec drapeaux' et de suivre cette méthode d'apprentissage avec le(s) chien(s)'. Ce contenu est aussi disponible dans l'appli GPS FENCE.



Scanner le QR code pour le guide d'apprentissage



\*Drapeaux vendus séparément



**RETIRER LE COLLIER AVANT DE LAISSER LE CHIEN ENTRER DANS UN ESPACE INTÉRIEUR.**

Les murs et les toits peuvent bloquer le signal GPS, ce qui peut provoquer des corrections involontaires. Nous recommandons de ne pas utiliser de chatière pour éviter que les chiens n'entrent à l'intérieur tout en portant le collier.

## FONCTIONNEMENT DE L'APPLI

### Pour télécharger l'appli:

- 1) Ouvrir Apple App Store ou Google Play Store sur le smartphone.
- 2) Rechercher l'appli "DOGTRA GPS FENCE".
- 3) Télécharger l'appli sur le smartphone.



### L'appli est actuellement compatible avec:

- 1) Bluetooth 5.0 et au-delà. Vérifier la version auprès du fabricant du smartphone.
- 2) iOS: 12.1 et au-delà, iPhone 8 et au-delà
- 3) Android: 6.0 et au-delà

Il faut créer une (ou plusieurs) clôture virtuelle dans l'appli avant de commencer à utiliser le collier GPS FENCE sur le chien - les informations de clôture seront automatiquement synchronisées avec le(s) collier(s) connecté(s).

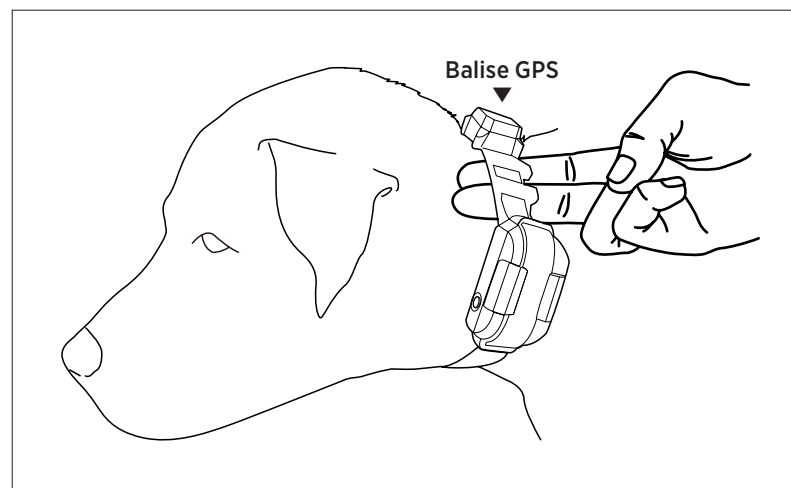
L'appli GPS FENCE n'est pas requise lors du fonctionnement du collier.

### NB:

Pour que le collier GPS FENCE puisse fonctionner correctement, il faut 1) l'appairer avec l'appli, 2) créer une clôture virtuelle, 3) synchroniser les données de clôture virtuelle avec chaque collier appairé. Une fois que ces étapes ont été accomplies, le collier peut fonctionner sans être connecté à l'appli.

**Important: Toujours vérifier que le collier est allumé avant de laisser le chien dehors!**

## MISE EN PLACE CORRECTE DU COLLIER SUR LE CHIEN

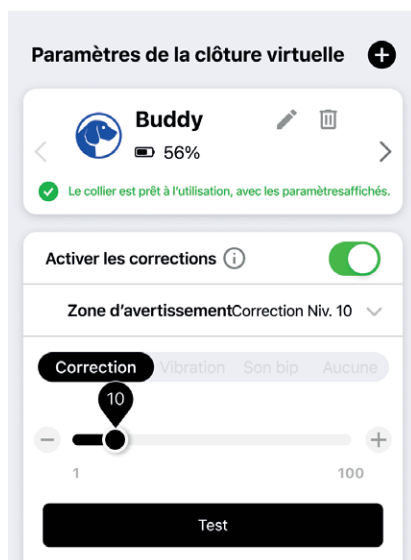


Le collier doit être mis en place de façon à ce que les électrodes en acier inoxydable soient fermement appliquées contre la peau du chien. Lorsque le collier est correctement mis en place, vous devez pouvoir glisser deux doigts entre la sangle et la peau du chien. Lorsque le collier est correctement mis en place, il ne doit pas pouvoir tourner autour du cou du chien. La meilleure position pour le boîtier du collier est de part et d'autre de la gorge du chien. Une mise en place trop lâche du collier permet son déplacement autour du cou du chien, dont les frottements peuvent entraîner des irritations. Si le collier est trop serré, le chien peut avoir des difficultés de respiration. **La balise GPS doit être situé sur le cou du chien, pointant vers le ciel, faute de quoi le signal GPS peut être faible et imprécis.**

### Important!

Même si Dogtra utilise de l'acier chirurgical inoxydable et du plastique antimicrobien pour protéger la peau du chien, laisser le collier-récepteur au même endroit sur le cou du chien pendant longtemps peut provoquer une irritation de la peau. Si le chien doit porter le collier-récepteur pendant longtemps, repositionner le récepteur de temps en temps de manière à ce que les électrodes touchent un autre endroit sur le cou du chien. Ne pas laisser le chien porter le collier pendant plus de 8 heures par jour. Examiner la peau du chien après chaque utilisation pour vérifier si la peau est irritée.

## TROUVER LE BON NIVEAU DE STIMULATION



- Ouvrez l'application GPS Fence sur l'onglet Paramètres, puis ouvrez 'Corrections' et sélectionnez 'Correction'.
- Les niveaux de stimulation vont de 1 (le plus bas) à 100 (le plus élevé).
- Commencez toujours par le niveau de stimulation le plus faible et augmentez progressivement.
- Le niveau approprié est atteint lorsque votre chien réagit à la stimulation par une réaction légère, comme une tension des muscles du cou.

### NB:

Chaque chien a une tolérance et une réaction différentes à la stimulation. Observez attentivement la réaction de votre chien pour déterminer le niveau de stimulation approprié. Le niveau de stimulation peut varier en fonction de la situation et des éventuelles distractions. Un chien distrait nécessitera un niveau de stimulation plus élevé que lorsqu'il n'y a aucune distraction.

## CARACTERISTIQUES PRINCIPALES DE L'APPLI GPS FENCE

### 1. PARAMETRES

#### 1) Les paramètres



#### 1 Bouton Ajouter

Ajoute un collier GPS FENCE ou une clôture virtuelle à l'application (jusqu'à 3 colliers et 30 clôtures virtuelles peuvent être ajoutés).

#### 2 Informations sur le collier

Affiche les détails du collier enregistré tels que le nom, l'état de la connexion (GPS, autonomie de la batterie) et si les mises à jour ont été appliquées. Vous pouvez modifier ou supprimer le profil d'un collier en appuyant sur chaque icône située sur le côté droit de l'écran.

#### 3 Définir la méthode de correction selon chaque situation (*voir 2 - 1 La clôture virtuelle Dogtra GPS Fence*).

**Correction** : jusqu'à 5 secondes de stimulation continue

**Vibration Pager** : Jusqu'à 5 secondes de vibration

**Signal sonore** : Bip sonore pendant 5 secondes (audible uniquement à proximité du collier)

**Aucune** : Aucune correction

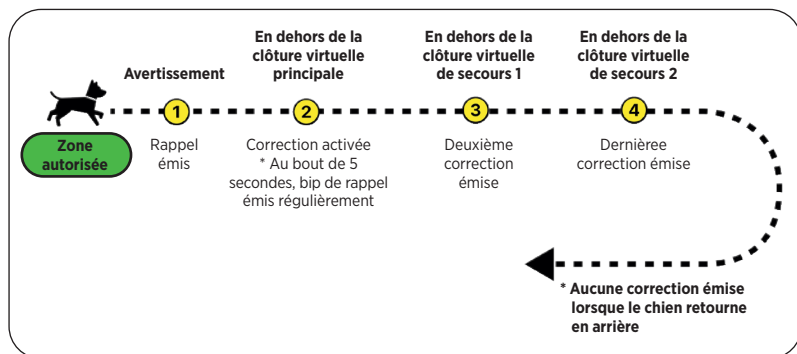
#### 4 Return Reminder Tone

If the dog passes the Primary Fence perimeter even after 5 seconds of correction, and continues to move away from the Safe Zone, an alarm Tone will sound to assist the dog to return towards the Safe Zone. (Return Reminder Tone will turn off if the dog enters another Primary Fence perimeter)

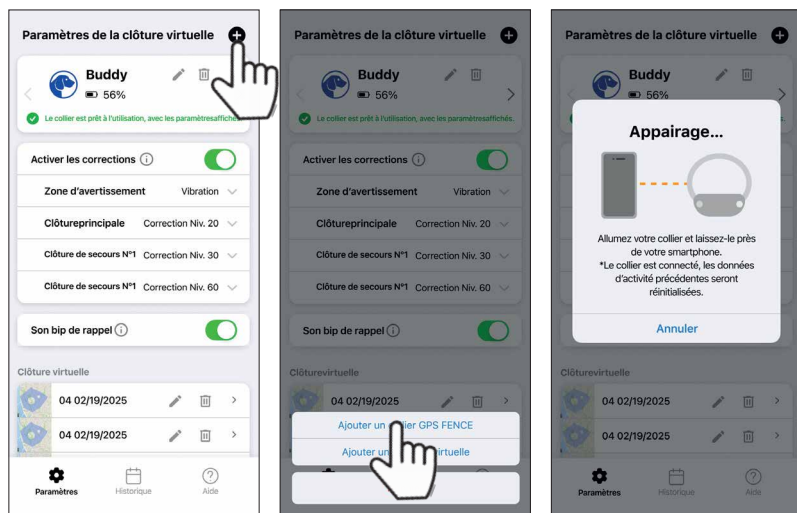
#### 5 Clôture virtuelle

Affiche les clôtures virtuelles enregistrées. Lorsque le collier GPS est connecté à l'application, vous pouvez modifier le nom et supprimer la clôture en utilisant les icônes situées à droite de chaque liste de clôtures, et vous pouvez éditer la clôture en appuyant sur la flèche.

## Comment la séquence 'Reviens' fonctionne



## 2) Appairer un collier supplémentaire avec le smartphone



**Appuyez sur le bouton 'Ajouter' en haut à droite de la page Paramètres et sélectionnez 'Ajouter un collier' lorsque la fenêtre de jumelage apparaît dans l'application. Jusqu'à 3 colliers peuvent être enregistrés.**

- Le collier à appairer doit se trouver à moins de 10 mètres du smartphone.
- Vérifiez que le collier est allumé.
- Vérifiez si le collier est déjà connecté à un autre smartphone.

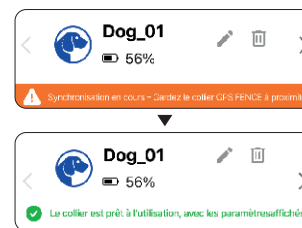
## 3) Effacer un collier appairé



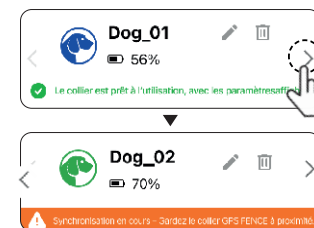
Appuyez sur l'icône Effacer dans la page des paramètres du collier GPS FENCE. (Cela effacera également l'historique précédent de ce collier.)

## \* SYNCHRONISER LES DONNÉES DE CLÔTURE VIRTUELLE AVEC UN COLLIER CONNECTÉ

### 1. Mise à jour automatique (2-3 s)



### 2. Mise à jour de colliers supplémentaires

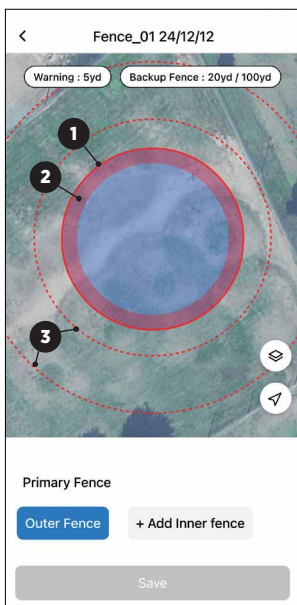


1. Sur la page des paramètres, le collier appairé mettra automatiquement à jour les informations de la Clôture Virtuelle.
2. Mettez à jour chaque collier appairé individuellement en faisant défiler les fenêtres de collier.
3. Gardez le collier et le smartphone proches l'un de l'autre pendant la mise à jour. (2 à 3 secondes par collier)

Un collier qui n'est actuellement pas connecté à l'appli gardera en mémoire les données de clôture virtuelle les plus récentes, jusqu'à ce qu'elles soient modifiées ou effacées. Dans ce cas, l'état du collier indiquera qu'une mise à jour est requise, et la liste de clôtures virtuelles affichera 'Mise à jour nécessaire'.

## 2. CLOTURE VIRTUELLE

### 1) La clôture virtuelle Dogtra GPS Fence



Si votre chien quitte la zone de sécurité et franchit les lignes rouges (la clôture virtuelle), il recevra 5 secondes de correction selon vos réglages.

#### 1 Clôture principale

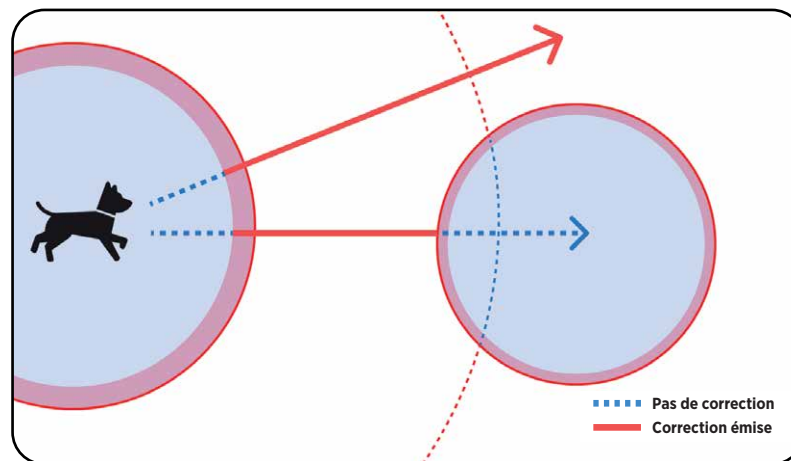
Il existe deux types de clôtures principales : La clôture extérieure est votre clôture virtuelle principale qui crée la zone de sécurité. La clôture intérieure est utilisée pour bloquer une ou plusieurs zones à l'intérieur de la clôture extérieure. \*Jusqu'à 30 clôtures principales peuvent être ajoutées (y compris les clôtures intérieures).

#### 2 Zone d'avertissement

La zone d'avertissement correspond à l'espace situé à 5-15 mètres avant la ligne de clôture virtuelle. Lorsque votre chien entre dans cette zone, le collier applique une correction selon les réglages que vous aurez prédéfinis. Par défaut, la vibration est déclenchée.

#### 3 Clôture de secours

Les clôtures de secours sont deux périmètres supplémentaires de clôture virtuelle situés au-delà du périmètre extérieur de la clôture principale, représentés par des lignes pointillées à l'extérieur de la clôture principale. Vous pouvez définir la distance entre chaque clôture de secours et la clôture principale, ainsi que le type de correction pour chaque clôture virtuelle, sur la page des paramètres.



#### NB:

Alors que les zones de clôture principale ne peuvent pas se chevaucher, le périmètre d'une clôture de secours peut chevaucher la zone d'une autre clôture principale. Si le chien parvient à franchir le périmètre malgré la correction et entre dans la zone de sécurité d'une autre clôture principale, la correction ne s'appliquera pas au périmètre de cette autre clôture principale et le ton de rappel au retour s'éteindra.

## 2) Ajouter une clôture extérieure



1. Sur la page des Paramètres, appuyez sur le bouton 'Ajouter' et sélectionnez 'Ajouter une clôture virtuelle'.
2. Sélectionnez une forme de clôture personnalisée ou circulaire et placez-la sur la carte à l'endroit où vous souhaitez ajouter la clôture virtuelle.
3. Clôture personnalisée : Appuyez sur la carte pour ajouter des poteaux et créer une clôture de la forme souhaitée. Vous pouvez ajouter jusqu'à 25 poteaux et appuyer sur le point de départ pour compléter la forme de la clôture.
4. Clôture circulaire : Faites glisser le poteau pour redimensionner la clôture. Le diamètre maximum de la clôture circulaire est de 4 kilomètres et le diamètre minimum est de 12 mètres. Ajustez la largeur de la zone d'avertissement, de la clôture de secours 1 et de la clôture de secours 2 en haut de la carte, puis appuyez sur le bouton 'Enregistrer' en bas.
5. Une fois que vous avez enregistré le périmètre de la clôture virtuelle, allez dans l'onglet Paramètres afin de mettre automatiquement à jour les informations de la clôture virtuelle sur chaque collier jumelé.

### NB:

La limite de la clôture ne doit ni chevaucher ni se trouver à proximité d'un bâtiment pouvant être pénétré par le chien.

## Type de clôture virtuelle

### Forme personnalisée



Ajouter jusqu'à 25 poteaux pour créer une clôture virtuelle personnalisée.

### Forme circulaire



Le diamètre maximum est de 4 kilomètres et le diamètre minimum est de 12 mètres.

### 3) Ajuster la zone d'avertissement



1. Appuyez sur le bouton 'Zone d'avertissement' en haut de l'écran de clôture.
2. Ajustez la largeur à l'aide du curseur en bas, puis appuyez sur le bouton Enregistrer.

### 4) Modifier la largeur de la clôture de secours



1. Appuyez sur le bouton 'Clôture de secours' en haut de l'écran de clôture.
2. Sélectionnez la clôture de secours à modifier, ajustez sa largeur avec le curseur en bas de l'écran et enregistrez.

#### Largeur de la clôture de secours

#1: 10-50 mètres / #2: 20-300 mètres (L'intervalle entre deux clôtures virtuelles de secours doit être d'au moins 10 mètres.)

### 5) Ajouter une clôture intérieure



1. Dans les paramètres, allez à la clôture virtuelle principale dans le périmètre de laquelle vous souhaitez établir une clôture intérieure.
2. Sélectionner **+ Ajouter clôture intérieure** en bas à droite de l'écran.
3. Créez une clôture intérieure dans le périmètre de la clôture principale.

#### NB:

Lorsque vous créez/modifiez/effacez une clôture virtuelle, gardez le(s) collier(s) GPS FENCE à proximité du smartphone. Après avoir enregistré une clôture virtuelle, ouvrez l'onglet Paramètres pour que les données de clôture actualisées soient automatiquement synchronisées avec chaque collier connecté.

### 6) Effacer la clôture extérieure



Appuyez sur le bouton 'Effacer' de la page des paramètres.

\*Chaque clôture intérieure se trouvant dans le périmètre de cette clôture extérieure sera effacée en même temps.

## 7) Effacer la clôture intérieure



Naviguez à la clôture extérieure dont vous souhaitez supprimer une clôture intérieure.

1. Sélectionner la clôture intérieure.
2. Appuyer sur 'Effacer' en haut à droite.

## 3. HISTORIQUE

### 1) Introduction: L'historique

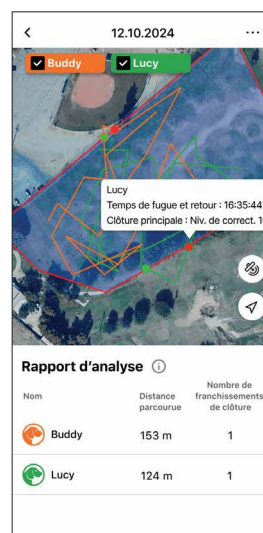
Chargez les informations d'activité du collier connecté dans l'application et vérifiez le parcours du collier pour les 10 derniers kilomètres, ainsi que l'heure de sortie et de retour à la clôture virtuelle. Les données d'activité sont stockées dans la mémoire locale de l'appareil sur lequel l'application est installée. Si le collier est supprimé de l'application, l'historique du collier est également supprimé.

### 2) Liste des historiques



Pour charger l'historique d'activité, le collier connecté doit se trouver à proximité de l'application. Appuyez sur le bouton 'Charger l'historique d'activité' en haut de l'écran. Le côté gauche de chaque liste affiche la date et l'heure de création ou de mise à jour, et le côté droit indique le collier ainsi que le nombre d'évasions de la clôture virtuelle principale. Lorsque vous modifiez une clôture et chargez l'historique d'activité, une nouvelle liste avec la clôture modifiée est créée.

## 3) Historique détaillé



Lorsque vous accédez aux informations détaillées de l'historique d'activité, la carte affiche la clôture virtuelle ainsi que le trajet effectué par chaque collier. Si vous avez chargé les informations d'activité de plusieurs colliers, vous pouvez sélectionner chaque collier en haut de l'écran pour afficher ou masquer son trajet.

Le tracé sur la carte représente approximativement les déplacements du chien à intervalles de 10 m et peut différer de la distance réellement parcourue. Pour une mesure plus précise de la distance parcourue, veuillez vous référer au rapport d'analyse.

Les points rouges sur la carte indiquent les endroits où le chien s'est échappé de la clôture virtuelle. En appuyant sur ces points, vous pouvez afficher les informations relatives à l'évasion du chien (nom, heure de sortie, correction émise). En appuyant sur les points verts, vous pouvez afficher les informations de retour dans la zone autorisée. Vous pouvez convertir les informations d'activité en données KML et les exporter en appuyant sur l'icône située en haut à droite de l'écran.

## 4. Help



### 1) Guide rapide

Décrit le contenu de base de chaque onglet.

### 2) Notice d'utilisation en ligne du GPS FENCE

Liens vers la notice d'utilisation complète pour le produit et l'appli.

### 3) Guide en format numérique d'apprentissage avec drapeaux

Décrit le processus d'apprentissage pour que le chien connaisse la clôture virtuelle.

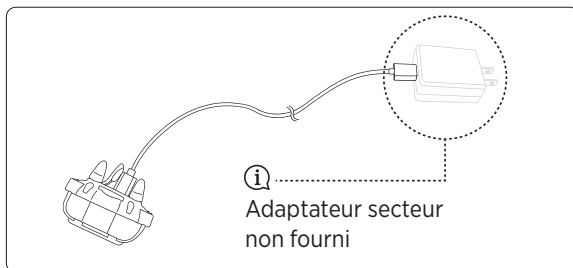
### 4) Unité de mesure

Permet de changer l'unité de mesure de mètres à yards ou vice-versa.

### 5) Conditions d'utilisation & Politique de confidentialité

Veillez consulter les Conditions d'utilisation et la Politique de confidentialité avant utilisation.

## RECHARGEMENT DE L'ACCU



Le collier Dogtra GPS FENCE fonctionne avec une batterie Lithium-Polymère. Rechargez l'appareil si le voyant lumineux est rouge, ne s'allume pas, ou si le système ne reste pas allumé lorsque vous appuyez sur un bouton.

**NB 1 :** L'appareil a une charge partielle lorsqu'il quitte l'usine Dogtra. À la réception du produit, chargez-le complètement pendant 2 heures avant la première utilisation, et ce.

Ne jamais recharger la batterie à proximité de substances inflammables.

**NB 2 :** Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, débranchez-le de la source d'alimentation. Rechargez complètement la batterie si l'appareil doit être stocké sans utilisation pendant une période de 3 mois ou plus.

### Procédez comme suit pour recharger votre appareil:

1. Repérez le câble de chargement USB fourni. Ouvrez le couvercle en caoutchouc du port de charge de la batterie et insérez-y la prise de diamètre 5 mm du câble de chargement.
2. Branchez la sortie USB du câble dans un chargeur USB mural. Le temps de charge peut varier en fonction de la puissance du chargeur mural utilisé, mais il faut généralement environ 3 heures ou plus. Lors du rechargement, tous les voyants lumineux s'allument en rouge. L'appareil s'éteint automatiquement pendant la charge et vous devrez le rallumer pour l'utiliser, après l'avoir débranché du câble de chargement.
3. Le voyant LED du collier reste rouge pendant la charge et passe au vert lorsque l'appareil est complètement chargé.
4. Après la charge, refermez le port de charge de la batterie avec le bouchon en caoutchouc.

## GUIDE DE DEPANNAGE

### 1. Le chien ne réagit pas à la stimulation.

- Vérifiez que l'appareil est allumé et que la sangle est suffisamment serrée pour que les deux électrodes soient en contact avec la peau du chien.
- Si les électrodes sont trop courtes par rapport au poil de votre chien, vous pouvez acheter des électrodes plus longues, ou couper les poils du chien dans la zone du cou, ou faire les deux.
- Augmentez le niveau de stimulation progressivement jusqu'à ce que votre chien réagisse par un léger mouvement de la tête ou du cou.

### 2. Mon chien présente une irritation cutanée.

Cela peut être dû à une mauvaise mise en place ou au port prolongé du collier-récepteur. Si votre chien présente des signes d'irritation cutanée, cessez d'utiliser le collier et consultez un vétérinaire. Une fois la peau de votre chien rétablie, recommencez à utiliser le produit en vérifiant l'état du cou de votre chien à chaque utilisation.

### 3. Le voyant LED reste rouge même après la charge.

Un voyant LED rouge fixe signifie que la position GPS n'est pas encore établie. Lorsque le collier capte la position GPS en extérieur et que le voyant LED clignote, mettez le collier à votre chien. Si le chien est allongé ou se trouve en intérieur, la clôture virtuelle est temporairement désactivée (voyant LED rouge fixe).

### 4. Le chien ne bouge pas, mais le collier s'active comme lors du franchissement de la clôture virtuelle.

En intérieur, une erreur de positionnement GPS du collier peut se produire. Compte tenu de la marge d'erreur, définissez une clôture virtuelle plus large ou désactivez la correction lors de séjours du chien à l'intérieur.

### 5. L'historique ne se met pas à jour.

Les informations de déplacement du collier ne sont pas mises à jour automatiquement. Lorsque le collier et l'application sont à proximité l'un de l'autre, appuyez sur le bouton 'Synchroniser' en haut de la page 'Historique' pour télécharger les données. Si le chien portant le collier s'est déplacé de plus de 6 km et se trouve à proximité de l'application, les informations seront mises à jour automatiquement.

### 6. Le collier GPS FENCE ne fonctionne pas.

Si le collier n'est pas appairé ou a été appairé avec un autre smartphone, il devra être à nouveau appairé avec votre smartphone pour pouvoir fonctionner.

## GARANTIE ET REPARATION

### Garantie à durée limitée de deux ans

Dogtra-Europe offre à l'acheteur initial une garantie de deux ans à partir de la date d'achat pour les produits vendus par la société Dogtra-Europe et ses revendeurs agréés. Les piles remplaçables des modèles YS100, iQ No Bark et iQ CLiQ ne sont pas couvertes par la garantie. \* L'expédition de retour pour le travail de garantie est aux frais du propriétaire de l'appareil. Les coûts de réexpédition du produit réparé sont aux frais de Dogtra- Europe. Tout service d'expédition accéléré est à la charge du propriétaire de l'appareil. Si la réparation n'est pas couverte par la garantie, les coûts des pièces, de la main d'oeuvre et de l'expédition sont à la charge du client.

### Pour valider la garantie Dogtra

Conserver la facture d'achat de votre produit Dogtra.

### Non couvert par la garantie

Dogtra-Europe N'OFFRE PAS de garantie pour les dommages causés par une mauvaise utilisation, par un entretien inapproprié et/ou la perte de pièces. Tout dégât causé par l'infiltration d'eau à l'intérieur des émetteurs résistants à l'eau, non étanches, des modèles Dogtra **175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ CLiQ et iQ PLUS**, et des récepteurs résistants à l'eau, non étanches, du RRS, RRD, et RR Deluxe, n'est pas couvert par la garantie. Le remplacement d'un émetteur ou récepteur perdu est à la charge du propriétaire. La garantie ne s'applique pas si l'unité a été modifiée ou si une personne non autorisée est intervenue à l'intérieur de l'unité. Le remplacement des batteries par le client pendant

### Les réparations hors garantie

Pour les travaux de réparation qui ne sont plus couverts par la garantie, après contrôle du technicien, un devis sera communiqué au client. Ce devis comprend le coût des pièces de rechange, la main d'oeuvre et le transport. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré et préciser vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et adresse e-mail.

### La procédure pour la réparation

Si l'unité ne fonctionne pas correctement, se référer au "Guide de Dépannage" de la notice d'utilisation et appeler le Service Après-vente au +33 (0)1 30 62 65 65 avant de retourner l'appareil à Dogtra-Europe pour une réparation. Les frais de transport pour renvoyer des produits sous garantie à Dogtra-Europe sont à la charge du client. Dogtra-Europe n'est pas responsable des dégâts ou pertes survenus lors du retour d'un appareil. Dogtra-Europe n'est pas responsable de la perte de temps ou toute autre inconvenance causée par le retour d'un appareil pour réparation. Dogtra- Europe ne prête pas d'appareils et n'offre aucune compensation pendant que l'appareil est en réparation. Une copie de la facture faisant apparaître la date d'achat doit être présentée avant toute réparation sous garantie. Joindre un courrier expliquant le problème rencontré et préciser vos nom, prénom, adresse, numéro de téléphone et

adresse e-mail. Si les travaux de réparation ne sont pas couverts par la garantie, un devis vous sera communiqué avant toute intervention. Si vous avez des questions sur les produits Dogtra, appelez-nous au +33 (0)1 30 62 65 65, ou envoyez un email à sav@dogtra-europe.com.

**Envoyer les appareils à réparer à  
Dogtra-Europe  
12-14, Rue Augustin Fresnel  
78310 Coignières, FRANCE**

© 2025 Dogtra. All rights reserved.

# DOGTRA GPS FENCE

## **Owner's Manual**

Please read this manual thoroughly  
before operating the DOGTRA GPS FENCE.

## IMPORTANT SAFETY AND PRODUCT INFORMATION

### WARNING

**Please read all safety and product information below before using your Dogtra product. Failure to follow these safety instructions could result in injury to you, your dog and others, or it could result in damage to your Dogtra product or other property.**

### PRODUCT SAFETY

#### GPS Product

Like all products using GPS technology, your Dogtra GPS Fence's accuracy may vary depending on where you use the product. The GPS Fence operates using GPS signals and requires a clear view of the sky to receive coordination data from satellites. Areas with trees, hedges, hills, mountains, cliffs, air traffic, buildings, structures, vehicles, or other obstructions may affect the accuracy of your GPS Fence. Prepare and verify your GPS Fence (see below) before using the product.

#### **Minimum 3,000m<sup>2</sup>-Area Needed - For Outdoor Use Only**

GPS Fence requires a minimum 3,000m<sup>2</sup> to operate properly and is for outdoor use only. Do not use GPS Fence indoors. If the device is used indoors, it may misinterpret the location of your dog potentially resulting in unintended corrections. To prevent this, always remove the GPS Fence collar from your dog when entering an indoor space.

#### Virtual Boundary

GPS Fence is a virtual training device and not a physical fence and cannot replace such fences. Take extra precautions and do not place the virtual boundary of your GPS Fence immediately beside a road, highway, or other hazard. For example, allow at least 3-5 metres of space between the virtual boundary and any road or highway, in case your dog crosses the boundary.

#### GPS Fence Preparation and Verification

Before using the GPS Fence with your dog or after changing GPS Fence settings, do the following: (i) check that the collar power is on and that your battery is sufficiently charged, (ii) confirm the Bluetooth connection between the GPS Fence app and collar, (iii) activate all available GPS fence lines – including the warning zone, primary fence, and backup fences – to provide the maximum number of reminders to your dog that it is entering the GPS fence area, (iv) walk the perimeter of your activated GPS fence lines to verify that the virtual lines are unobstructed and active in the areas that you have selected, and (v) train your dog how to respond to collar stimulations if your dog enters the GPS fence area.

### IMPORTANT – Train Your Dog How To Respond to GPS Fence

Dogtra products may be used with a variety of training methods that provide clear and consistent messages to your dog. Before using GPS Fence, train your dog how to respond if it enters the GPS Fence area and receives stimulation from the collar. Train your dog to not enter the GPS Fence area, or if does enter, train your dog to return and not pass beyond the virtual fence lines. Visual tools such as flags may be helpful when training your dog. For training tips, reference our Flag Training Guide here:



**FLAG TRAINING GUIDE HERE ►**

#### Collar Fit and Use

Take care: properly fit the collar on to your dog, reposition the collar's contact points every few hours, and do not use the collar for more than 6 to 8 hours at a time. Routinely check the collar's contact point areas on your dog to confirm proper fit and skin condition. Failure to do so may result in skin irritation or sores on your dog. See collar fitting instructions in the manual.

#### Aggressive Dogs

Do not use GPS Fence with aggressive dogs as such dogs may react adversely, cross the virtual boundary, and/or cause injury to people or other dogs or animals. Seek the assistance of a dog training specialist or veterinarian when dealing with aggressive dogs.

#### Children

Dogtra products are not toys. Adult supervision and close attention are necessary when Dogtra products are used by or near children.

### PRODUCT INFORMATION

#### Handling and Repair

Dogtra products can be damaged or malfunction if dropped, especially on hard surfaces, or otherwise improperly handled. Do not use a damaged or malfunctioning product as it may cause injury or property damage. If your product is damaged or malfunctions, contact Dogtra to obtain service before using the product.

#### Electrical Product

Your Dogtra product contains electrical components and batteries. The power plug and cord are not waterproof and should be protected from rain or other moisture using an outdoor outlet cover. Do not use or keep your product near heat or flammable sources. Such use or storage may damage your product and/ or cause fire, explosion, injury, or property damage.

### **Medical Device Interference**

Dogtra products contain electrical and magnetic components that emit low level electromagnetic waves and radio frequencies. These electromagnetic waves or radio frequencies may interfere with pacemakers, defibrillators, or other medical devices. Consult your physician or medical device maker before using your medical device around a Dogtra product. If you think that your Dogtra product is interfering with your pacemaker, defibrillator, or other medical device, stop using the Dogtra product.

### **Unauthorized Use**

Dogtra products should be used only to train, educate, monitor, or track dogs. Dogtra products are not intended for use in any other manner nor are they intended for use with other animals or with humans.

### **Battery**

Your Dogtra product contains batteries. Take care when removing and installing batteries as your fingers may get caught. Dispose of batteries as provided by your local regulations. Do not disassemble, crush, heat, or otherwise alter the battery as it may cause fire, injury or property damage.

### **Charging**

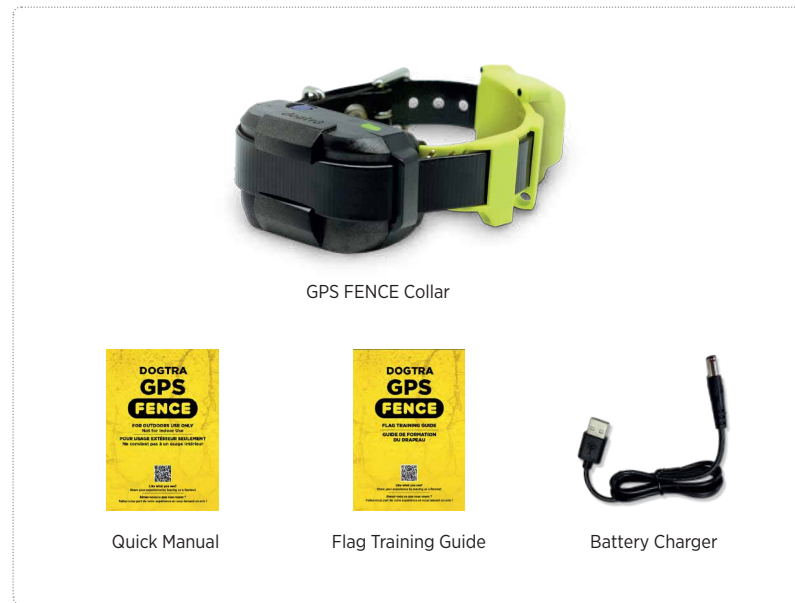
Only charge your Dogtra product with its accompanying Dogtra charger. Do not attempt to charge your product in any other manner or in temperatures less than 0° or over 45°C as it may cause fire, explosion, injury, and/or property damage. If you notice damage to your product, its charger, or battery, obtain service from Dogtra before charging the product. Do not use more than one splitter cable with a single battery charger.

## **CONTENTS**









PACKAGE CONTENTS .....	39
MAIN FEATURES .....	39
OVERVIEW .....	40
ABOUT THE DOGTRA GPS FENCE .....	41
HOW TO USE THE DOGTRA GPS FENCE(COLLAR)	
1. TURNING THE GPS FENCE ON/OFF .....	44
2. INDICATOR LIGHT .....	44
FLAG TRAINING GUIDE .....	45
GETTING STARTED .....	46
COLLAR FITTING .....	47
FINDING THE RIGHT STIMULATION .....	48
KEY FEATURES OF THE GPS FENCE APP	
1. SETTINGS .....	49
1) ABOUT SETTINGS .....	49
2) PAIRING AN ADDITIONAL COLLAR TO A PHONE .....	50
3) DELETE PAIRED GPS FENCE COLLAR .....	51
2. FENCE .....	52
1) ABOUT THE DOGTRA GPS FENCE .....	52
2) ADD OUTER FENCE .....	54
3) EDIT WARNING ZONE WIDTH .....	56
4) EDIT BACKUP FENCE RANGE .....	56
5) ADD INNER FENCE .....	57
6) DELETE OUTER FENCE .....	57
7) DELETE INNER FENCE .....	58

3. HISTORY .....	58
1) ABOUT HISTORY .....	58
2) HISTORY LIST .....	58
3) DETAIL HISTORY .....	59
4. HELP .....	59
CHARGING THE BATTERY .....	60
TROUBLESHOOTING GUIDE .....	61
DOGTRA EXTENDED PRODUCT WARRANTY .....	62

## PACKAGE CONTENTS



## MAIN FEATURES

- |   |  |   |  |
|---|--|---|--|
|    | Repeat<br>'Come Home'<br>Sequences       |    | Preventive Warnings:<br>Tone or Vibration or<br>correction |
|   | 3,000m <sup>2</sup> & Larger<br>Coverage |   | Customizable Virtual<br>Fence                              |
|  | Movement Activity<br>History             |  | IPX9K Waterproof   |
|  | 5mm/USB Cable                            |  | For Dogs as<br>Small as 5 kg.                              |

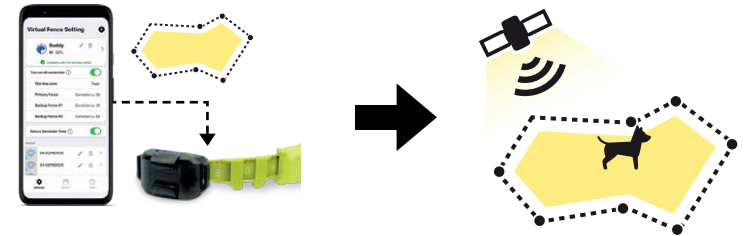
## OVERVIEW



**GPS FENCE(Collar)**

## ABOUT THE DOGTRA GPS FENCE

GPS (Global Positioning System) is a location tracking system that uses satellites to help determine your exact position. This device uses GPS to create a virtual boundary (called a Geo-Fence) and helps keep your dog safe by applying correction to the collar if they go beyond the fence perimeter.



### RECOMMENDED ENVIRONMENTS

For the GPS to work well, we recommend using the collar in open, outdoor spaces such as:

- **Wide open fields**  
Areas with no tall buildings or trees are ideal for strong GPS signals.
- **Parks or walking trails outside the city**  
Open parks or paths with some tree cover but no tall buildings work well for accurate fence setup.
- **Farms or countryside homes**  
Natural surroundings allow for a wider and more reliable GPS range.
- **Campgrounds or outdoor lodges**  
You can temporarily set a virtual fence around these open areas to let your dog roam freely.

## ENVIRONMENTS TO AVOID

- Crowded urban areas with tall buildings (over 3 stories) can interfere with GPS signals.
- The device does not work indoors.
- Dense forests or areas near large bodies of water may also reduce GPS accuracy.



### RECOMMENDED



Wide open fields



Parks or walking trails



Campgrounds or outdoor lodges



### AVOID



Crowded Urban Areas with tall buildings



Dense forest



Indoors

#### Note

The Dogtra GPS FENCE operates using GPS signals and requires a clear view of the sky to receive coordination data from satellites. If the device is used indoors, it may misinterpret the location as being outside the safe zone, potentially resulting in unintended corrections. To prevent this, always remove the collar from your dog when entering an indoor space.

## CREATE A VIRTUAL FENCE

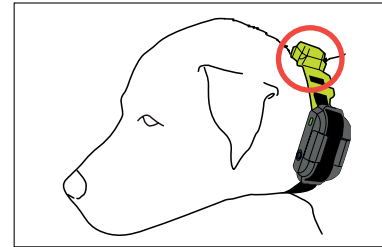
Set the virtual fence line which should be at least 10 meters away from the location where you want to set the virtual fence up.

Do not place the Virtual fence boundary over water. If necessary, turn off the All Correction Setting in those areas.

#### Note

The map view on your phone may have slight errors compared to real-world locations.

## PUTTING ON THE COLLAR



When you put the collar on your dog, make sure the GPS antenna faces upward, toward the sky.

This ensures that the collar receives the strongest GPS signal for accurate tracking.

## HOW TO USE THE DOGTRA GPS FENCE(COLLAR)

### 1. TURNING THE GPS FENCE ON/OFF



Press and hold on/off button to turn on the collar.

### 2. INDICATOR LIGHT

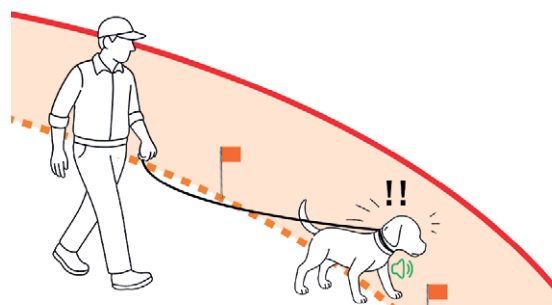


LED color indicates battery level, while blinking indicates GPS signal and stimulation activity. If no GPS signal is detected, the LED will remain red regardless of battery status.

LED blinking speed: GPS signal status	LED color: Battery life status
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Blinking every 2 seconds*: Fixed strong GPS signal</li> <li>• Steady light (in red): No GPS signal</li> </ul> <p>* Blinking color will vary based on battery life status</p>	<p>51 - 100% : Green 21 - 50% : Orange 0 - 20% : Red</p>

## FLAG TRAINING REQUIRED

For effective containment of your dog with The Dogtra GPS FENCE Product, we strongly recommend reviewing the 'Flag training guide' to practice with your dog(s). This online content is also available on the GPS FENCE app.



Click on the QR to Start training



\*Flags sold separately



**MAKE SURE TO REMOVE THE COLLAR BEFORE ENTERING INDOOR SPACES.**

Walls and roofs can block the GPS signal, which may cause unintended corrections. We recommend not using a dog door to prevent dogs from entering indoors while wearing the collar.

## GETTING STARTED (WITH APP)

### To download the app:

- 1) Go to the Apple app store or Google play store on your phone.
- 2) Search for "DOGTRA GPS FENCE" app.
- 3) Download the app on your phone.



### The app is currently compatible with:

- 1) Bluetooth 5.0 and above. Check the version with the phone manufacturer.
- 2) iOS: 14 and above, iPhone 8 and above
- 3) Android: 7.0 and above

Please make sure to create virtual fence(s) before you start putting the GPS FENCE collar on your dog - Fence data will sync automatically with paired collar(s).

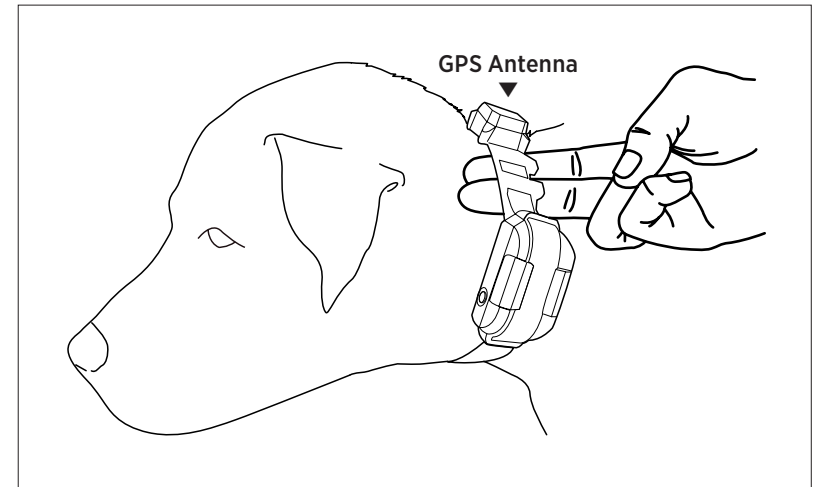
GPS FENCE app is not required to operate.

#### Note

In order for the Dogtra GPS FENCE collar to work, you must 1) pair it with the app, 2) create the Virtual Fence, 3) Sync the Virtual Fence information with each paired collar. Once these steps are completed, the collar will function without needing to stay connected to the app.

**Important:** Make sure the collar is powered on before leaving your dog outside!

## COLLAR FITTING



### Proper Fit

Fit the receiver on either side of the dog's windpipe so that the contact points press firmly against the dog's skin. You should be able to fit two fingers underneath the collar strap. **Make sure the GPS antenna is placed around the back of the dog's neck to face the sky.**

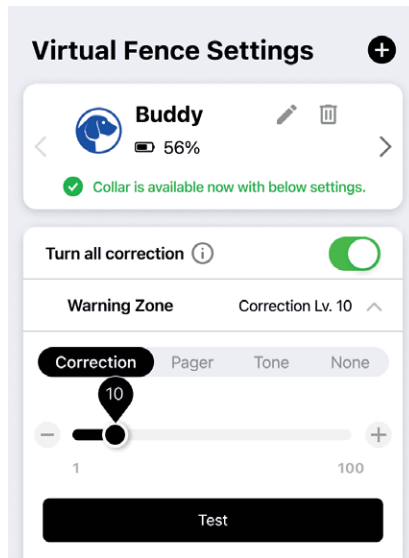
### Improper Fit

A loose fit can allow the receiver to move around on the dog's neck and cause irritation. If the receiver is too loose, the contact will be inconsistent and cause inconsistent correction. **Avoid positioning the GPS antenna towards the front of the dog's neck, where it may face the ground and weaken GPS signal and accuracy.**

### Attention!

While Dogtra uses medical grade stainless steel contact points and anti-microbial plastic to protect the dog's skin, leaving the receiver in the same location for an extended period of time can cause skin irritation due to the sensitivity from the contact points. Reposition the receiver every few hours to move the contact points and remove the receiver after 8 hours of use. Check for skin irritation each time you use the unit.

## FINDING THE RIGHT STIMULATION



- Open the GPS FENCE app to the Settings tab and Open any Corrections and select 'Correction'.
- The correction levels are from 1 (lowest) to 100 (highest).
- Always start at the lowest level of stimulation and work your way up.
- The appropriate level can be found when your dog responds to the stimulation with a mild reaction, such as a tensing of the neck muscles.

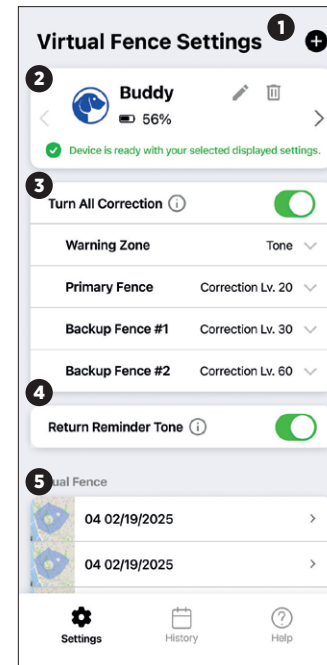
### Note

Every dog has a different tolerance and reaction to the stimulation. Please look at your dog's reaction to find the right level of stimulation. The stimulation level may vary depending on the situation and distractions. A distracted dog will require a higher level of stimulation compared to when there is no distraction.

## KEY FEATURES OF THE GPS FENCE APP

### 1. SETTINGS

#### 1) About Settings



- 1 Add Button**  
Adds GPS FENCE Collar or Virtual Fence to the app (up to 3 Collars and 30 Virtual Fences can be added).
- 2 Collar Information**  
Displays registered collar details such as name, connection status (GPS, battery life), and whether updates have been applied. You can change or delete a collar's profile by pressing on each icon on the right side of the screen.
- 3 Set the correction method according to each situation ([see 2 - 1 About Fence](#)).**  
**Correction** : Up to 5 seconds of continuous stimulation  
**Pager vibration** : Up to 5 seconds vibration  
**Tone** : 5-second beep (audible nearby only)  
**None** : No correction

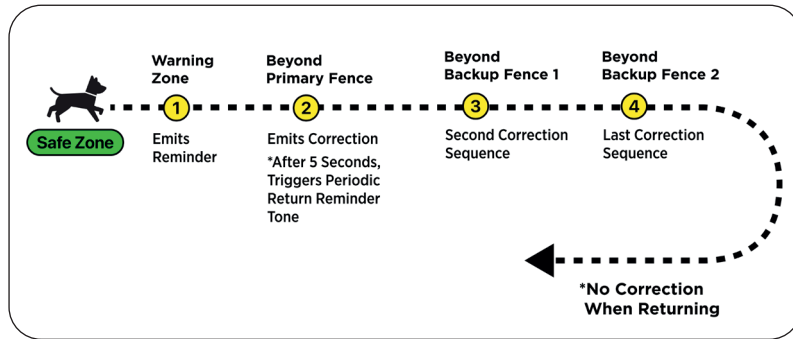
#### 4 Return Reminder Tone

If the dog passes the Primary Fence perimeter even after 5 seconds of correction, and continues to move away from the Safe Zone, an alarm Tone will sound to assist the dog to return towards the Safe Zone. (Return Reminder Tone will turn off if the dog enters another Primary Fence perimeter)

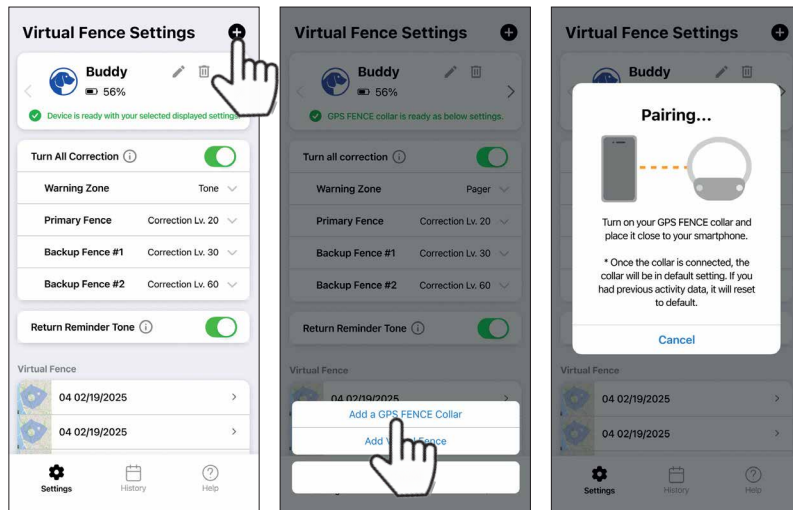
#### 5 Virtual Fence

Displays registered Virtual fences. When the GPS collar is connected with the App, you can change the name and delete the fence on the right side of each fence list, and you can edit the fence by pressing the arrow.

## How the 'Come Home' sequence works



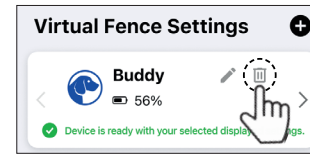
## 2) Pairing an additional collar to a phone



**Press the 'Add' button on the top right of the Settings page and select 'Add collar' once the pairing pop-up shows on the app. Up to 3 collars can be registered.**

- Maintain a distance of within 10 m from the smartphone.
- Check if the collar is on.
- Check if the collar is already connected to another smart device.

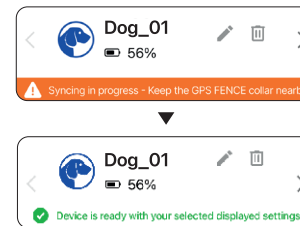
## 3) Delete paired GPS FENCE COLLAR



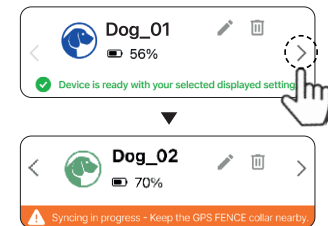
Press the Delete icon in the GPS FENCE Collar Settings Page.(This will also erase the previous history on this GPS FENCE collar.)

## \* UPDATE FENCE DATA TO CONNECTED COLLAR

### 1. Automatic Updating (2-3sec)



### 2. Update additional collar

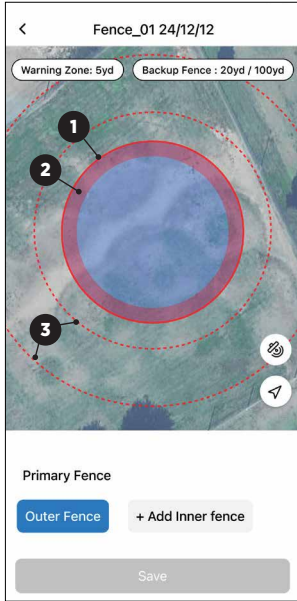


1. On the Settings page, any paired collar will automatically update the Virtual Fence information.
2. Update each paired collar individually by swiping through the collar windows.
3. Keep the collar and smartphone close during updates (2-3 seconds per collar).

Collars that are not currently connected will retain the most recent fence information before being modified or deleted. In this case, the collar's status message will display an update request message, and the Virtual fence list will display 'Need to update'.

## 2. Fence

### 1) About the Dogtra GPS FENCE



If your dog leaves the Safe Zone and crosses the red lines (the Virtual Fence), it will get 5 seconds of correction based on your settings.

#### 1 Primary Fence

There are two types of Primary Fences: The Outer Fence is your main Virtual Fence that creates the Safe Zone. The Inner Fence is used to block off area(s) within the Outer Fence.

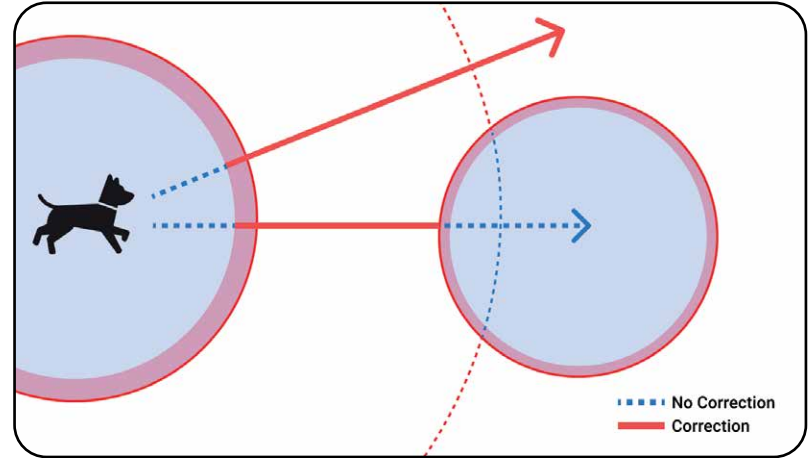
\*Up to 30 Primary Fences can be added. (Including Inner Fence)

#### 2 Warning Zone

The Warning Zone is the space 5-15 m before the Primary Fence. When your dog enters this area, the collar gives a correction based on your settings. By default, it uses vibration.

#### 3 Backup Fences

Backup Fences are 2 additional Virtual Fence perimeters beyond the Primary Fence's Outer Fence perimeter, marked as dashed lines outside the Primary Fence. You can set up the distance between each Backup Fence and Primary Fence, and each correction type per Virtual Fence on the settings page.



#### Note

While the Primary Fence areas cannot overlap with each other, the Backup Fence perimeter can overlap another Primary Fence's area.

If the dog manages to pass through the perimeter despite the correction and enters into another Primary Fence's safe zone, the correction will not apply at the perimeter of another Primary Fence, and the Return Reminder tone will turn off.

## 2) Add Outer Fence

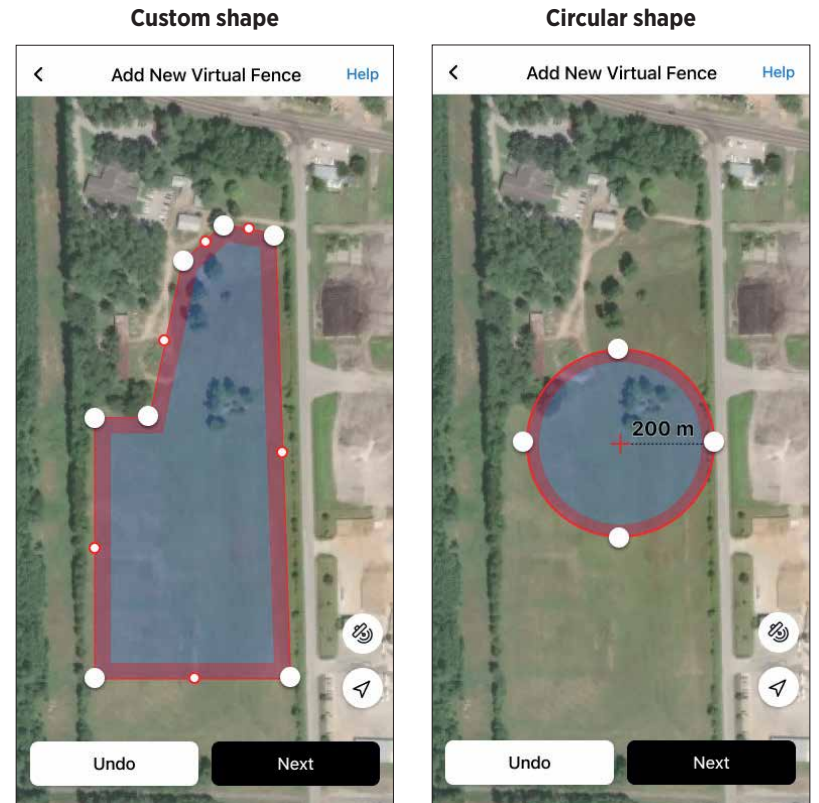


1. On the settings page, press the Add button and select Add Virtual Fence.
2. Select a Custom or Circular fence shape and place the map where you want to add the Virtual Fence.
3. Custom Fence: Press on the map to add posts to create a fence of the desired shape. You can add up to 25 posts and press the starting point of the post to complete the fence shape.  
Circular fence: Drag post to resize the fence. The maximum diameter of the circular fence is 4 kilometres, and the minimum diameter is 12 m.
4. Adjust the range of the Warning Zone, Backup Fence 1, and Backup Fence 2 at the top of the map and press the Save button below.
5. Once you save the Virtual Fence perimeter, go to the Settings tab in order to automatically update the Virtual Fence information to each paired collar.

### Note

Make sure that the fence boundary does not overlap or come close to a building that can enter the interior.

## Virtual Fence type



Add up to 25 posts to generate custom shaped perimeter

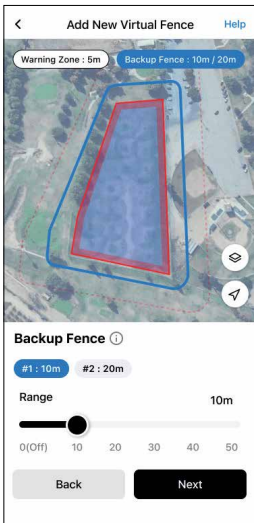
The maximum diameter is 4 km, and the minimum diameter is 12 m.

### 3) Edit Warning Zone



1. Press the Warning Zone button at the top of the fence page.
2. Adjust the range with the slider at the bottom and press the Save button.

### 4) Edit Backup Fence range



1. Press the Backup Fence button at the top of the fence screen.
2. Select the backup fence you want to change, adjust the range with the slider at the bottom, and press the Save button below

#### Backup Fence Range

#1: 10-50 m / #2: 20-300 m (The interval between backup fences must be at least 10 metres.)

### 5) Add Inner Fence

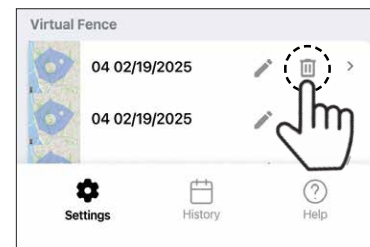


1. Go to the Primary Fence where the Inner Fence will be placed in the settings screen.
2. Select + Add Inner fence at the bottom right of the fence screen.
3. Create an Inner Fence within the Outer fence.

#### Note

When creating/editing/deleting a Virtual Fence, keep the GPS FENCE collar near your smartphone. After saving the fence, be sure to go to the Settings tab in order to automatically update the revised Virtual Fence information to each paired collar.

### 6) Delete Outer Fence



Press the Delete Button in Settings Page.

\*Every Inner Fence inside this Outer Fence will be deleted as well.

## 7) Delete Inner Fence



Go to the outer fence where you want to delete the inner fence.

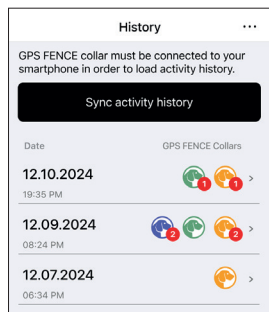
1. Select Inner Fence.
2. Press Delete in the upper right.

## 3. History

### 1) About History

Load activity information from the connected collar to the app and check the movement path of the collar for the last 10 km and the time of leaving/returning to the fence. Activity information data is stored in the local memory of the smart device on which the app is installed, and if the collar is deleted from the app, history of the collar is also deleted.

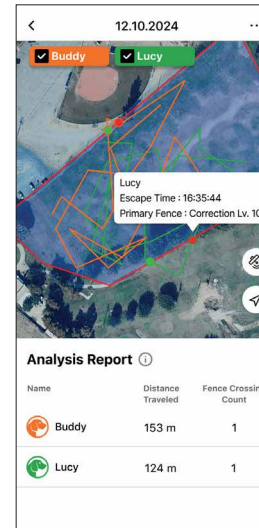
### 2) History list



To load activity history, the connected collar must be close to the app. Press the Load activity history button at the top.

The left side of each list shows the creation or update time, and the right side shows the collar and number of escapes from the Primary Fence. When you modify a fence and load activity history, a new list with the modified fence is created.

## 3) Detail history

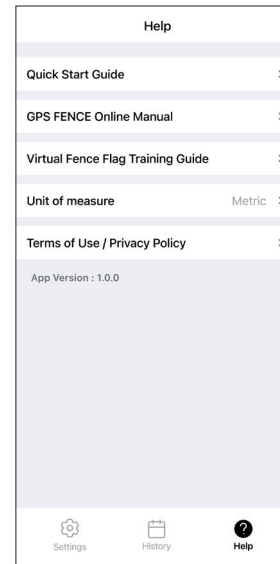


When you enter the detailed information of the activity history, the map shows the fence and the movement path of each collar. If you have loaded the activity information of multiple collars, you can check each collar at the top to show/hide the movement path.

The path on the map is a rough representation of the dog's movements at 10m intervals and may differ from the dog's actual distance traveled. For more accurate distance traveled, please refer to the Analysis Report.

Red points on the map are where the dog escaped from the fence. Pressing on these points will display the dog's fence escape information (name, breakaway time, correction command). Pressing on the green points will display fence return information. You can convert activity information into KML data and share it externally by pressing the icon at the top right of the screen.

## 4. Help



### Quick Start Guide

Describes the basic contents of each tab.

### GPS FENCE Online Manual

Links to the user manual for the Collar and the App.

### Virtual Fence Flag Training Guide

Guides you to train your dog to recognize the Virtual fence.

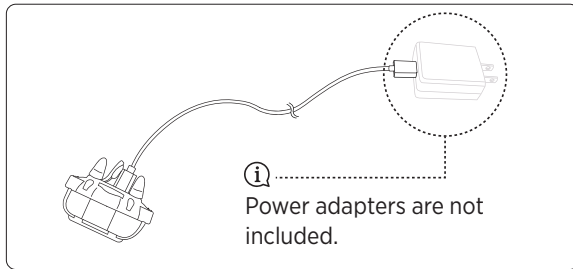
### Unit of measure

Change the units of distance displayed in the app to meters or yards.

### Terms of Use / Privacy Policy

Check Terms of Use and Privacy Policy before use.

## CHARGING THE BATTERY



The Dogtra GPS FENCE uses a lithium polymer battery. Recharge the unit if the indicator light blinks in red or does not come on, or if the device will not stay on.

**NOTE 1:** The unit has a partial charge when it leaves the Dogtra facility. Upon receipt of the system, be sure to give it a full 2-hour initial charge before the first use away from any flammable substances.

**NOTE 2:** When a charger is not in use, disconnect it from the power source. Fully charge the batteries if the unit is to be stored without use for a period of 3 months or more.

### Follow the steps below to charge your system:

1. Locate the provided DC to USB charging cable. Open the rubber cover on the battery charging port and insert the 5mm DC jack.
2. Plug the USB end of the cable into a USB wall charger plug. Charging time may vary depending on the wattage of the USB power source, but it typically takes around 3 hours or more. When charging correctly, all indicator lights will glow red. The unit will automatically shut off during charging, and you will need to turn it back on after it is fully charged and unplugged from the cable.
3. The lights will stay red during the charging process and turn green once the unit is fully charged.
4. After charging, cover the battery charging port with the rubber plug.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

### 1. The dog does not respond to the stimulation.

- Make sure the system is on and the strap is tight enough so that both contact points are touching your dog's skin.
- If the contact points are too short, you can either purchase longer contact points or trim the hair near your dog's neck.
- Increase the level until your dog responds with a subtle head or neck movement.

### 2. My dog has skin irritation.

This may be due to an improper fit or from wearing the receiver too long. If your dog exhibits signs of skin irritation, consult with a veterinarian. Once your dog's skin returns to a normal condition, continue to use the receiver and check your dog's neck each time you use the unit.

### 3. The LED stays lit on red even after charging.

A red LED that stays lit means the GPS Location is not fixed. When the collar has found the GPS Location outdoors and the LED blinks, put the collar on your dog. If the dog is lying down or indoors the fence is temporarily disabled (LED stays lit on red).

### 4. The dog is not moving, but the collar is operating - crossed the boundary.

While indoors, the collar's GPS error may occur. Considering the error range, set the virtual fence wider or turn off the correction command when staying indoors for a long period of time.

### 5. History is not updated.

The collar's movement information is not an automatic update. When the collar and app are close to each other, press the Sync button at the top of the History page to manually download. If the FENCE COLLAR has moved more than 6km and is close to the app, it will be automatically updated.

### 6. GPS FENCE collar does not work.

If the collar is not paired or it paired with another smartphone, you will need to initiate the re-pairing process for the GPS FENCE collar.

## WARRANTY & REPAIR INFORMATION

### LIMITED WARRANTY

#### For Dogtra Products Purchased from Dogtra Authorized Dealers

#### Two-Year Limited Warranty

Dogtra-Europe provides the original purchaser with a 2-YEAR LIMITED WARRANTY for the products sold by Dogtra-Europe and its authorized distributors/retailers. The warranty begins from the date of the original purchase. The replaceable batteries of YS100, iQ No Bark Collar, iQ CLiQ and BALL TRAINER are not covered by Warranty.

\* The cost of shipping products under warranty back to Dogtra-Europe is the customer's responsibility. Dogtra-Europe will provide/pay (via regular ground service) the shipping cost back to the customer. Any expedited shipping service will be at the customer's expense. If a repair is not covered by warranty, the cost of Parts, Accessories, Labor fees, and Shipping fees incurred are the customer's responsibility. Labor fees will be variable depending on the extent of the work required.

#### To Qualify for the Dogtra Warranty

A proof of purchase is required to initiate repair work under warranty. We strongly recommend keeping the original receipt.

#### Not Covered Under Warranty

Dogtra-Europe DOES NOT cover the cost of repairs and replacements due to misuse by the owner or dog, improper maintenance, and/or lost units. Any water damage on the Water Resistant Transmitters of the **Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ PLUS, iQ CLiQ** and **BALL TRAINER** and the Water Resistant Receivers of the **RRS, RRD, RR Deluxe** and **BALL TRAINER**, will not be covered. All replacement costs for either the transmitter or receiver will be the owner's responsibility. The warranty does not cover failure resulting from damage, abuse or loss of parts. The warranty is void if the unit has been altered or an unauthorized person has damaged the unit while attempting repair work. Battery replacement by the customer during the warranty period is not recommended. If the customer chooses to replace the batteries, any damage to the unit during the change-out by the owner will void the warranty. The removal of serial numbers from any Dogtra products will void the warranty. Dogtra reserves the right to retain and discard any parts or accessories that have been found damaged upon replacement and repair.

#### Out of Warranty Repair Work

For repair work that is no longer covered by warranty, the cost of repair will include parts, labor and shipping. The owner will be informed about the repair costs before the product is repaired. Write a note briefly explaining the problem. Include your name, address, city/zip code, phone number and email address. Procedure for Repair Work If the unit is malfunctioning, please refer to the "Troubleshooting Guide" in the Owner's Manual and contact customer service by phone at +33 (0)1 30 62 65 65 or by email at [info@dogtra-europe.com](mailto:info@dogtra-europe.com), for technical support, before sending it to Dogtra-Europe for Service. The cost of shipping products under warranty back to Dogtra-Europe is the customer's responsibility. Dogtra-Europe is not responsible for units damaged or lost in transition to Dogtra. Dogtra-Europe is not responsible for loss of training time or inconvenience while the unit is in for repair work. Dogtra-Europe does not provide loaner units or any form of compensation during the repair period. A copy of the sales receipt showing the purchase date is required before warranty work is initiated. Please include a brief explanation outlining the problem and include your name, address, city/state/zip code, daytime phone number, evening phone number,

and email address. If the repair costs are not covered under warranty, we will call you for payment information and authorization. For any questions concerning your Dogtra products, call us at +33 (0)1 30 62 65 65, or email us at [sav@dogtra-europe.com](mailto:sav@dogtra-europe.com).

**Send repair units to Dogtra-Europe  
12-14, Rue Augustin Fresnel 78310 Coignières, FRANCE**

The diagrams and representations in the manual may differ slightly from the actual product depending on the model type.

# DOGTRA GPS FENCE

## **Bedienungsanleitung**

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor  
Inbetriebnahme des Gerätes und bewahren  
Sie diese für spätere Verwendung auf.

## PRODUKTSICHERHEIT UND WARNHINWEISE

### ACHTUNG

**Lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen, bevor Sie das Gerät verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann Verletzungen der eigenen oder anderer Personen oder Ihres Hundes sowie Beschädigung des Gerätes oder anderer materieller Güter zur Folge haben.**

### PRODUKTSICHERHEIT

#### GPS-Produkt

Wie alle Produkte, die GPS-Technologie verwenden, kann auch die Genauigkeit Ihres Dogtra GPS Fence je nach Einsatzort variieren. Das GPS-System benötigt freie Sicht zum Himmel, um Satellitendaten zu empfangen. Bereiche mit Bäumen, Hecken, Hügeln, Bergen, Klippen, Flugverkehr, Gebäuden, Strukturen, Fahrzeugen oder anderen Hindernissen können die Genauigkeit beeinträchtigen. Bereiten Sie Ihr GPS Fence vor und überprüfen Sie es (siehe unten), bevor Sie das Produkt verwenden.

#### **Mindestens 3.000 m<sup>2</sup> Fläche erforderlich – Nur für den Gebrauch im Freien geeignet**

Der GPS-Zaun benötigt mindestens 3.000 m<sup>2</sup> für einen ordnungsgemäßen Betrieb und ist nur für den Außenbereich geeignet. Verwenden Sie das Gerät nicht in Innenräumen. In Innenräumen kann das Gerät den Standort des Hundes falsch interpretieren und unbeabsichtigte Korrekturen auslösen. Entfernen Sie das Halsband stets, wenn Sie Innenräume betreten.

#### Virtueller Zaun

Der GPS-Fence ist ein virtuelles Zaunsystem und kein physischer Zaun. Platzieren Sie die virtuelle Zaunlinie nicht unmittelbar neben Straßen, Autobahnen oder Gefahrenbereichen. Lassen Sie 3–5 Meter Platz zwischen der virtuellen Zaunlinie und der Straße, für den Fall, dass Ihr Hund den virtuellen Zaun überschreitet.

#### Vorbereitung und Überprüfung des GPS-Zauns

- Vor der Nutzung oder nach Änderungen der Einstellungen sollten Sie:
- (i) prüfen, ob das Halsband eingeschaltet ist und der Akku geladen ist,
  - (ii) die Bluetooth-Verbindung zwischen App und Halsband überprüfen,
  - (iii) alle verfügbaren Zaunlinien aktivieren – Warnzone, Hauptzaun und Backup-Zäune, um Ihren Hund vom Verlassen der sicheren Zone abzuhalten,
  - (iv) den Zaunbereich abgehen, um sicherzustellen, dass die virtuellen Zaunlinien frei und aktiv sind,
  - (v) Ihren Hund lehren, wie er auf die Korrektur reagieren soll.

### WICHTIG – Bringen Sie Ihrem Hund bei, richtig auf den virtuellen Zaun zu reagieren

Dogtra-Produkte können mit verschiedenen Trainingsmethoden angewandt werden, die dem Hund klare Signale übermitteln. Lehren Sie Ihren Hund, die verbotene Zone nicht zu betreten oder beim Betreten umzukehren. Visuelle Hilfsmittel wie Fahnen können the collar. Train your dog to not enter the GPS Fence area, or if does enter, train betreten oder beim Betreten umzukehren. Visuelle Hilfsmittel wie Fahnen können hilfreich sein. Trainingshinweise finden Sie in unserem Flaggen-Training-Guide hier: Leitfaden für das Training mit Fahnen hier

#### LEITFADEN FÜR DAS TRAINING MIT FAHNEN



#### Anlegen und Verwenden des Halsbands

Legen Sie das Halsband richtig an, repositionieren Sie die Kontakte alle paar Stunden, damit Sie die Haut an einer anderen Stelle berühren und verwenden Sie das Halsband nicht länger als 6–8 Stunden am Stück. Überprüfen Sie regelmäßig die Haut des Hundes auf eventuelle Irritationen.

#### Aggressive Hunde

Verwenden Sie den GPS FENCE nicht bei aggressiven Hunden, da solche Hunde negativ reagieren, die virtuelle Grenze überschreiten und/oder Menschen, andere Hunde oder Tiere verletzen können. Ziehen Sie einen Hundetrainer oder Tierarzt hinzu, wenn Sie mit aggressiven Hunden arbeiten.

#### Kinder

Dogtra-Produkte sind kein Spielzeug. Die Aufsicht eines Erwachsenen ist erforderlich, wenn Dogtra-Produkte von Kindern oder in der Nähe von Kindern verwendet werden.

### PRODUKTINFORMATIONEN

#### Handhabung und Reparatur

Dogtra-Produkte können beschädigt werden oder Fehlfunktionen aufweisen, wenn sie fallen gelassen werden, insbesondere auf harte Oberflächen, oder wenn sie unsachgemäß gehandhabt werden. Verwenden Sie kein beschädigtes oder nicht richtig funktionierendes Produkt, da dies Verletzungen oder Sachschäden verursachen kann. Wenn Ihr Produkt beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert, kontaktieren Sie Dogtra, um Service zu erhalten, bevor Sie das Produkt verwenden.

#### Elektrisches Produkt

Ihr Dogtra-Produkt enthält elektrische Komponenten und Batterien. Der Netzstecker und das Kabel sind nicht wasserdicht und sollten mit einer witterungsbeständigen Außensteckdosenabdeckung vor Regen oder Feuchtigkeit geschützt werden. Verwenden oder lagern Sie Ihr Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen oder brennbaren Materialien. Eine solche

Nutzung oder Lagerung kann Ihr Produkt beschädigen und/oder Feuer, Explosionen, Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

### **Medizinische Geräte**

Dogtra-Produkte enthalten elektrische und magnetische Komponenten, die niederfrequente elektromagnetische Wellen und Radiofrequenzen aussenden. Diese elektromagnetischen Wellen oder Radiofrequenzen können mit Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen medizinischen Geräten interferieren. Konsultieren Sie Ihren Arzt oder den Hersteller Ihres medizinischen Geräts, bevor Sie dieses in der Nähe eines Dogtra-Produkts verwenden. Wenn Sie glauben, dass Ihr Dogtra-Produkt mit Ihrem Herzschrittmacher, Defibrillator oder einem anderen medizinischen Gerät interferiert, stellen Sie die Verwendung des Dogtra-Produkts ein.

### **Unbefugte Nutzung**

Dogtra-Produkte dürfen ausschließlich zum Trainieren, Erziehen, Überwachen oder Orten von Hunden verwendet werden. Dogtra-Produkte sind weder für eine andere Art der Nutzung vorgesehen noch für die Verwendung mit anderen Tieren oder mit Menschen.

### **Akku**

Ihr Dogtra-Produkt enthält einen Akku. Seien Sie vorsichtig beim Entfernen und Einsetzen von Akkus, da Sie sich die Finger einklemmen könnten. Entsorgen Sie gebrauchte Akkus gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Demontieren, zerdrücken, erhitzen oder verändern Sie die Batterie nicht, da dies zu Feuer, Verletzungen oder Sachschäden führen kann.

### **Akkuladen**

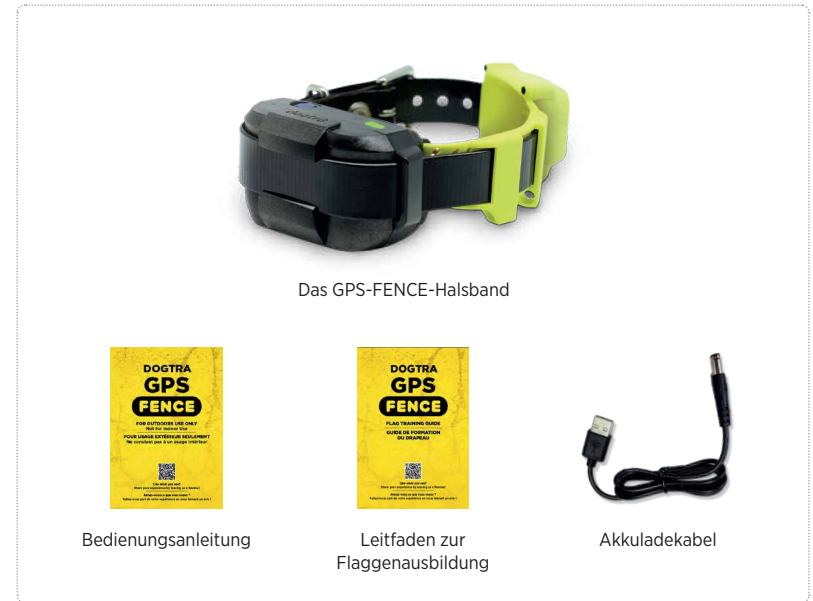
Laden Sie Ihr Dogtra-Produkt nur mit dem mitgelieferten Dogtra-Ladegerät auf. Versuchen Sie nicht, Ihr Produkt auf andere Weise oder bei Temperaturen unter 0° oder über 45°C zu laden, da dies zu Feuer, Explosionen, Verletzungen und/oder Sachschäden führen kann. Wenn Sie Schäden an Ihrem Produkt, dem Ladegerät oder der Batterie feststellen, lassen Sie es von Dogtra überprüfen, bevor Sie es aufladen. Verwenden Sie nicht mehr als ein Y-Kabel mit einem einzigen Ladegerät.

## **INHALTSVERZEICHNIS**









PACKUNGSINHALT .....	71
HAUPTEIGENSCHAFTEN .....	71
ÜBERSICHTEN .....	72
EINLEITUNG: DOGTRA GPS FENCE .....	73
WIE DAS GPS-FENCE-HALSBAND FUNKTIONIERT	
1. DAS GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN .....	76
2. DIE LED-ANZEIGE .....	76
LEITFADEN FÜR DAS TRAINING MIT FAHNEN .....	77
WIE DIE APP FUNKTIONIERT .....	78
DAS HALSBAND KORREKT DEM HUND ANLEGEN .....	79
DIE RICHTIGE IMPULSSTUFE FINDEN .....	80
HAUPTEIGENSCHAFTEN DER GPS-FENCE-APP	
1. EINSTELLUNGEN .....	81
1) DIE EINSTELLUNGEN .....	81
2) EIN ZUSÄTZLICHES HALSBAND MIT DER APP KOPPELN .....	82
3) EIN VERBUNDENES HALSBAND LÖSCHEN .....	83
2. VIRTUELLER ZAUN .....	84
1) DER VIRTUELLE ZAUN DOGTRA GPS FENCE .....	84
2) EINEN EXTERNEN ZAUN HINZUFÜGEN .....	86
3) DIE BREITE DER WARNZONE EINSTELLEN .....	88
4) DIE BREITE DES BACKUP-ZAUNS EINSTELLENE .....	88
5) EINEN INNENZAUN HINZUFÜGEN .....	89
6) EINEN AUSSENZAUN LÖSCHEN .....	89
7) EINEN INNENZAUN LÖSCHEN .....	90

3. AUFZEICHNUNGEN .....	90
1) EINLEITUNG: DIE AUFZEICHNUNGEN .....	90
2) LISTE DER AUFZEICHNUNGEN .....	90
3) DETAILLIERTE AUFZEICHNUNGEN .....	91
4. HILFE .....	91
DEN AKKU AUFLADEN .....	92
FEHLERBEHEBUNG .....	92
GARANTIE & REPARATURINFORAMTIONEN .....	94

## PACKUNGSINHALT



## HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
|    | Wiederholung des 'Komm zurück'-Trainings            |    | Warnender Bipton oder Vibration oder Impuls |
|   | Minimale Fläche von 3000m <sup>2</sup> erforderlich |   | Benutzerdefinierter virtueller Zaun         |
|  | Aufzeichnung der Bewegungen des Hundes              |  | Wasserdicht gemäß Norm IPX9K                |
|  | USB-Ladekabel                                       |  | Für Hunde ab 5 kg.                          |

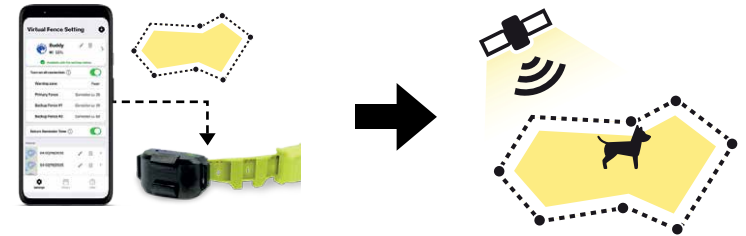
# ÜBERSICHT



**GPS-FENCE-Halsband**

# EINLEITUNG : DER DOGTRA GPS FENCE

Das GPS (Global Positioning System) ist ein Ortungssystem, das Satelliten verwendet, um Ihre genaue Position zu bestimmen. Dieses Gerät nutzt GPS-Signale, um eine virtuelle Grenze (virtueller Zaun genannt) zu erstellen und trägt zur Sicherheit Ihres Hundes bei, indem es eine Korrektur am Halsband auslöst, wenn er die virtuelle Zaunlinie überschreitet.



## EMPFOHLENE UMGEBUNGEN

- **Große, offene Areale**  
Bereiche ohne hohe Gebäude oder Bäume sind ideal, um ein starkes GPS-Signal zu erhalten.
- **Parks oder Spazierwege außerhalb der Stadt**  
Offene Parks oder Wege mit einigen Bäumen, aber ohne hohe Gebäude, eignen sich gut für eine präzise Einrichtung des virtuellen Zauns.
- **Bauernhöfe oder ländliche Wohnhäuser**  
Natürliche Umgebungen ermöglichen eine größere und zuverlässigere GPS-Reichweite.
- **Campingplätze oder Outdoor-Lodges**  
Sie können vorübergehend einen virtuellen Zaun um diese offenen Bereiche einrichten, damit Ihr Hund sich darin frei bewegen kann.

## ZU VERMEIDENDE UMGEBUNGEN

- Dicht besiedelte städtische Gebiete mit hohen Gebäuden (über 3 Stockwerke) können die GPS-Signale stören
- Das Gerät funktioniert nicht in Innenräumen.
- Dichte Wälder oder Bereiche in der Nähe großer Gewässer können ebenfalls die GPS-Genauigkeit verringern.



### EMPFOHLEN



Große, freie  
Areale



Parks oder  
Spazierwege



Campingplätze oder  
Outdoor-Lodges



### ZU VERMEIDEN



Gebiete mit hohen  
Gebäuden



Dichter Wald



Innenräume

#### Hinweis

Das Dogtra GPS-FENCE-System arbeitet mit GPS-Signalen und benötigt eine freie Sicht zum Himmel, um Positionsdaten von den Satelliten zu empfangen. Wenn das Gerät in Innenräumen verwendet wird, kann es den Standort fälschlicherweise als außerhalb der Sicherheitszone interpretieren, was unbeabsichtigte Korrekturen auslösen kann. Um dies zu vermeiden, nehmen Sie das Halsband immer ab, wenn Sie der Hund einen Innenbereich betritt.

## EINEN VIRTUELLEN ZAUN ANLEGEN

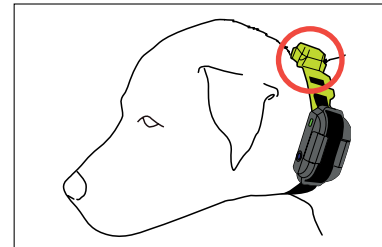
Legen Sie die Linie des virtuellen Zauns fest, die mindestens 10 Meter vom Ort entfernt sein sollte, an dem Sie den virtuellen Zaun einrichten möchten.

Platzieren Sie die Grenze des virtuellen Zauns nicht über Wasser. Schalten Sie gegebenenfalls die Funktion alle Korrekturen in diesen Bereichen ab.

#### Hinweis

Die Kartenansicht auf Ihrem Telefon kann leichte Abweichungen im Vergleich zu den tatsächlichen Standorten aufweisen.

## KORREKTES ANLEGEN DES HALSBANDS



Wenn Sie das Halsband an Ihrem Hund anlegen, stellen Sie sicher, dass die GPS-Antenne nach oben gen Himmel ausgerichtet ist.

Dies gewährleistet, dass das Halsband das bestmögliche GPS-Signal für eine genaue Ortung empfängt.

## WIE DAS GPS-FENCE-HALSBAND FUNKTIONIERT

### 1. DAS GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN



Drücken Sie 2 Sekunden lang auf den Ein-/Ausschaltknopf des Halsbands.

### 2. DIE LED-ANZEIGE

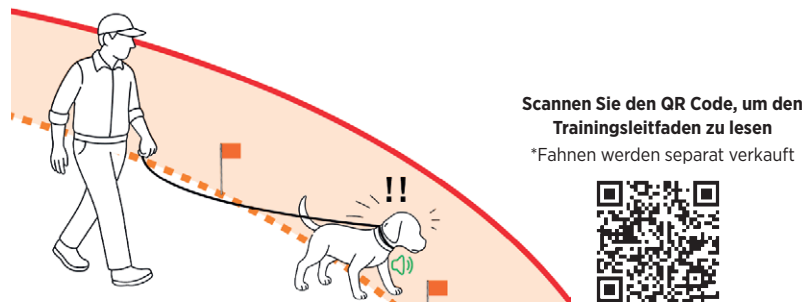


Die Farbe der LED-Anzeige gibt den Akkuladestatus an, und das Blinken der LED-Anzeige informiert über das GPS-Signal und die Korrekturen. Wird kein GPS-Signal empfangen, leuchtet die LED-Anzeige kontinuierlich rot, unabhängig vom aktuellen Akkuladestatus.

Blinken der LED-Anzeige: Status des GPS-Signals	Farbe der LED-Anzeige: Akkuladestatus
<ul style="list-style-type: none"> <li>• LED-Anzeige blinkt alle 2 Sekunden*: Starkes und stabiles GPS-Signal</li> <li>• LED-Anzeige leuchtet kontinuierlich rot: Kein GPS-Signal</li> </ul> <p>* Die Farbe der blinkenden LED-Anzeige gibt den Akkuladestatus an.</p>	<p>51 - 100% : Grün                  21 - 50% : Orange                  0 - 20% : Rot</p>

## TRAINING MIT FAHNEN ERFORDERLICH

Damit der virtuelle Zaun mit Ihrem Hund zuverlässig funktioniert, raten wir eindringlich, den 'Leitfaden zum Training mit Fahnen' zu lesen und die darin beschriebene Ausbildung mit Ihrem Hund bzw. Ihren Hunden zu absolvieren. Der Inhalt des Leitfadens ist auch in der GPS-FENCE-App verfügbar.



**NEHMEN SIE DEM HUND DAS HALSBAND AB, BEVOR ER INNENRÄUME BETRITT.**

Wände und Dächer können das GPS-Signal blockieren, was unbeabsichtigte Korrekturen verursachen kann. Wir empfehlen, keine Hundeklappe zu verwenden, um zu verhindern, dass Hunde mit Halsband ins Haus gelangen.

## WIE DIE APP FUNKTIONIERT

### Um die App herunterzuladen:

- 1) Öffnen Sie den Apple App Store oder den Google Play auf Ihrem Smartphone.
- 2) Suchen Sie die App "DOGTRA GPS FENCE".
- 3) Laden Sie die App herunter.



### Die App ist aktuell kompatibel mit:

- 1) Bluetooth 5.0 und darüber. Überprüfen Sie ggf. die Version mit dem Hersteller des Smartphones.
- 2) iOS: 12.1 und darüber, iPhone 8 und darüber
- 3) Android: 6.0 und darüber

Ein virtueller Zaun (oder mehrere) muss in der App angelegt werden, bevor das Gerät mit dem Hund verwendet werden kann - die Zaundaten werden automatisch mit dem/den verbundenen Halsband/Halsbändern synchronisiert.

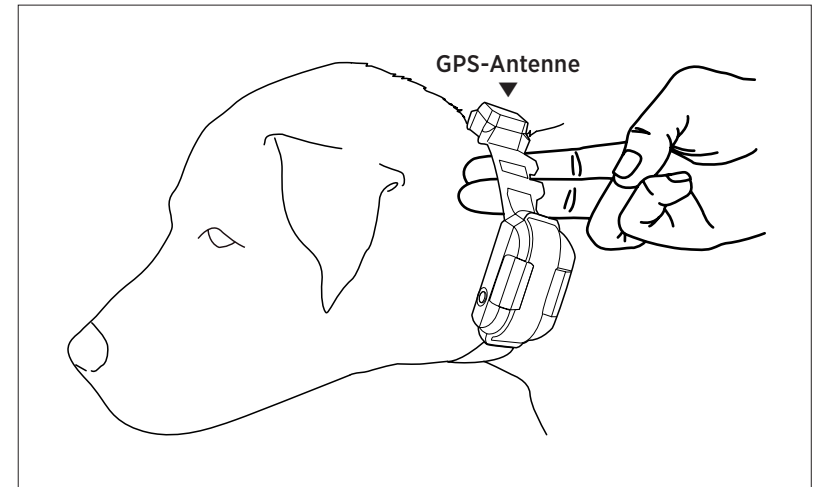
Die GPS-FENCE ist während der Verwendung des einsatzbereiten Halsbands dann nicht erforderlich.

#### Hinweis:

Damit das GPS-FENCE-Halsband korrekt funktionieren kann, muss es 1) mit der App gekoppelt werden, 2) in der App ein virtueller Zaun eingerichtet werden, 3) jedes verbundene Halsband mit den Zaundaten aktualisiert werden. Wenn diese Schritte vervollständigt wurden, kann das Halsband funktionieren, ohne mit der App verbunden zu sein.

**Wichtig: Überprüfen Sie stets, ob das Halsband eingeschaltet ist, bevor Sie den hund draußen lassen!**

## DAS HALSBAND KORREKT DEM HUND ANLEGEN



Das Halsband sollte so angelegt werden, dass die Edelstahl-Kontakte fest auf der Haut des Hundes aufliegen. Es sollte noch möglich sein, einen oder zwei Finger zwischen Hundehals und Halsband zu stecken. Ist das Halsband korrekt angelegt, darf der Empfänger nicht verrutschen.

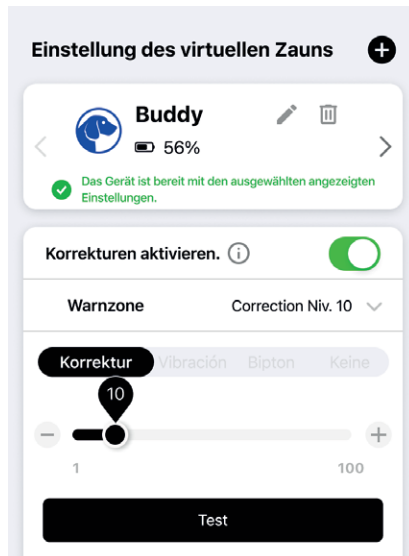
Der beste Platz für den Empfänger ist seitlich von der Kehle. Ist das Halsband zu locker, kann der Empfänger verrutschen und dabei kann die Reibung der Kontakte gegen den Hals des Hundes Hautirritationen verursachen. Ist das Halsband zu eng angelegt, kann dies dem Hund das Atmen erschweren.

**Die GPS-Antenne muss sich am Nacken des Hundes befinden, Richtung Himmel ausgerichtet, andernfalls kann das GPS-Signal geschwächt und die Positionsangabe verfälscht werden.**

#### Achtung!

Dogtra verwendet Chirurgenstahl und antimikrobiellen Kunststoff, um die Haut Ihres Hundes zu schützen. Wird jedoch das Halsband vom Hund zu lang getragen, kann dies zu Hautirritationen führen. Falls der Hund das Halsband über einen längeren Zeitraum tragen soll, nehmen Sie es gelegentlich ab und legen Sie es neu an, so dass die Kontakte eine andere Stelle am Hals des Hundes berühren. Lassen Sie den Hund das Halsband nicht mehr als 8 Stunden am Tag tragen. Überprüfen Sie nach jeder Verwendung des Halsbandes, ob die Haut des Hundes irritiert ist.

## DIE RICHTIGE IMPULSSTUFE FINDEN



- Öffnen Sie die GPS-Fence-App und rufen Sie die „Einstellungen“ auf. Öffnen Sie „Korrekturen“ und wählen Sie „Impuls“ aus.
- Die Impulsstufen reichen von 1 (niedrigste Stufe) bis 100 (höchste Stufe).
- Beginnen Sie immer mit der niedrigsten Impulsstufe und erhöhen Sie diese schrittweise.
- Die richtige Stufe ist erreicht, wenn Ihr Hund auf den Impuls mit einer leichten Kopf- oder Nackenbewegung reagiert.

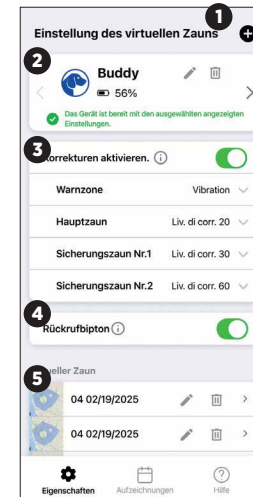
### Hinweis

Jeder Hund hat eine unterschiedliche Toleranz und Reaktion auf die Stimulation. Beobachten Sie die Reaktion Ihres Hundes, um die richtige Impulsstufe zu finden. Die passende Impulsstufe kann je nach Situation und Ablenkung variieren. Ein abgelenkter Hund benötigt oft eine höhere Stufe als wenn keine Ablenkung vorhanden ist.

## HAUPTEIGENSCHAFTEN DER GPS-FENCE-APP

### 1. EINSTELLUNGEN

#### 1) Die Einstellungen



- 1 Hinzufügen-Schaltfläche**  
Fügt ein GPS-FENCE-Halsband oder einen virtuellen Zaun zur App hinzu (bis zu 3 Halsbänder und 30 virtuelle Zäune können hinzugefügt werden).
- 2 Halsbandinformationen**  
Zeigt registrierte Halsbanddetails wie Name, Verbindungsstatus (GPS, Batteriestand) und ob Updates angewendet wurden. Sie können das Profil eines Halsbands ändern oder löschen, indem Sie auf die jeweilige Schaltfläche auf der rechten Seite des Bildschirms tippen.

#### 3 Legen Sie die Korrekturmethode entsprechend der Situation fest (siehe 2-1 Virtueller Zaun).

**Korrektur:** Bis zu 5 Sekunden dauernder Impuls

**Pager-Vibration:** Bis zu 5 Sekunden dauernde Vibration

**Ton:** 5-Sekunden-Bipton (nur in der Nähe des Halsbands hörbar)

**Keine:** Keine Korrektur

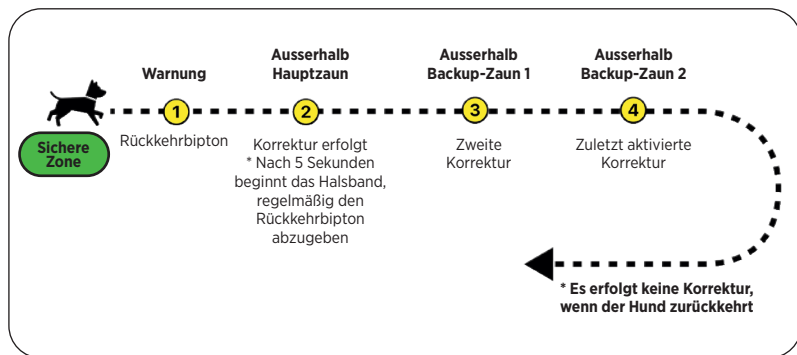
#### 4 Rückkehr-Bipton

Wenn der Hund den Hauptzaun trotz 5 Sekunden Korrektur überschreitet und sich weiterhin von der sicheren Zone entfernt, ertönt ein Bipton, um den Hund zurück zur Sicherheitszone zu führen. (Dieser Rückkehr-Bipton wird ausgeschaltet, sobald der Hund die sichere Zone eines anderen Hauptzauns betritt.)

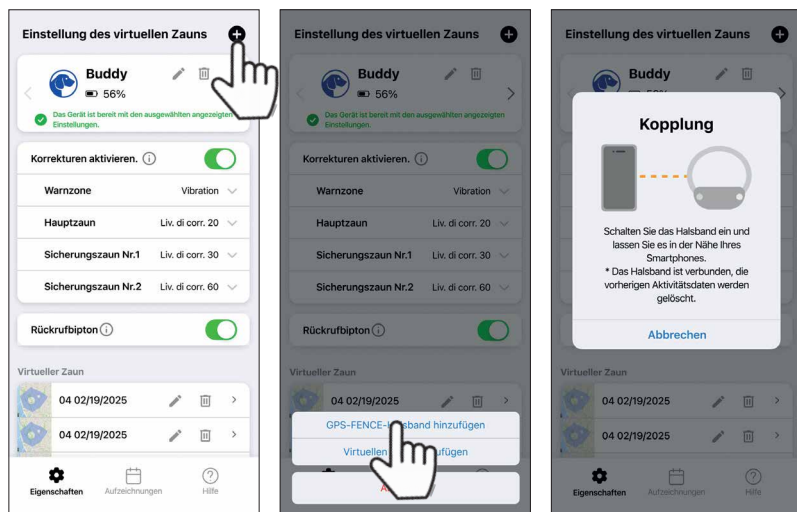
#### 5 Virtuelelr Zaun

Zeigt die gespeicherten virtuellen Zäune. Wenn das GPS-FENCE-Halsband mit der App verbunden ist, können Sie auf der rechten Seite jeder Zaunliste den Namen ändern und den Zaun löschen, und Sie können den Zaun verändern, indem Sie auf den Pfeil drücken.

## Wie das 'Komm zurück'-Training abläuft



## 2) Ein zusätzliches Halsband mit dem Smartphone koppel



**Drücken Sie auf „Hinzufügen“ oben rechts auf der Einstellungsseite und wählen Sie „Halsband hinzufügen“, sobald das Kopplungs-Fenster in der App angezeigt wird.**

- Das Halsband muss sich in einem Abstand von maximal 10 Metern zum Smartphone befinden.
- Überprüfen Sie, ob das Halsband eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie, ob das Halsband bereits mit einem anderen Smart-Gerät verbunden ist.

## 3) Ein verbundenes Halsband löschen



Drücken Sie auf der Einstellungsseite des Halsbands auf 'Löschen'. (Dadurch werden gleichzeitig auch die vorhandenen Aufzeichnungen zu diesem Halsband gelöscht.)

## \* DIE ZAUNDATEN AN EINEM VERBUNDEN HALSBAND AKTUALISIEREN.

### 1. Automatische Aktualisierung (2-3 s)



### 2. Aktualisierung an einem Zusatzhalsband

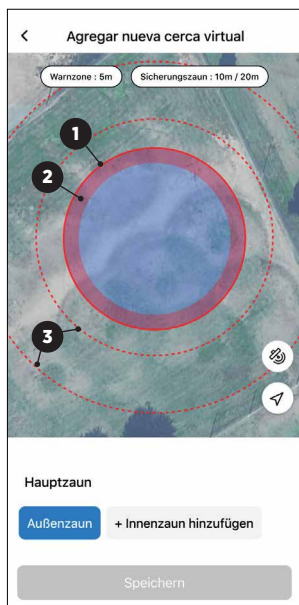


1. Sur la page des paramètres, le collier appairé mettra automatiquement à jour les informations de la Clôture Virtuelle.
2. Mettez à jour chaque collier appairé individuellement en faisant défiler les fenêtres de collier.
3. Gardez le collier et le smartphone proches l'un de l'autre pendant la mise à jour. (2 à 3 secondes par collier)

Un collier qui n'est actuellement pas connecté à l'appli gardera en mémoire les données de clôture virtuelle les plus récentes, jusqu'à ce qu'elles soient modifiées ou effacées. Dans ce cas, l'état du collier indiquera qu'une mise à jour est requise, et la liste de clôtures virtuelles affichera 'Mise à jour nécessaire'.

## 2. CLOTURE VIRTUELLE

### 1) La clôture virtuelle Dogtra GPS Fence



Wenn Ihr Hund die Sicherheitszone verlässt und die roten Linien (den virtuellen Zaun) überschreitet, erhält er eine 5-sekündige Korrektur gemäß Ihren Einstellungen.

#### 1 Hauptzaun

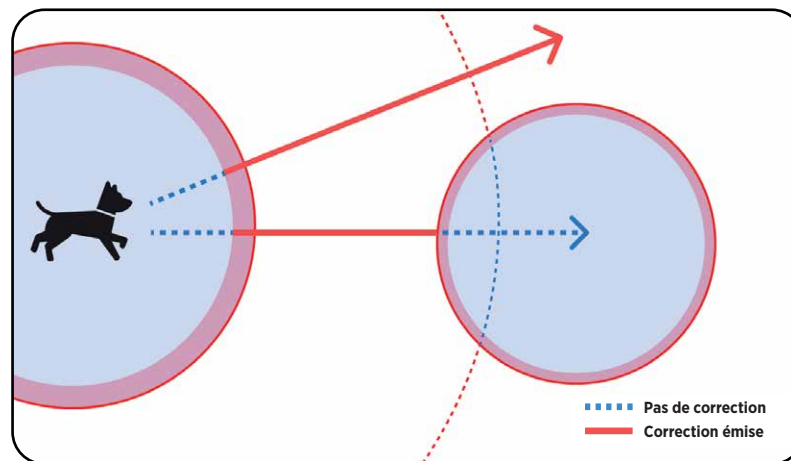
Es gibt zwei Arten von Hauptzäunen: Der äußere Zaun ist Ihr Hauptzaun, der die Sicherheitszone definiert. Der innere Zaun wird verwendet, um Bereiche innerhalb des äußeren Zauns abzusperren. Es können bis zu 30 Hauptzäune hinzugefügt werden (einschließlich innerer Zäune).

#### 2 Die Warnzone

Die Warnzone ist der Bereich 5–15 Meter vor dem Hauptzaun. Wenn Ihr Hund diesen Bereich betritt, gibt das Halsband eine Korrektur gemäß Ihren Einstellungen ab. Standardmäßig wird die Vibration verwendet.

#### 3 Backup-Zaun

Backup-Zäune sind zwei zusätzliche virtuelle Zaunperimeter außerhalb des äußeren Perimeters des Hauptzauns, die durch gestrichelte Linien außerhalb des Hauptzauns gekennzeichnet sind. Sie können den Abstand zwischen jedem Backup-Zaun und dem Hauptzaun sowie den Korrekturtyp für jeden virtuellen Zaun auf der Einstellungsseite festlegen.



#### Hinweis

Während sich die Bereiche der Hauptzäune nicht überschneiden dürfen, kann der Perimeter der Backup-Zäune den Bereich eines anderen Hauptzauns überschneiden. Wenn der Hund trotz der Korrektur den Perimeter überschreitet und in die Sicherheitszone eines anderen Hauptzauns gelangt, wird die Korrektur am Perimeter dieses anderen Hauptzauns nicht angewendet, und der Rückkehr-Erinnerungston wird ausgeschaltet.

## 2) Ajouter une clôture extérieure



1. Gehen Sie auf der Einstellungsseite auf die Schaltfläche „Hinzufügen“ und wählen Sie „Virtuellen Zaun hinzufügen“.
2. Wählen Sie eine benutzerdefinierte oder runde Zaunform aus und platzieren Sie den Zaun auf der Karte an der gewünschten Stelle.
3. Benutzerdefinierter Zaun: Tippen Sie auf die Karte, um Pfosten hinzuzufügen und einen Zaun in der gewünschten Form zu erstellen. Sie können bis zu 25 Pfosten hinzufügen und tippen auf den Startpunkt, um die Form des Zauns zu schließen.  
Runder Zaun: Ziehen Sie den Pfosten, um den Zaun zu vergrößern oder zu verkleinern. Der maximale Durchmesser beträgt 4 km, der minimale Durchmesser 12 m.
4. Passen Sie die Reichweite der Warnzone, des Backup-Zauns 1 und des Backup-Zauns 2 oben auf der Karte an und drücken Sie den Speichern-Button unten.
5. Nachdem Sie den Perimeter des virtuellen Zauns gespeichert haben, gehen Sie auf den Reiter Einstellungen, um die Informationen des virtuellen Zauns automatisch auf jedes gekoppelte Halsband zu aktualisieren.

### Hinweis

Stellen Sie sicher, dass die Zaunbegrenzung keine Gebäude überlappt oder zu nahe an einem betretbaren Gebäude liegt.

## Zauntyp

### Benutzerdefinierte Form



Fügen Sie bis zu 25 virtuelle Zaunpfosten hinzu, um einen benutzerdefinierten virtuellen Zaun anzulegen.

### Kreisform



Der maximale Durchmesser ist 4 Kilometer und der minimale Durchmesser 12 Meter.

### 3) Die Warnzone anpassen



1. Drücken Sie oben am Bildschirm des Zaun-Tab auf 'Warnzone'.
2. Passen Sie die Reichweite mit dem Schieberegler unten an und drücken Sie auf „Speichern“.

### 4) Die Breite eines Backup-Zauns verstellen



1. Drücken Sie oben im Zaun-Tab auf 'Backup-Zaun'
2. Wählen Sie den Backup-Zaun, den Sie verändern möchten, passen Sie mit dem Schieberegler unten am Bildschirm die Breite an und drücken Sie auf 'Speichern'

#### Breite des Backup-Zauns

#1: 10-50 Meter / #2: 20-300 Meter (Das Intervall zwischen zwei verschiedenen Backup-Zäunen muss mindestens 10 Meter betragen.)

### 5) Einen Innenzaun hinzufügen

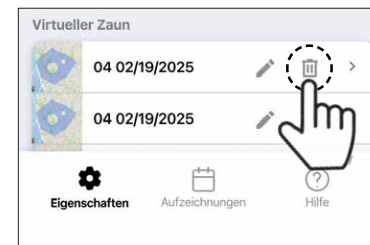


1. Navigieren Sie in den Einstellungen zu dem virtuellen Hauptzaun, innerhalb dessen Sie einen Innenzaun einrichten wollen.
2. Drücken Sie unten rechts auf dem Bildschirm auf + **Innenzaun hinzufügen**.
3. Legen Sie innerhalb des Hauptzauns einen Innenzaun an.

#### Hinweis:

Wenn Sie einen virtuellen Zaun anlegen/abändern/löschen, bewahren Sie Ihr(e) Halsband/Halsbänder in der Nähe des Smartphones auf. Nachdem Sie Ihren virtuellen Zaun abgespeichert haben, öffnen Sie die Einstellungen, damit die aktualisierten Zaundaten automatisch mit jedem verbundenen Halsband synchronisiert werden.

### 6) Auenzaun löschen



Drücken Sie im Einstellungs-Tab auf 'Löschen'.

\*Alle innerhalb des Außenzauns befindlichen Innenzäune werden dabei gleichzeitig gelöscht.

## 7) Innenzaun löschen



Navigieren Sie zu dem Außenzaun, in dessen Bereich Sie einen Innenzaun löschen möchten.

1. Wählen Sie den Innenzaun.
2. Drücken Sie oben rechts auf 'Löschen'.

## 3. AUFZEICHNUNGEN

### 1) Einleitung: Die Aufzeichnungen

Laden Sie die Aktivitätsinformationen des verbundenen Halsbands in die App und überprüfen Sie den Bewegungsweg des Halsbands für die letzten 10 km sowie die Zeiten des Verlassens und Zurückkehrens zur Zaungrenze. Die Aktivitätsdaten werden im lokalen Speicher des Smartphones gespeichert, auf dem die App installiert ist. Wenn das Halsband aus der App gelöscht wird, wird auch die Historie des Halsbands gelöscht.

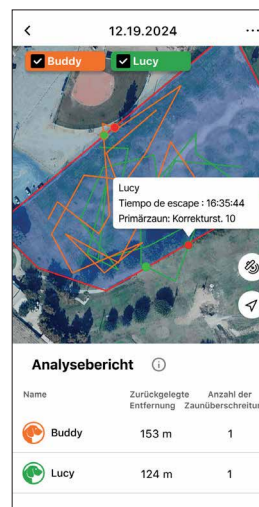
### 2) Liste der Aufzeichnungen



Um den Aktivitätsverlauf zu laden, muss sich das verbundene Halsband in der Nähe der App befinden. Drücken Sie die Schaltfläche „Aufzeichnungen synchronisieren“ oben auf dem Bildschirm.

Die linke Seite jeder Liste zeigt die Erstellungs- oder Aktualisierungszeit, die rechte Seite das Halsband und die Anzahl der Fluchten aus dem Hauptzaun. Wenn Sie einen Zaun ändern und den Aktivitätsverlauf laden, wird eine neue Liste mit dem geänderten Zaun erstellt.

## 3) Detaillierte Aufzeichnungen



Wenn Sie die detaillierten Informationen des Aktivitätsverlaufs aufrufen, zeigt die Karte den Zaun und den Bewegungsverlauf jedes Halsbands an. Wenn Sie die Aktivitätsinformationen mehrerer Halsbänder geladen haben, können Sie oben das jeweilige Halsband auswählen, um dessen Bewegungsverlauf ein- oder auszublenden. Der Pfad auf der Karte stellt die Bewegungen des Hundes ungefähr in Abständen von 10 m (32,8 ft) dar und kann von der tatsächlich zurückgelegten Strecke abweichen. Für eine genauere Distanzangabe beachten Sie bitte den Analysebericht. Rote Punkte auf der Karte zeigen, wo der Hund aus dem Zaun entkommen ist. Durch Antippen dieser Punkte werden die Informationen zur Zaunflucht des Hundes angezeigt (Name, Fluchtzeit, Korrekturbefehl). Durch Antippen der grünen Punkte werden die Informationen zur Rückkehr in den Zaun angezeigt. Sie können die Aktivitätsinformationen in KML-Daten umwandeln und extern teilen, indem Sie auf das Symbol oben rechts auf dem Bildschirm tippen.

## 4. HILFE



### Kurze Bedienungsanleitung

Beschreibt in Kürze den Inhalt jedes Tabs.

### Online-Bedienungsanleitung des GPS FENCE

Links zu den ausführlichen Bedienungsanleitungen des Produktes und der App.

### Online-Leitfaden für das Training mit Fahnen

Beschreibt den Lernprozess, der es dem Hund ermöglicht, den virtuellen Zaun zu verstehen.

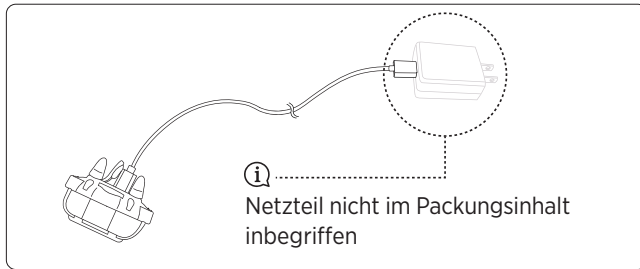
### Maßeinheit

Sie können zwischen Entfernungangaben in Metern und Yards wählen.

### Nutzungsbedingungen und Datenschutzrichtlinie

Bitte lesen Sie die Nutzungsbedingungen und die Datenschutzrichtlinie, bevor Sie das Gerät verwenden.

## DEN AKKU AUFLADEN



Das Dogtra GPS-FENCE-Halsband funktioniert mit einem Lithium-Polymer-Akku. Laden Sie das Gerät auf, wenn die LED-Anzeige rot blinkt, nicht blinkt oder das Gerät sich von selbst abschaltet.

**HINWEIS 1:** Das Gerät ist bei Verlassen der Dogtra-Fabrik teilweise geladen. Nach Erhalt des Systems führen Sie vor der ersten Nutzung eine vollständige 2-stündige Erstladung durch und halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien fern.

**HINWEIS 2:** Trennen Sie das Ladegerät, wenn es nicht verwendet wird, von der Stromquelle. Laden Sie die Batterien vollständig auf, wenn das Gerät 3 Monate oder länger gelagert werden soll.

### Laden Sie das System wie folgt auf:

1. Suchen Sie das mitgelieferte DC-zu-USB-Ladekabel. Öffnen Sie die Gummikappe des Ladeanschlusses am Akku und stecken Sie den 5-mm-DC-Stecker ein.
2. Stecken Sie das USB-Ende des Kabels in ein USB-Ladegerät. Die Ladezeit hängt von der Leistung der USB-Stromquelle ab, beträgt aber in der Regel etwa 3 Stunden oder länger. Bei korrektem Ladevorgang leuchten alle Anzeigen rot. Das Gerät schaltet sich während des Ladevorgangs automatisch aus; nach vollständiger Ladung und Abziehen des Kabels müssen Sie es wieder einschalten.
3. Die Anzeigen bleiben während des Ladevorgangs rot und werden grün, sobald das Gerät vollständig geladen ist.
4. Nach dem Laden schließen Sie den Ladeanschluss mit dem Gummistopfen.

## ANLEITUNG ZUR FEHLERBEHEBUNG

### 1. Der Hund reagiert nicht auf die Impulse.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist und das Halsband eng genug sitzt, damit beide Kontakte die Haut Ihres Hundes berühren.
- Falls die Kontakte zu kurz sind, können Sie längere Kontakte erwerben und/oder das Fell am Hals Ihres Hundes kürzen.
- Erhöhen Sie die Impulsstufe, bis Ihr Hund mit einer leichten Kopf- oder Nackenbewegung reagiert.

### 2. Mein Hund hat Hautreizungen.

Dies kann durch unsachgemäßes Anlegen oder das zu lange Tragen des Empfängerhalsbands verursacht werden. Falls Ihr Hund Hautreizungen zeigt, verwenden Sie das Halsband nicht mehr und konsultieren Sie einen Tierarzt. Wenn die Haut Ihres Hundes wieder normal ist, können Sie das Gerät erneut verwenden - überprüfen Sie aber jeder Nutzung die Haut des Halses des Hundes überprüfen.

### 3. Die LED-Anzeige bleibt auch nach dem Laden rot.

Eine dauerhaft rote LED-Anzeige bedeutet, dass kein GPS-Signal empfangen wird. Wenn das Halsband draußen ein GPS-Signal empfangen hat und die LED-Anzeige blinkt, können Sie das Halsband dem Hund anlegen. Liegt der Hund, oder befindet er sich in Innenräumen, kann das GPS-Signal vorübergehend nicht mehr empfänglich sein (LED-Anzeige bleibt rot).

### 4. Der Hund bewegt sich nicht, aber das Gerät aktiviert sich wie beim Überschreiten der virtuellen Zaunlinie.

In Innenräumen kann es zu GPS-Positions-Fehlern kommen. Berücksichtigen Sie den Fehlerbereich, indem Sie den virtuellen Zaun weiter weg anlegen und indem Sie oder die Korrektur bei Aufhalten des Hundes in Innenräumen deaktivieren.

### 5. Die Aufzeichnung wird nicht aktualisiert.

Die vom Halsband zurückgelegte Entfernung wird nicht automatisch hochgeladen. Wenn Halsband und Smartphone nahe beieinander sind, drücken Sie oben im Aufzeichnungs-Tab auf Synchronisierung, um die Daten hochzuladen. Hat sich das Halsband über mehr als 6 km bewegt, werden die Daten automatisch hochgeladen, sobald das Halsband nahe genug am Smartphone ist.

### 6. Das GPS-FENCE-Halsband funktioniert nicht.

Ist das Gerät nicht mit Ihrem Smartphone gekoppelt oder mit einem anderen Smartphone verbunden, muss die Kopplung neu hergestellt werden.

# GARANTIE-UND REPARATURINFORMATIONEN

## Garantie von zwei Jahren

Dogtra-Europe gewährt dem Erstkäufer eine eingeschränkte Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum für die Produkte, die von der Firma Dogtra- Europe und ihren Dogtra-Händlern verkauft werden. Die ersetzbaren Batterien der Modelle YS100, iQ No Bark und iQ CLiQ sind von der Garantie ausgeschlossen.

\* Die Kosten für die Rücksendung von Geräten unter Garantie an den Kundendienst von Dogtra-Europe gehen zu Lasten des Käufers. Die Kosten für die Rücksendung unter Garantie reparierter Geräte an den Käufer gehen zu Lasten von Dogtra-Europe. Ein eventuell vom Käufer gewünschter Expressversand erfolgt zu seinen Lasten. Falls die Reparatur nicht von der Garantie gedeckt ist, werden dem Käufer die Kosten der Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet.

## Nutzung der Garantie von Dogtra

Bewahren Sie die datierte Rechnung/Verkaufsqittung Ihres Dogtra- Produktes auf.

## Von der Garantie ausgeschlossen

Dogtra-Europe gewährt keine Garantie für Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung/Verwendung, unsachgemäße Wartung und/ oder der Verlust von Teilen entstanden sind. Schäden, die durch das Eindringen von Feuchtigkeit ins Innere der wasserabweisenden, nicht wasserdichten, Sender der Modelle Dogtra **175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ CLiQ und iQ PLUS** oder der wasserabweisenden, nicht wasserdichten Empfänger des **RRS, RRD, und RR Deluxe** entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Ersatz eines verlorenen Senders oder Empfängers geht zu Lasten des Kunden. Die Garantie erlischt, falls das Gerät verändert wurde, oder wenn eine nicht autorisierte Person versucht hat, daran zu arbeiten. Der Ersatz der Akkus durch den Käufer ist während der Garantiezeit nicht empfohlen. Falls der Käufer beschließt, die Akkus zu wechseln, sind während dieses Vorgangs verursachte Schäden am Gerät von der Garantie ausgeschlossen. Falls die Seriennummer eines Dogtra-Gerätes entfernt wird, erlischt die Garantie. Dogtra-Europe behält sich das Recht vor, beschädigte Teile nach Reparatur und Ersatz zu behalten und zu entsorgen.

## Reparatur außerhalb der Garantiezeit

Bei Reparaturen, die nicht unter Garantie fallen, werden Ersatzteile, Arbeit sowie Porto berechnet. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen und Ihre Adresse bei.

## Vorgehensweise für die Reparatur

Falls Ihr Gerät nicht korrekt funktioniert, konsultieren Sie bitte die Rubrik "Problemlösungen" der Bedienungsanleitung, und kontaktieren Sie unseren Kundendienst unter der Nummer +33 (0)1 30 62 65 65 oder per E-Mail an [sav@dogtra-europe.com](mailto:sav@dogtra-europe.com), bevor Sie das Gerät für eine Reparatur an Dogtra- Europe übersenden. Die Kosten für die Rücksendung von Produkten unter Garantie an Dogtra-Europe gehen zu Lasten des Kunden. Dogtra-Europe übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste, die während der Rücksendung von Geräten entstehen. Dogtra-Europe übernimmt keine Verantwortung für Zeitverlust oder andere Unannehmlichkeiten, die dem Käufer durch die Rücksendung des Gerätes entstehen. Dogtra-Europe stellt keine Leihgeräte zur Verfügung und bietet keinerlei Kompensation an, während ein Gerät repariert wird. Vor einer Reparatur unter Garantie muss eine datierte Rechnung/ Verkaufsqittung vorgelegt werden. Bitte fügen Sie eine kurze schriftliche Beschreibung des Problems sowie Ihren Namen, Ihre Adresse, Ihre Telefonnummer und Ihre E-Mail-Adresse bei. Falls die Reparatur nicht unter die Garantie fällt, wird Ihnen vor der Reparatur ein Kostenvorschlag unterbreitet. Falls Sie Fragen haben, kontaktieren

Sie uns per Telefon unter +33 (0)1 30 62 65 65, oder senden Sie eine E-Mail an [sav@dogtra-europe.com](mailto:sav@dogtra-europe.com)

**Send repair units to Dogtra-Europe  
12-14, Rue Augustin Fresnel 78310 Coignières, FRANCE**

The diagrams and representations in the manual may differ slightly from the actual product depending on the model type.

# DOGTRA GPS FENCE

ESPAÑOL

## Manual de utilización

Leer este manual antes de utilizar el producto, y conservarlo para las utilizaciones posteriores.

# INFORME DE SEGURIDAD Y DE SALUD DEL PRODUCTO

## AVISO

Leer todas las informaciones sobre la seguridad siguiente ante de utilizar el producto. El incumplimiento de estas instrucciones puede causar heridas o daños materiales.

## SEGURIDAD DEL PRODUCTO

### Producto GPS

Como todos los productos que utilizan tecnología GPS, la precisión de su Dogtra GPS Fence puede variar dependiendo del lugar donde utilice el producto. La cerca GPS funciona utilizando señales de satélite y requiere una vista despejada del cielo para recibir la información de coordenadas. Las áreas con árboles, arbustos, colinas, montañas, acantilados, tráfico aéreo, edificios, estructuras, vehículos u otras obstrucciones pueden afectar la precisión. Prepare y verifique su GPS Fence (vea abajo) antes de utilizar el producto.

### Área mínima de cobertura: 3.000 m<sup>2</sup> - Solo para uso exterior

La cerca GPS requiere un mínimo de 3.000 m<sup>2</sup> para funcionar correctamente y es solo para uso en exteriores. No utilice la cerca GPS en interiores. Si se usa en interiores, puede interpretar incorrectamente la ubicación de su perro y provocar correcciones no deseadas. Para evitar esto, retire siempre el collar GPS Fence de su perro al entrar en espacios interiores.

### Límite virtual

La cerca GPS es un dispositivo de entrenamiento virtual y no una cerca física, y no puede reemplazar una cerca real. Tome precauciones adicionales y no coloque el límite virtual inmediatamente junto a carreteras, autopistas u otros peligros. Por ejemplo, deje al menos 3 a 5 metros entre el límite virtual y cualquier carretera, en caso de que su perro cruce el límite.

### Preparación y verificación del Cercado GPS

Antes de usar el GPS Fence con su perro o después de cambiar los ajustes del sistema, haga lo siguiente:

- (i) compruebe que el collar esté encendido y que la batería esté suficientemente cargada,
- (ii) confirme la conexión Bluetooth entre la aplicación GPS Fence y el collar,
- (iii) active todas las líneas de cerca GPS disponibles —incluyendo la zona de advertencia, la cerca principal y las cercas de respaldo— para proporcionar el máximo número de recordatorios a su perro cuando entre en el área delimitada,
- (iv) camine el perímetro de las líneas de cerca GPS activadas para verificar que las líneas virtuales estén libres de obstrucciones y activas en las áreas seleccionadas, y
- (v) enseñe a su perro cómo responder a las estimulaciones del collar si entra en el área del GPS Fence.

## IMPORTANTE – Entrena a tu perro para responder al GPS Fence

Los productos Dogtra pueden utilizarse con una variedad de métodos de entrenamiento que brindan mensajes claros y coherentes a su perro. Antes de usar el GPS Fence, entrene a su perro para que sepa cómo responder si entra en el área del GPS Fence y recibe estimulación del collar. Entrene a su perro para que no entre en el área del GPS Fence o, si lo hace, para que regrese y no cruce más allá de las líneas virtuales de la cerca. Herramientas visuales como banderas pueden ser útiles durante el entrenamiento. Para obtener consejos de entrenamiento consulte nuestra Guía de Entrenamiento con Banderas aquí:

### GUIA DE ENTRENAMIENTO CON BANDERAS



### Ajustar y utilizar el collar

Tenga cuidado: ajuste el collar correctamente a su perro, reposicione los puntos de contacto del collar cada pocas horas y no utilice el collar durante más de 6 a 8 horas seguidas. Revise rutinariamente las áreas de los puntos de contacto del collar en su perro para confirmar el ajuste adecuado y el estado de la piel. No hacerlo puede provocar irritación o llagas en la piel de su perro. Consulte las instrucciones de ajuste del collar en el manual

### Perros agresivos

No utilice el GPS Fence con perros agresivos, ya que estos perros pueden reaccionar de forma adversa, cruzar el límite virtual y/o causar lesiones a personas, otros perros o animales. Busque la ayuda de un especialista en adiestramiento canino o de un veterinario cuando trate con perros agresivos.

### Niños

Los productos Dogtra no son juguetes. Se requiere la supervisión de un adulto y una atención cercana cuando los productos Dogtra son utilizados por niños o cerca de ellos.

## INFORMACIONES DEL PRODUCTO

### Manipulación y reparación

Los productos Dogtra pueden dañarse o presentar fallos si se caen, especialmente sobre superficies duras, o si se manipulan de manera incorrecta. No utilice un producto dañado o que funcione incorrectamente, ya que podría causar lesiones o daños materiales. Si su producto está dañado o presenta fallos, póngase en contacto con Dogtra para obtener servicio antes de usarlo.

### Producto eléctrico

Su producto Dogtra contiene componentes eléctricos y baterías. El enchufe y el cable de alimentación no son impermeables y deben protegerse de la lluvia o de la humedad utilizando una cubierta para tomas exteriores. No utilice ni guarde su producto cerca de fuentes de calor o materiales inflamables.

Dicho uso o almacenamiento puede dañar su producto y/o causar incendios, explosiones, lesiones o daños materiales.

**Interferencias con dispositivos médicos**

Los productos Dogtra contienen componentes eléctricos y magnéticos que emiten ondas electromagnéticas y frecuencias de radio de bajo nivel. Estas ondas electromagnéticas o frecuencias de radio pueden interferir con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos médicos. Consulte a su médico o al fabricante de su dispositivo médico antes de utilizarlo cerca de un producto Dogtra. Si cree que su producto Dogtra está interfiriendo con su marcapasos, desfibrilador u otro dispositivo médico, deje de usar el producto Dogtra.

**Uso no autorizado**

Los productos Dogtra deben utilizarse únicamente para entrenar, educar, monitorear o rastrear perros. Los productos Dogtra no están destinados a ningún otro tipo de uso, ni a ser utilizados con otros animales o con seres humanos.

**Batería**

Su producto Dogtra contiene baterías. Tenga cuidado al retirar e instalar las baterías, ya que podría atraparse los dedos. Deseche las baterías según las normativas locales correspondientes. No desarme, aplaste, caliente ni altere la batería, ya que podría causar incendios, lesiones o daños materiales.

**Cargar la batería**

Cargue su producto Dogtra únicamente con el cargador Dogtra proporcionado. No intente cargar su producto de ninguna otra manera ni en temperaturas inferiores a 0° o superiores a 45°C, ya que podría causar incendios, explosiones, lesiones y/o daños materiales. Si nota daños en su producto, en su cargador o en la batería, solicite servicio técnico de Dogtra antes de cargarlo. No utilice más de un cable divisor con un solo cargador de batería.

**TABLA DE CONTENIDOS**

CONTENIDO ..... 103

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES ..... 103

VISIÓN GENERAL ..... 104

INTRODUCCIÓN: EL GPS FENCE DE DOGTRA ..... 105

FUNCIONAMIENTO DEL COLLAR GPS FENCE

1. ENCENDER/APAGAR EL COLLAR ..... 108

2. EL INDICADOR LED ..... 108

APRENDIZAJE CON BANDERAS REQUERIDO ..... 109

FUNCIONAMIENTO DE LA APLICACIÓN ..... 110

COLOCACIÓN CORRECTA DEL COLLAR EN EL PERRO ..... 111

ENCONTRAR EL NIVEL ADECUADO DE ESTIMULACIÓN ..... 112

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DE LA APLICACIÓN GPS FENCE

1. AJUSTES ..... 113

    1) LOS AJUSTES ..... 113

    2) AÑADOR UN COLLAR ADICIONAL CON EL SMARTPHONE ..... 114

    3) BORRAR UN COLLAR SINCRONIZAR ..... 115

2. VALLA VIRTUAL ..... 116

    1) LA VALLA VIRTUAL DOGTRA GPS FENCE ..... 116

    2) AÑADIR UNA VALLA EXTERIOR ..... 118

    3) AJUSTAR EL ANCHO DE LA ZONA DE ADVERTENCIA ..... 120

    4) MODIFICAR EL ANCHO DE LA VALLA DE SEGURIDAD ..... 120

    5) AÑADIR UNA VALLA INTERIOR ..... 121

    6) BORRAR UNA VALLA EXTERIOR ..... 121

    7) BORRAR UNA VALLA MINI ..... 122

3. HISTORIAL .....	122
1) INTRODUCCIÓN: HISTORIAL .....	122
2) LISTA DE HISTORIALES .....	122
3) HISTORIAL DETALLADO .....	123
4. AYUDA .....	123
CARGAR LA BATERÍA .....	124
GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	125
GARANTÍA Y REPARACIÓN .....	126

## CONTENIDO



Collar GPS FENCE



Guia rapida



Guia de adiestramiento  
con banderas



Cable de cargamiento  
de la batería

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES



Repetición de las  
secuencias de  
adiestramiento "Ven"



Correction

Advertencia mediante  
pitido, vibración o  
estimulación



Superficie cubierta  
de 3000m<sup>2</sup> o más



Valla virtual  
personalizable



Historial de  
movimientos del perro



IPX9K

Estanco según la  
norma IPX9K



Cable de  
cargamiento USB



5 kg

Para perros a  
partir de 5kg.

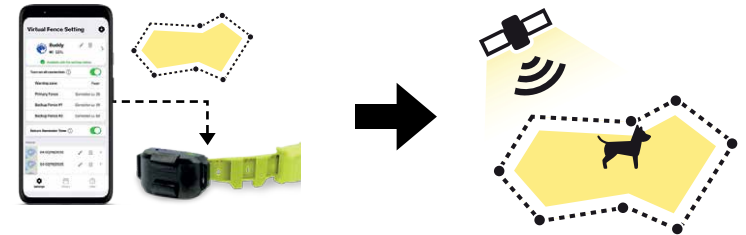
## VISIÓN GENERAL



**Collar GPS FENCE**

## INTRODUCCIÓN: EL GPS FENCE DE DOGTRA

El GPS (Global Positioning System) es un sistema de seguimiento de posición que utiliza satélites para determinar la ubicación exacta. Este dispositivo utiliza el GPS para crear un límite virtual (llamado valla virtual) y ayuda a proteger a su perro aplicando una corrección mediante el collar si éste se sale del perímetro de la valla virtual.



### ENTORNOS RECOMENDADOS

Para que el GPS funcione correctamente, recomendamos utilizar el collar en espacios exteriores despejados, tales como:

- **Grandes terrenos abiertos**  
Las zonas sin edificios altos ni árboles son ideales para obtener una señal GPS fuerte.
- **Parques o senderos fuera de la ciudad**  
Los parques abiertos o los caminos con algo de vegetación, pero sin edificios altos, son adecuados para configurar una valla virtual precisa.
- **Explotaciones agrícolas o casas de campo**  
Los entornos naturales permiten un alcance GPS más amplio y fiable.
- **Campings o lodges al aire libre**  
Puede definir temporalmente una valla virtual alrededor de estas áreas despejadas para permitir que su perro se mueva libremente.

## ENTORNOS A EVITAR

- Las zonas urbanas densas con edificios de gran altura (más de 3 pisos) pueden interferir con las señales GPS.
- El dispositivo no funciona en interiores.
- Los bosques densos o las zonas cercanas a grandes cuerpos de agua también pueden reducir la precisión de la señal GPS.



### RECOMENDADO



Grandes terrenos abiertos



Parques o caminos para pasear



Campings o lodges al aire libre



### A EVITAR



Zonas urbanas con edificios de gran altura



Bosque denso



Interior

#### Nota:

La valla GPS Dogtra funciona mediante señales GPS y requiere una vista despejada del cielo para recibir los datos de posicionamiento de los satélites. Si el dispositivo se utiliza en interiores, puede interpretar incorrectamente la posición como fuera de la zona de seguridad, lo que podría provocar correcciones involuntarias. Para evitar esto, **retire siempre el collar GPS FENCE de su perro antes de ingresar a un espacio interior.**

## CREAR UNA VALLA VIRTUAL

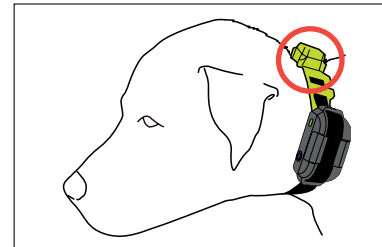
Defina la línea de la valla virtual a una distancia de al menos 10 metros del lugar donde desea instalar la valla virtual.

No coloque el límite de la valla virtual sobre el agua. Si es necesario, desactive "Todas las correcciones" en estas zonas.

#### Nota

La vista del mapa mostrada en su teléfono puede presentar pequeños errores en comparación con la realidad del terreno.

## AJUSTAR EL COLLAR AL PERRO



Al colocar el collar en su perro, la antena GPS debe estar orientada hacia arriba, en dirección al cielo.

Esto permite que el collar reciba la señal GPS más fuerte posible para un posicionamiento más preciso.

## FUNCIONAMIENTO DEL COLLAR GPS FENCE

### 1. ENCENDER/APAGAR EL COLLAR



Mantenga presionado durante dos segundos el botón On/Off del collar.

### 2. EL INDICADOR LED



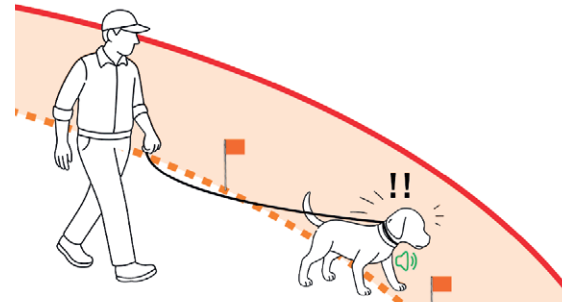
El color del indicador LED muestra el nivel de carga de la batería, y el parpadeo del LED indica la presencia de señal GPS y, si corresponde, la activación de la corrección.

Si el collar no recibe señal GPS, el LED permanece rojo, independientemente del nivel de carga restante.

Velocidad de parpadeo del LED: Estado de la señal GPS	Color del LED: Estado de carga de la batería
<ul style="list-style-type: none"> <li>• LED parpadea cada 2 segundos: Señal GPS fuerte y estable</li> <li>• LED encendido en rojo de forma continua: Sin señal GPS</li> </ul> <p>* El color del LED intermitente indica el nivel de carga restante</p>	<p>51 - 100% : Verde 21 - 50% : Naranja 0 - 20% : Rojo</p>

## APRENDIZAJE CON BANDERAS REQUERIDO

Para asegurar un funcionamiento eficaz del producto con su perro, se recomienda encarecidamente leer la "Guía de aprendizaje con banderas" y seguir este método de adiestramiento con el/los perro(s). Este contenido también está disponible en la aplicación GPS FENCE.



Escanee el código QR para acceder a la guía de aprendizaje



\*Banderas vendidas por separado



**ASEGÚRATE DE QUITAR EL COLLAR ANTES DE ENTRAR EN ESPACIOS INTERIORES.**

Paredes y techos pueden bloquear la señal GPS, causando correcciones involuntarias. Se recomienda no usar una puerta para perros para evitar que los perros entren a la casa con el collar puesto

## FUNCIONAMIENTO DE LA APLICACIÓN

### Para descargar la aplicación:

- 1) Abra Apple App Store o Google Play Store en su smartphone.
- 2) Busque la aplicación "DOGTRA GPS FENCE".
- 3) Descargue la aplicación en su smartphone.



### La aplicación es actualmente compatible con:

- 1) Bluetooth 5.0 o superior. Verifique la versión con el fabricante de su smartphone.
- 2) iOS: 12.1 o superior, iPhone 8 o superior
- 3) Android: 6.0 o superior

Debe crear una o varias vallas virtuales en la aplicación antes de comenzar a usar el collar GPS FENCE en su perro.

La información de las vallas se sincronizará automáticamente con el/los collar(es) conectado(s).

La aplicación GPS FENCE no es requerida para el funcionamiento del collar.

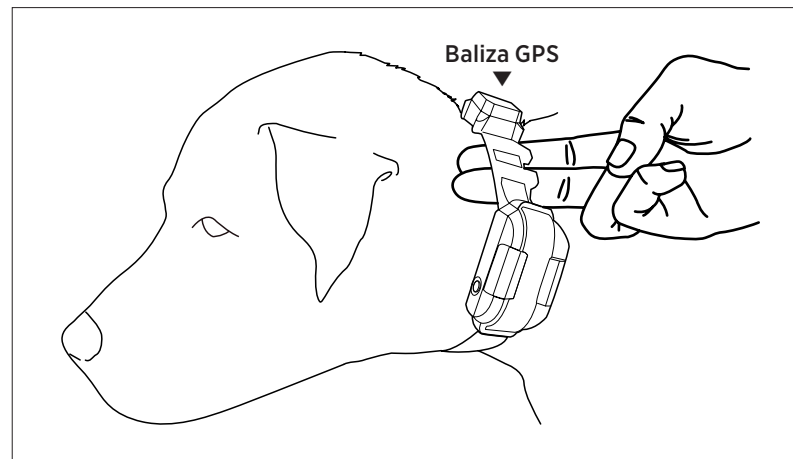
#### Nota

Para que el collar GPS FENCE funcione correctamente, es necesario:

- 1) Vincularlo con la aplicación, 2) Crear una valla virtual, 3) Sincronizar los datos de la valla virtual con cada collar vinculado. Una vez completados estos pasos, el collar puede funcionar sin estar conectado a la aplicación.

**Importante: ¡Siempre verifique que el collar esté encendido antes de dejar al perro afuera!**

## COLOCACIÓN CORRECTA DEL COLLAR EN EL PERRO



El collar debe colocarse de manera que las electrodos de acero inoxidable estén firmemente aplicados contra la piel del perro.

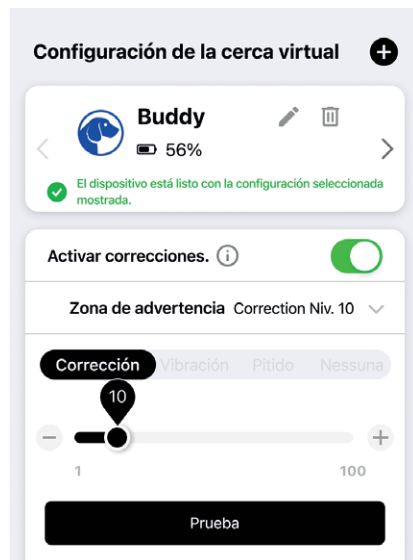
Cuando el collar está correctamente colocado, debe poder deslizarse dos dedos entre la correa y la piel del perro. Un collar correctamente colocado no debe girar alrededor del cuello del perro. La mejor posición para la unidad del collar es a ambos lados de la garganta del perro. Un collar colocado demasiado flojo puede desplazarse alrededor del cuello del perro, lo que puede causar rozaduras e irritaciones. Si el collar está demasiado apretado, el perro puede tener dificultades para respirar.

**La baliza GPS debe estar situada en el cuello del perro apuntando hacia el cielo, de lo contrario la señal GPS puede ser débil e imprecisa.**

#### ¡Importante!

Aunque Dogtra utiliza acero inoxidable quirúrgico y plástico antimicrobiano para proteger la piel del perro, dejar el collar-receptor en el mismo lugar del cuello durante mucho tiempo puede causar irritación cutánea. Si el perro debe usar el collar-receptor durante períodos prolongados, reubique el receptor de vez en cuando de manera que los electrodos toquen otra zona del cuello del perro. No deje que el perro use el collar por más de 8 horas al día. Revise la piel del perro después de cada uso para asegurarse de que no haya irritación.

## ENCONTRAR EL NIVEL ADECUADO DE ESTIMULACIÓN



- Abra la aplicación GPS Fence en la pestaña Configuración, luego abra “Correcciones” y seleccione “Corrección”.
- Los niveles de estimulación van de 1 (el más bajo) a 100 (el más alto).
- Siempre comience con el nivel de estimulación más bajo e increméntelo progresivamente.
- El nivel apropiado se alcanza cuando su perro reacciona a la estimulación con una ligera respuesta, como tensión de los músculos del cuello.

### Nota

Cada perro tiene una tolerancia y reacción diferente a la estimulación. Observe atentamente la reacción de su perro para determinar el nivel de estimulación adecuado. El nivel de estimulación puede variar según la situación y las posibles distracciones. Un perro distraído necesitará un nivel de estimulación más alto que cuando no hay ninguna distracción.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES DE LA APLICACIÓN

### 1. AJUSTES

#### 1) Los ajustes



#### 1 Botón Añadir

Añadir un collar GPS FENCE o una valla virtual a la aplicación (se pueden agregar hasta 3 collares y 30 vallas virtuales).

#### 2 Información del collar

Muestra los detalles del collar registrado, como el nombre, el estado de la conexión (GPS, batería) y si se han aplicado actualizaciones. Puede modificar o eliminar el perfil de un collar presionando cada ícono en el lado derecho de la pantalla.

#### 3 Definir el método de corrección según cada situación (*ver 2 - 1 La valla virtual Dogtra GPS Fence*).

**Corrección:** Hasta 5 segundos de estimulación continua

**Vibración Pager:** Hasta 5 segundos de vibración

**Señal sonora:** Bip de 5 segundos (audible solo cerca del collar)

**Ninguna:** Sin corrección

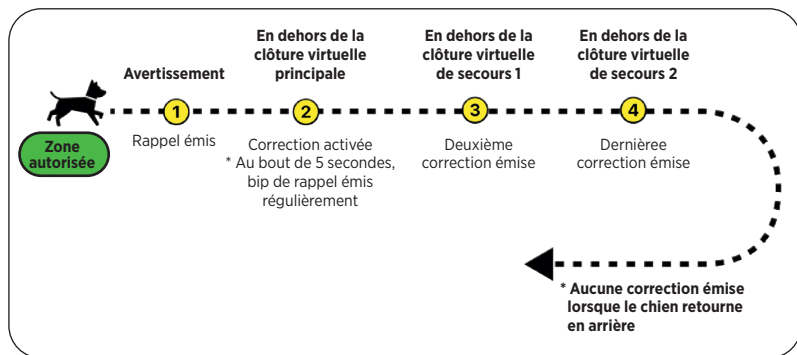
#### 4 Bip de recordatorio para regresar

Si el perro cruza el perímetro de la valla virtual principal a pesar de 5 segundos de corrección y continúa alejándose de la zona de seguridad, se emitirá un pitido para animar al perro a regresar a la zona permitida. (El bip de recordatorio se desactiva si el perro entra en el perímetro de otra valla virtual principal).

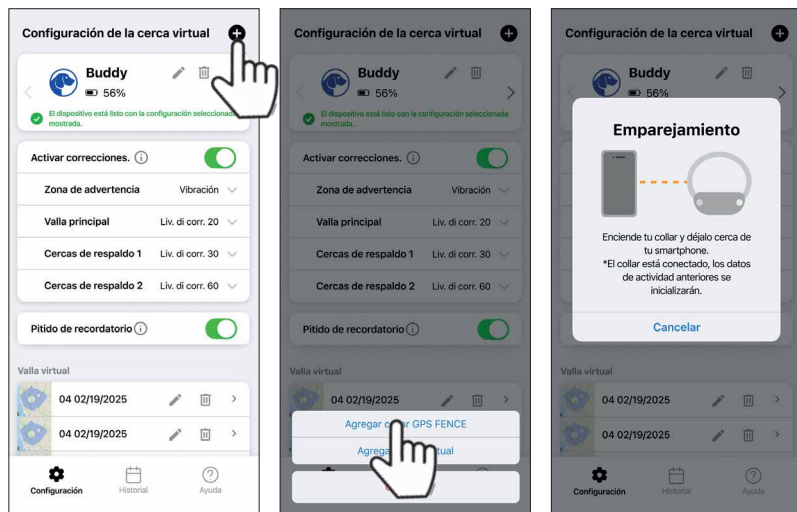
#### 5 Valla virtual

Muestra las vallas virtuales registradas. Cuando el collar GPS está conectado a la aplicación, puede: Modificar el nombre y eliminar la valla usando los íconos situados a la derecha de cada lista de vallas. Editar la valla presionando la flecha correspondiente.

## Cómo funciona la secuencia “Regresa”



## 2) Añadir un collar adicional con el smartphone



**Presione el botón “Agregar” en la parte superior derecha de la página Configuración y seleccione “Agregar un collar” cuando aparezca la ventana de emparejamiento en la aplicación. Se pueden registrar hasta 3 collares.**

- El collar a sincronizar debe estar a menos de 10 metros del smartphone.
- Verifique que el collar esté encendido.
- Verifique si el collar ya está conectado a otro smartphone.

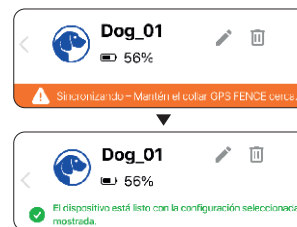
## 3) Borrar un collar sincronizar



Presione el ícono de Borrar en la página de configuración del collar GPS FENCE. (Esto también eliminará el historial previo de ese collar).

## \* SINCRONIZAR LOS DATOS DE LA VALLA VIRTUAL CON UN COLLAR CONECTADO

### 1. Actualización automática (2-3 s)



### 2. Actualización de collares adicionales

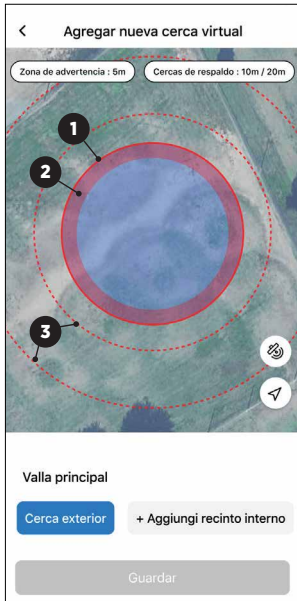


1. En la página de Configuración, el collar emparejado actualizará automáticamente la información de la Valla Virtual.
2. Actualice cada collar emparejado individualmente desplazándose por las ventanas de collar.
3. Mantenga el collar y el smartphone cerca uno del otro durante la actualización. (2 a 3 segundos por collar).

Un collar que actualmente no esté conectado a la aplicación conservará en memoria los datos más recientes de la valla virtual hasta que sean modificados o eliminados. En este caso, el estado del collar indicará que se requiere una actualización y la lista de vallas virtuales mostrará “Actualización necesaria”.

## 2. VALLA VIRTUAL

### 1) La valla virtual Dogtra GPS Fence



Si su perro sale de la zona de seguridad y cruza las líneas rojas (la valla virtual), recibirá 5 segundos de corrección según sus ajustes.

#### 1 Valla principal

Existen dos tipos de vallas principales:

- La valla exterior es su valla virtual principal que crea la zona de seguridad.
- La valla interior se utiliza para bloquear una o varias zonas dentro de la valla exterior.

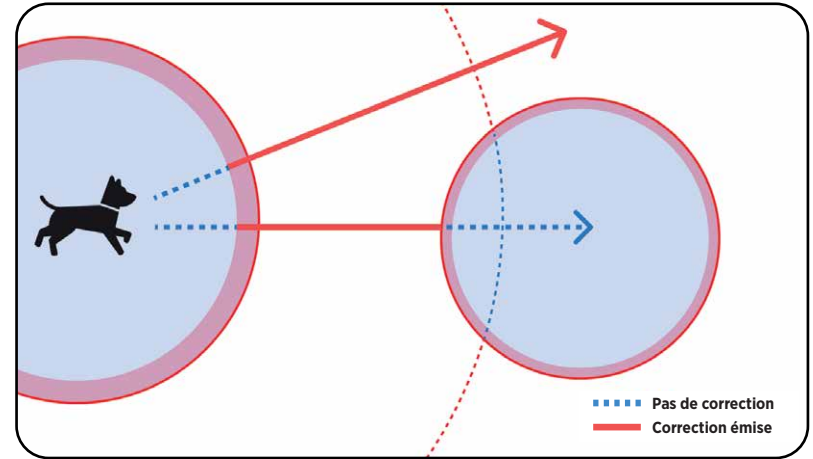
\* Se pueden agregar hasta 30 vallas principales (incluyendo las vallas interiores).

#### 2 Zona de advertencia

La zona de advertencia corresponde al espacio situado a 5-15 metros antes de la línea de la valla virtual. Cuando su perro entra en esta zona, el collar aplica una corrección según los ajustes predefinidos. Por defecto, se activa la vibración.

#### 3 Valla de emergencia

Las vallas de emergencia son dos perímetros adicionales de valla virtual situados más allá del perímetro exterior de la valla principal, representados por líneas punteadas fuera de la valla principal. Puede definir la distancia entre cada valla de emergencia y la valla principal, así como el tipo de corrección para cada valla virtual, en la página de Configuración.



#### Nota

Mientras que las zonas de la valla principal no pueden superponerse, el perímetro de una valla de emergencia sí puede superponerse con la zona de otra valla principal. Si el perro logra cruzar el perímetro a pesar de la corrección y entra en la zona de seguridad de otra valla principal, la corrección no se aplicará al perímetro de esa otra valla principal y el tono de recordatorio para regresar se desactivará.

## 2) Añadir una valla exterior



1. En la página de Configuración, presione el botón “Añadir” y seleccione “Añadir una valla virtual”.
2. Seleccione una forma de valla personalizada o circular y colóquela en el mapa en el lugar donde desea agregar la valla virtual.
3. Valla personalizada: Toque en el mapa para añadir postes y crear una valla con la forma deseada. Puede añadir hasta 25 postes y tocar el punto de inicio para completar la forma de la valla.  
Valla circular: Arrastre el poste para redimensionar la valla. El diámetro máximo de la valla circular es de 4 kilómetros y el diámetro mínimo es de 12 metros.
4. Ajuste el ancho de la zona de advertencia, de la valla de emergencia 1 y de la valla de emergencia 2 en la parte superior del mapa, luego presione el botón “Guardar” en la parte inferior.
5. Una vez que haya guardado el perímetro de la valla virtual, vaya a la pestaña Configuración para actualizar automáticamente la información de la valla virtual en cada collar emparejado.

### Nota

El límite de la valla no debe superponerse ni estar cerca de un edificio que pueda ser alcanzado por el perro.

## Tipo de valla virtual

### Forma personalizada



Añadir hasta 25 postes para crear una valla virtual personalizada

### Forma circular



El diámetro máximo es de 4 kilómetros y el diámetro mínimo es de 12 metros

### 3) Ajustar el ancho de la zona de advertencia



1. Presione el botón “Zona de advertencia” en la parte superior de la pantalla de la valla.
2. Ajuste el ancho usando el control deslizante en la parte inferior y luego presione el botón “Guardar”.

### 4) Modificar el ancho de la valla de seguridad



1. Presione el botón “Valla de emergencia” en la parte superior de la pantalla de la valla.
2. Seleccione la valla de emergencia que desea modificar, ajuste su ancho con el control deslizante en la parte inferior de la pantalla y guarde los cambios.

#### Ancho de la valla de emergencia

#1: 10-50 metros / #2: 20-300 metros (La distancia entre dos vallas de emergencia virtuales debe ser de al menos 10 metros).

### 5) Añadir una valla interior



1. En Configuración, vaya a la valla virtual principal dentro del perímetro de la cual desea establecer una valla interior.
2. Seleccione + Añadir valla interior en la parte inferior derecha de la pantalla.
3. Cree una valla interior dentro del perímetro de la valla principal.

#### Nota

Cuando cree, modifique o borre una valla virtual, mantenga los collares GPS FENCE cerca del smartphone. Después de guardar una valla virtual, abra la pestaña Configuración para que los datos de la valla actualizados se sincronicen automáticamente con cada collar conectado.

### 6) Borrar una valla exterior



Presione el botón “Borrar” en la página de Configuración.

\*Cada valla interior ubicada dentro del perímetro de esta valla exterior se eliminará al mismo tiempo.

## 7) Borrar una valla mini



Navegue hasta la valla exterior de la que desea eliminar una valla interior.

1. Seleccione la valla interior.
2. Presione “Borrar” en la parte superior derecha.

## 3. Historial

### 1) Introducción: Historial

Cargue la información de actividad del collar conectado en la aplicación y verifique el recorrido del collar durante los últimos 10 kilómetros, así como la hora de salida y de regreso a la valla virtual. Los datos de actividad se almacenan en la memoria local del dispositivo donde está instalada la aplicación. Si se elimina el collar de la aplicación, el historial del collar también se eliminará.

### 2) Lista de historiales



Para cargar el historial de actividad, el collar conectado debe estar cerca de la aplicación. Presione el botón “Cargar historial de actividad” en la parte superior de la pantalla.

En el lado izquierdo de cada lista se muestra la fecha y hora de creación o actualización, y en el lado derecho se indica el collar y el número de salidas de la valla virtual principal. Cuando modifica una valla y carga el historial de actividad, se crea una nueva lista con la valla modificada.

## 3) Historial detallado



Cuando acceda a la información detallada del historial de actividad, el mapa muestra la valla virtual así como el recorrido realizado por cada collar. Si ha cargado la información de actividad de varios collares, puede seleccionar cada collar en la parte superior de la pantalla para mostrar u ocultar su recorrido. El trazo en el mapa representa aproximadamente los movimientos del perro en intervalos de 10 m y puede diferir de la distancia realmente recorrida. Para una medición más precisa de la distancia recorrida, consulte el informe de análisis. Los puntos rojos en el mapa indican los lugares donde el perro salió de la valla virtual. Al tocar estos puntos, puede ver la información relativa a la salida del perro (nombre, hora de salida, corrección emitida). Al tocar los puntos verdes, puede ver la información de regreso a la zona autorizada. Puede convertir la información de actividad en datos KML y exportarlos presionando el icono en la parte superior derecha de la pantalla.

## 4. Ayuda



### Guía rápida

Describe el contenido básico de cada pestaña.

### Manual de usuario en línea del GPS FENCE

Enlaces al manual completo del producto y de la aplicación.

### Guía digital de aprendizaje con banderas

Describe el proceso de aprendizaje para que el perro reconozca la valla virtual.

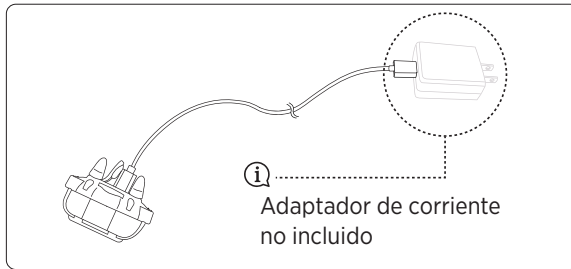
### Unidad de medida

Permite cambiar la unidad de medida de metros a yardas o viceversa.

### Términos de uso y Política de privacidad

Consulte los Términos de uso y la Política de privacidad antes de usar el producto.

## CARGAR LA BATERÍA



El collar Dogtra GPS FENCE funciona con una batería de polímero de litio. Recargue el dispositivo si el LED está rojo, no se enciende o si el sistema no permanece encendido al presionar un botón.

**NOTA 1:** El dispositivo tiene carga parcial al salir de la fábrica Dogtra. Al recibir el producto, cárguelo completamente durante 2 horas antes del primer uso. Nunca recargue la batería cerca de sustancias inflamables.

**NOTA 2:** Cuando el cargador no esté en uso, desenchúfelo de la fuente de alimentación. Si el dispositivo va a almacenarse sin uso por 3 meses o más, cargue completamente la batería.

### Para recargar el dispositivo:

1. Localice el cable de carga USB suministrado.
2. Abra la cubierta de goma del puerto de carga de la batería e inserte la conexión de 5 mm del cable de carga. Conecte la salida USB del cable a un cargador USB de pared. El tiempo de carga puede variar según la potencia del cargador, pero generalmente toma aproximadamente 3 horas o más. Durante la carga, todos los LED se iluminan en rojo. El dispositivo se apaga automáticamente durante la carga; deberá encenderlo nuevamente después de desconectarlo del cable.
3. El LED del collar permanece rojo durante la carga y se pone verde cuando el dispositivo está completamente cargado.
4. Después de cargar, cierre el puerto de carga de la batería con el tapón de goma.

## GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### 1. El perro no reacciona a la estimulación.

- Verifique que el dispositivo esté encendido y que la correa esté lo suficientemente apretada para que ambos electrodos estén en contacto con la piel del perro.
- Si los electrodos son demasiado cortos para el pelaje de su perro, puede adquirir electrodos más largos, recortar el pelaje del cuello o hacer ambas cosas.
- Aumente el nivel de estimulación gradualmente hasta que el perro reaccione con un ligero movimiento de la cabeza o del cuello.

### 2. Mi perro presenta irritación cutánea.

Esto puede deberse a una colocación incorrecta o al uso prolongado del collar-receptor. Si su perro muestra signos de irritación cutánea, deje de usar el collar y consulte a un veterinario. Una vez que la piel del perro esté restablecida, reemprenda el uso del producto verificando el estado del cuello del perro en cada uso.

### 3. El LED permanece rojo incluso después de la carga.

Un LED rojo fijo significa que la posición GPS aún no se ha establecido. Cuando el collar capte la posición GPS al aire libre y el LED parpadee, coloque el collar en su perro. Si el perro está acostado o en interiores, la valla virtual se desactiva temporalmente (LED rojo fijo).

### 4. El perro no se mueve, pero el collar se activa como si hubiera cruzado la valla virtual.

En interiores, puede ocurrir un error de posicionamiento GPS. Teniendo en cuenta el margen de error, defina una valla virtual más amplia o desactive la corrección cuando el perro esté dentro.

### 5. El historial no se actualiza.

La información de los movimientos del collar no se actualiza automáticamente. Cuando el collar y la aplicación estén cerca uno del otro, presione el botón "Sincronizar" en la parte superior de la página Historial para descargar los datos. Si el perro se ha desplazado más de 6 km y está cerca de la aplicación, la información se actualizará automáticamente.

### 6. El collar GPS FENCE no funciona.

Si el collar no está sincronizado o se ha sincronizado con otro smartphone, deberá sincronizarlo nuevamente con su smartphone para que funcione.

# GARANTÍA Y REPARACIÓN

## Garantía de dos años

Dogtra-Europe ofrece al comprador inicial UNA GARANTÍA DE DOS AÑOS a partir de la fecha de compra para los productos vendidos por Dogtra-Europe y sus distribuidores. Las pilas reemplazables de modelos YS100, iQ No Bark e iQ CLiQ no son cubiertas por la garantía.

\*Los gastos de expedición para intervención bajo garantía corren a cargo del propietario del aparato. Los costes de reexpedición del producto reparado son a expensas de Dogtra-Europe. Todo servicio acelerado de envío corre a cargo de el propietario del aparato. Si la reparación no es cubierta por la garantía, los costes de piezas, de mano de obra y de envío corren a cargo del cliente. Los gastos de intervención son variables según el tipo de reparación.

## Para validar la garantía Dogtra

Conservar la factura de compra de su producto Dogtra.

## Lo que no cubre la garantía Dogtra-Europe

No ofrece garantía para los daños causados por una mala utilización, por un mantenimiento inapropiado y/o la pérdida de piezas. Daños causados por la infiltración de agua dentro de los emisores resistentes al agua, no estancos, de modelos **Dogtra 175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP, iQ CLiQ y iQ PLUS**, y receptores resistentes al agua, no estancos, de modelos **RRS, RRD, y RR Deluxe**, no son cubiertos por la garantía. La sustitución de un emisor o recepto perdido corre a cargo del propietario. La garantía no será válida si la unidad ha sido modificada o si una persona no autorizada intervino dentro de la unidad. El cambio de baterías por el cliente durante el período de garantía no es recomendado. Si el cliente decide cambiar las baterías, todo daño causado a la unidad durante este cambio no será cubierto por la garantía. Si el número de serie de un producto Dogtra es retirado, la garantía no se aplica más. Dogtra- Europe se reserva el derecho a conservar y eliminar piezas dañadas después de reparación y sustitución.

## Reparaciones fuera de garantía

Para trabajos de reparación que no son cubiertos por la garantía, después de control del técnico, un presupuesto será comunicado al cliente. Este presupuesto comprende el coste de piezas de recambio, la mano de obra y el transporte. Juntar al equipo un correo que explica el problema encontrado y dar sus datos : nombre, dirección, número de teléfono y correo electrónico.

## Procedimiento para reparaciones

Si la unidad no funciona correctamente, referirse al “Guía de Reparación” del manual de instrucciones y llamar el Servicio posventa al +33 (0) 1 30 62 65 65 antes de devolverle el aparato a Dogtra-Europe para una reparación.

Los gastos de transporte para reenviarle productos bajo garantía a Dogtra- Europe corren a cargo del cliente. Dogtra-Europe no es responsable de daños o pérdidas sobrevenidos en el momento de la vuelta de un aparato. Dogtra- Europe no es responsable de la pérdida de tiempo o inconveniencia causada por la vuelta de un aparato para reparación. Dogtra-Europe no presta aparatos y no ofrece ninguna compensación mientras que el aparato está en reparación.

Es imprescindible comunicarnos una copia de la factura que pone de manifiesto la fecha de compra antes iniciar toda reparación bajo garantía. Juntar a un correo que explica el problema encontrado y precisar vuestros datos : nombre, dirección, número de teléfono y correo electrónico. Si los trabajos de reparación no son cubiertos por

la garantía, un presupuesto les será comunicado antes de toda intervención. Si tiene cuestiones a propósito del producto Dogtra, llámenos al +33 (0)1 30 62 65 65, o envíe un correo electrónico a [sav@dogtraeurope.com](mailto:sav@dogtraeurope.com).

**Send repair units to Dogtra-Europe  
12-14, Rue Augustin Fresnel 78310 Coignières, FRANCE**

The diagrams and representations in the manual may differ slightly from the actual product depending on the model type.

# DOGTRA GPS FENCE

## **Manuale dell'operatore**

Prima di utilizzare il Dogtra GPS FENCE  
leggere interamente il manuale.

## INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA DEL PRODOTTO

### ATTENZIONE

**Leggere tutte le informazioni sulla sicurezza riguardanti l'uso del Suo prodotto Dogtra. Non rispettare le seguenti regole potrebbe arrecare danno all'operatore o al cane; inoltre potrebbe causare danni al dispositivo stesso o a terzi.**

### SICUREZZA DEL PRODOTTO

#### Prodotto GPS

Come tutti i prodotti che utilizzano tecnologia GPS, l'accuratezza del Dogtra GPS Fence può variare a seconda dell'area di utilizzo. Il dispositivo richiede una visuale chiara del cielo per ricevere i segnali dai satelliti. Aree con alberi, siepi, colline, montagne, scogliere, traffico aereo, edifici, strutture o veicoli possono influire sulla precisione. Preparare e verificare il GPS Fence prima dell'uso (vedi sotto).

#### **Area minima richiesta 3.000 m<sup>2</sup> - Solo per uso esterno**

GPS Fence richiede almeno 3.000 m<sup>2</sup> per funzionare correttamente ed è solo per uso esterno. Non utilizzare il dispositivo al chiuso. Potrebbe interpretare erroneamente la posizione del cane, causando correzioni indesiderate. Rimuovere sempre il collare prima di entrare in spazi interni.

#### Confine virtuale

GPS Fence è un dispositivo virtuale di addestramento e non una recinzione fisica. Non posizionare il confine virtuale accanto a strade o pericoli. Lasciare 3-5 metri dalla strada nel caso il cane superi il limite.

#### Preparazione e verifica del GPS Fence

Prima dell'uso o dopo modifiche:

- (i) verificare che il collare sia acceso e carico,
- (ii) confermare la connessione Bluetooth tra app e collare,
- (iii) attivare tutte le linee della recinzione - zona di avviso, recinzione principale e di backup,
- (iv) camminare il perimetro per verificare che le linee siano attive e libere,
- (v) addestrare il cane a rispondere alle stimolazioni se entra nell'area.

#### **IMPORTANTE - Addestrare il cane a rispondere alla recinzione GPS**

I prodotti Dogtra possono essere utilizzati con una varietà di metodi di addestramento che forniscono messaggi chiari e coerenti al cane. Prima di utilizzare il GPS Fence, addestri il suo cane a reagire correttamente se entra nell'area del GPS Fence e riceve una stimolazione dal collare. Addestri il cane a non entrare nell'area del GPS Fence oppure, se vi entra, a tornare indietro e a non superare i confini virtuali della recinzione. Strumenti visivi come le bandierine possono essere utili durante l'addestramento. Per consigli di addestramento, consulti la nostra Guida all'Addestramento con le bandierine qui:.

**GUIDA ALL'ADDESTRAMENTO  
CON LE BANDIERINE** ▶



### Vestibilità e utilizzo del collare

Faccia attenzione: regoli correttamente il collare sul suo cane, riposizioni le sonde del collare ogni poche ore e non utilizzi il collare per più di 6-8 ore consecutive. Controlli regolarmente le aree dei punti di contatto del collare sul cane per confermarne il corretto posizionamento e le condizioni della pelle. La mancata osservanza di queste indicazioni può causare irritazioni cutanee o piaghe sul cane. Consultare le istruzioni per la regolazione del collare nel manuale.

### Canì aggressivi

Non utilizzi il GPS Fence con cani aggressivi, poiché tali cani potrebbero reagire negativamente, superare il confine virtuale e/o causare lesioni a persone, altri cani o animali. Si rivolga a uno specialista nell'addestramento canino o a un veterinario quando ha a che fare con cani aggressivi.

### Bambini

I prodotti Dogtra non sono giocattoli. È necessaria la supervisione di un adulto quando i prodotti Dogtra vengono utilizzati da bambini o vicino a loro.

## INFORMAZIONI SUL PRODOTTO

### Manipolazione e riparazione

I prodotti Dogtra possono danneggiarsi o malfunzionare se cadono, soprattutto su superfici dure, o se vengono maneggiati in modo improprio. Non utilizzi un prodotto danneggiato o malfunzionante, poiché potrebbe causare lesioni o danni materiali. Se il suo prodotto è danneggiato o presenta un malfunzionamento, contatti Dogtra per l'assistenza prima di utilizzarlo.

### Prodotto elettrico

Il suo prodotto Dogtra contiene componenti elettrici e batterie. La spina e il cavo di alimentazione non sono impermeabili e devono essere protetti dalla pioggia o dall'umidità utilizzando una copertura per prese da esterno. Non utilizzi né conservi il prodotto vicino a fonti di calore o materiali infiammabili. Un uso o uno stoccaggio improprio può danneggiare il prodotto e/o causare incendi, esplosioni, lesioni o danni materiali.

### Interferenze con dispositivi medici

I prodotti Dogtra contengono componenti elettrici e magnetici che emettono onde elettromagnetiche e frequenze radio a basso livello. Queste onde elettromagnetiche o frequenze radio possono interferire con pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi medici. Consultare il medico o il produttore del dispositivo medico prima di utilizzarlo vicino a un prodotto Dogtra. Se ritiene che il suo prodotto Dogtra interferisca con il pacemaker, il defibrillatore o un altro dispositivo medico, interrompa l'uso del prodotto Dogtra.

### Uso non autorizzato

I prodotti Dogtra devono essere utilizzati esclusivamente per addestrare, educare, monitorare o tracciare i cani. I prodotti Dogtra non sono destinati a nessun altro tipo di utilizzo né all'impiego con altri animali o con esseri umani.

### Batteria

Il suo prodotto Dogtra contiene batterie. Prestare attenzione durante la rimozione e l'installazione delle batterie, poiché si potrebbero incastrare le dita. Smaltire le batterie secondo le normative locali vigenti. Non smontare, schiacciare, riscaldare o alterare la batteria, poiché ciò potrebbe causare incendi, lesioni o danni materiali.

### Caricamento della batteria

Carichi il suo prodotto Dogtra solo con il caricatore Dogtra in dotazione. Non tenti di caricare il prodotto in altro modo né a temperature inferiori a 0° o superiori a 45°C, poiché ciò potrebbe causare incendi, esplosioni, lesioni e/o danni materiali. Se nota danni al prodotto, al caricatore o alla batteria, richiedi assistenza a Dogtra prima di procedere con la ricarica. Non utilizzi più di un cavo sdoppiatore con un solo caricabatterie.

## INDICE

CONTENUTO DELLA SCATOLA .....	135
CARATTERISTICHE PRINCIPALI .....	135
PANORAMICA .....	136
INTRODUZIONE: IL GPS FENCE DI DOGTRA .....	137
FUNZIONAMENTO DEL COLLARE GPS FENCE	
1. ACCENDERE/SPEGNERE IL COLLARE .....	140
2. INDICATORE LED .....	140
GUIDA ALL'APPRENDIMENTO CON BANDIERA .....	141
FUNZIONAMENTO DELL'APP .....	142
POSIZIONAMENTO CORRETTO DEL COLLARE SUL CANE .....	143
TROVARE IL LIVELLO GIUSTO DI STIMOLAZIONE .....	144
CARATTERISTICHE PRINCIPALI DELL'APP GPS FENCE	
1. IMPOSTAZIONI .....	145
1) LE IMPOSTAZIONI .....	145
2) ASSOCIARE UN COLLARE SUPPLEMENTARE ALLO SMARTPHONE .....	146
3) ELIMINARE UN COLLARE ASSOCIATO .....	147
2. RECINTO VIRTUALE .....	148
1) IL RECINTO VIRTUALE DOGTRA GPS FENCE .....	148
2) AGGIUNGERE UN RECINTO ESTERNO .....	150
3) REGOLARE LA LARGHEZZA DELLA ZONA DI AVVISO .....	152
4) MODIFICARE LA LARGHEZZA DEL RECINTO DI BACKUP .....	152
5) AGGIUNGERE UN RECINTO INTERNO .....	153
6) ELIMINARE UN RECINTO ESTERNO .....	153
7) ELIMINARE IL RECINTO INTERNO .....	154

3. STORICO .....	154
1) INTRODUZIONE: LO STORICO .....	154
2) ELENCO DEGLI STORICI .....	154
3) STORICO DETTAGLIATO .....	155
4. ASSISTENZA .....	155
RICARICA DELLA BATTERIA .....	156
GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI .....	157
GARANZIA E RIPARAZIONE .....	158

## CONTENUTO DELLA SCATOLA



Il collare GPS FENCE



Manuale dell'operatore



Guida all'addestramento con bandierine



Cavo di ricarica della batteria

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI



Ripetizione delle sequenze di addestramento "Vieni"



Avviso tramite segnale acustico, vibrazione o stimolazione



Area di copertura minima necessaria: 3.000 m<sup>2</sup>



Recinto virtuale personalizzabile



Storico dei movimenti del cane



Certificazione subacquea IPX9K



Cavo di ricarica USB



Per cani a partire da 5 kg

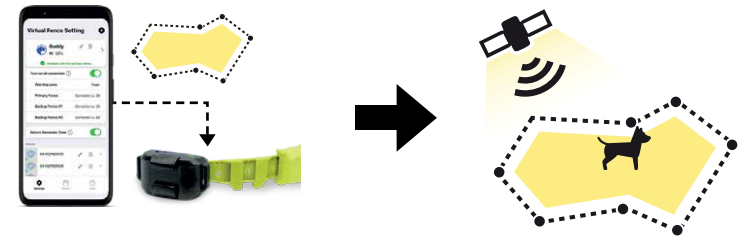
## PANORAMICA



**Il collare GPS FENCE**

## INTRODUZIONE: IL GPS FENCE DI DOGTRA

Il GPS (Global Positioning System) è un sistema di tracciamento della posizione che utilizza i satelliti per determinare l'esatta localizzazione. Questo dispositivo utilizza il GPS per creare un limite virtuale (chiamato recinto virtuale) e contribuisce a proteggere il cane applicando una correzione tramite il collare se oltrepassa il perimetro del recinto virtuale.



### AMBIENTE CONSIGLIATO

Per un corretto funzionamento del GPS, si raccomanda di utilizzare il collare in spazi esterni aperti come ad esempio:

- **Grandi aree aperte**

Le zone prive di edifici alti o di alberi sono ideali per ottenere un segnale GPS forte.

- **Parchi o sentieri fuori città**

I parchi aperti o i percorsi con una leggera copertura vegetale ma senza edifici alti sono adatti per impostare con precisione un recinto virtuale.

- **Aziende agricole o case di campagna**

Gli ambienti naturali permettono una portata GPS più ampia e affidabile.

- **Campeggi o lodge all'aperto**

È possibile impostare temporaneamente un recinto virtuale intorno a queste aree aperte per consentire al cane di muoversi liberamente.

## AMBIENTE DA EVITARE

- Le aree urbane dense con edifici alti (oltre 3 piani) possono interferire con i segnali GPS.
- Il dispositivo non funziona negli ambienti interni.
- Le foreste dense o le zone situate in prossimità di grandi specchi d'acqua possono inoltre ridurre la precisione del segnale GPS.



### CONSIGLIATO



Grande aree aperte



Parchi o sentieri fuori città



Campeggi o lodge all'aperto



### DA EVITARE



Aree urbane dense con edifici alti



Foreste dense



Ambienti interni

#### Nota bene:

Il recinto GPS Dogtra funziona tramite segnali GPS e necessita di una visuale libera del cielo per ricevere i dati di posizionamento dai satelliti. Se il dispositivo viene utilizzato in ambienti interni, potrebbe interpretare erroneamente la posizione come se fosse all'esterno della zona di sicurezza, con il rischio di generare correzioni involontarie.

**Per evitare questo inconveniente, rimuovere sempre il collare GPS FENCE dal cane prima di farlo entrare in uno spazio chiuso.**

## CREARE UN RECINTO VIRTUALE

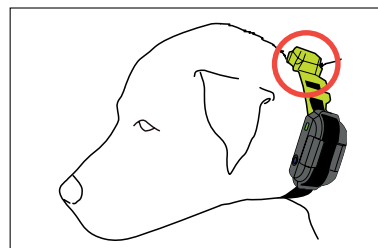
Definire la linea del recinto virtuale ad almeno 10 metri dal punto in cui si desidera installare il recinto virtuale.

Non posizionare il limite del recinto virtuale sopra l'acqua. Se necessario, disattivare l'opzione "Tutte le correzioni" in queste aree.

#### Nota bene:

La visualizzazione della mappa sul telefono può presentare lievi differenze rispetto alla posizione reale sul terreno.

## METTERE IL COLLARE AL CANE



Quando si mette il collare al cane, assicurarsi che l'antenna GPS sia rivolta verso l'alto, in direzione del cielo.

In questo modo il collare riceve il segnale GPS più forte per garantire un tracciamento preciso.

## FUNZIONAMENTO DEL COLLARE GPS FENCE

### 1. ACCENDERE/SPEGNERE IL COLLARE



Premere il pulsante On/Off del collare per due secondi.

### 2. INDICATORE LED

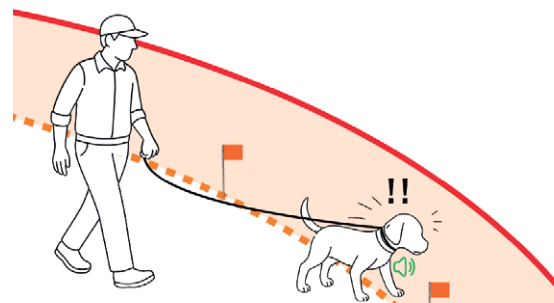


Il colore del indicatore LED indica il livello di carica della batteria, mentre il lampeggio del LED indica la ricezione del segnale GPS e, se del caso, l'attivazione della correzione. Se il collare non riceve alcun segnale GPS, il LED rimane rosso, indipendentemente dal livello di carica residua.

Velocità di lampeggio del LED: Stato del segnale GPS	Couleur LED: État de charge de la batterie
<ul style="list-style-type: none"><li>• LED lampeggia ogni 2 secondi*: Segnale GPS forte e stabile</li><li>• LED acceso fisso in rosso: Nessun segnale GPS</li></ul> <p>*Il colore del LED lampeggiante indica il livello di carica residuo</p>	<p>51 - 100% : Verde 21 - 50% : Arancione 0 - 20% : Rosso</p>

## GUIDA ALL'APPRENDIMENTO CON BANDIERINE

Per garantire un utilizzo efficace del prodotto sul cane, si raccomanda vivamente di leggere la "Guida all'addestramento con le bandierine" e di seguire questo metodo di addestramento con il/i cane/i. Questi contenuti sono disponibili anche nell'app GPS FENCE.



Scansionare il codice QR per la guida all'addestramento



\*Bandierine vendute separatamente



**RIMUOVI IL COLLARE PRIMA DI ENTRARE NEGLI SPAZI INTERNI.**

Muri e tetti possono bloccare il segnale GPS, causando correzioni indesiderate. Consigliamo di non usare una porta per cani per evitare che il cane entri in casa indossando il collare.

## FUNZIONAMENTO DELL'APP

### Per scaricare l'app:

- 1) Aprire l'Apple App Store o il Google Play Store sullo smartphone.
- 2) Cercare l'app "DOGTRA GPS FENCE".
- 3) Scaricare l'app sullo smartphone.



### L'app è attualmente compatibile con:

- 1) Bluetooth 5.0 e versioni successive. Verificare la versione con il produttore dello smartphone.
- 2) iOS: 12.1 e versioni successive, iPhone 8 e oltre
- 3) Android: 6.0 e versioni successive

È necessario creare una o più recinzioni virtuali nell'app prima di iniziare a utilizzare il collare GPS FENCE sul cane: le informazioni della recinzione saranno automaticamente sincronizzate con i collari collegati.

L'app GPS FENCE non è richiesta durante l'utilizzo operativo del collare.

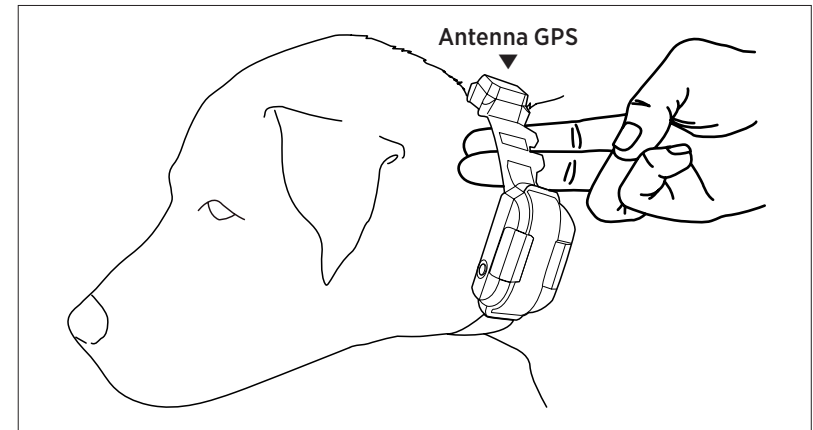
#### **Nota bene:**

Per il corretto funzionamento del collare GPS FENCE, è necessario: 1) associarlo all'app, 2) creare un recinto virtuale, 3) sincronizzare i dati del recinto virtuale con ciascun collare associato.

Una volta completati questi passaggi, il collare può funzionare anche senza essere collegato all'app.

**Importante: Verificare sempre che il collare sia acceso prima di lasciare il cane all'esterno!**

## POSIZIONAMENTO CORRETTO DEL COLLARE SUL CANE



Il collare deve essere posizionato in modo che gli elettrodi in acciaio inossidabile aderiscano saldamente alla pelle del cane. Quando il collare è correttamente posizionato, è possibile far passare due dita tra la cinghia e la pelle del cane. Quando il collare è correttamente posizionato, non deve poter girare intorno al collo del cane. La posizione migliore per il corpo del collare è ai lati della gola del cane.

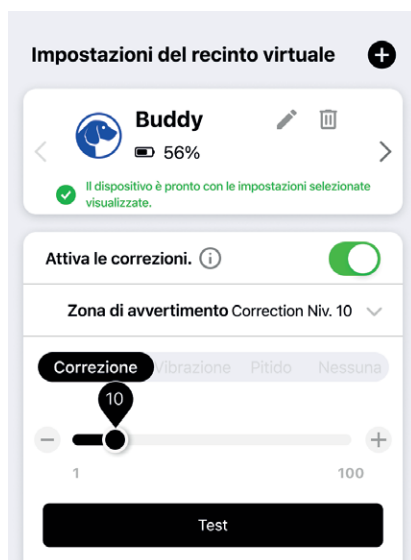
Un collare troppo allentato può muoversi attorno al collo, causando sfregamenti che possono provocare irritazioni. Se il collare è troppo stretto, il cane può avere difficoltà respiratorie.

Il modulo GPS deve essere posizionato sul collo del cane con l'antenna rivolta verso il cielo; in caso contrario il segnale GPS potrebbe essere debole e impreciso.

#### **Attention!**

Anche se Dogtra utilizza acciaio inossidabile chirurgico e plastica antimicrobica per proteggere la pelle del cane, lasciare il collare-ricevitore sempre nello stesso punto del collo per lunghi periodi può provocare irritazioni cutanee. Se il cane deve indossare il collare-ricevitore per molto tempo, spostare periodicamente il ricevitore in modo che le sonde tocchino un'altra zona del collo. Non lasciare il cane con il collare per più di 8 ore al giorno. Controllare la pelle del cane dopo ogni utilizzo per verificare eventuali irritazioni.

## TROVARE IL LIVELLO GIUSTO DI STIMOLAZIONE



- Aprire l'app GPS FENCE sul pannello Impostazioni, quindi aprire Correzioni e selezionare 'Correzione'.
- I livelli di stimolazione vanno da 1 (il più basso) a 100 (il più alto).
- Iniziare sempre dal livello di stimolazione più basso e aumentare progressivamente.
- Il livello appropriato è raggiunto quando il cane reagisce alla stimolazione con una reazione leggera, come una tensione dei muscoli del collo.

### Nota bene:

Ogni cane ha una tolleranza e una reazione diversa alla stimolazione. Osservare attentamente la reazione del cane per determinare il livello di stimolazione appropriato. Il livello di stimolazione può variare in base alla situazione e alle eventuali distrazioni. Un cane distratto richiederà un livello di stimolazione più elevato rispetto a quando non vi sono distrazioni.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI DELL'APP GPS FENCE

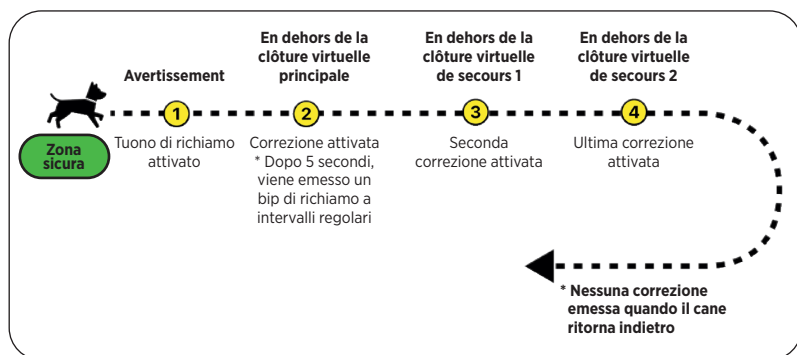
### 1. IMPOSTAZIONI

#### 1) Le impostazioni

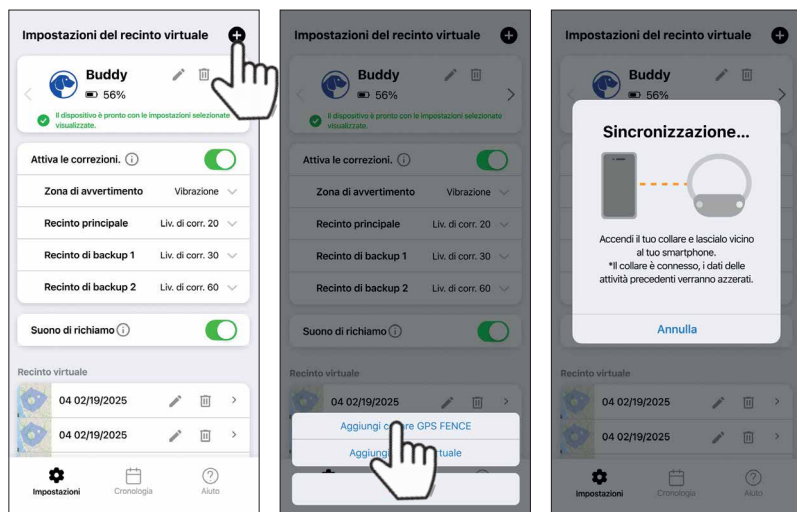


- 1 Pulsante Aggiungi**  
Aggiunge un collare GPS FENCE o un recinto virtuale all'app (è possibile aggiungere fino a 3 collari e 30 recinti virtuali).
- 2 Informazioni sul collare**  
Mostra i dettagli del collare registrato, come il nome, lo stato della connessione (GPS, autonomia della batteria) e se gli aggiornamenti sono stati applicati. È possibile modificare o eliminare il profilo di un collare premendo le icone situate sul lato destro dello schermo.
- 3 Impostare il metodo di correzione in base a ogni situazione (vedere 2 - 1 // recinto virtuale Dogtra GPS Fence).**  
**Correzione:** fino a 5 secondi di stimolazione continua  
**Vibrazione Pager:** fino a 5 secondi di vibrazione  
**Segnale sonoro:** bip di 5 secondi (udibile solo nelle vicinanze del collare)  
**Nessuna:** nessuna correzione
- 4 Bip di richiamo per il ritorno**  
Se il cane supera il perimetro del recinto virtuale principale nonostante 5 secondi di correzione e continua ad allontanarsi dalla zona sicura, verrà emesso un segnale acustico per incoraggiare il cane a tornare nella zona consentita. (Il bip di richiamo si spegne se il cane entra nel perimetro di un altro recinto virtuale principale).
- 5 Clôture virtuelle**  
Affiche les clôtures virtuelles enregistrées. Lorsque le collier GPS est connecté à l'application, vous pouvez modifier le nom et supprimer la clôture en utilisant les icônes situées à droite de chaque liste de clôtures, et vous pouvez éditer la clôture en appuyant sur la flèche

## Comment la séquence 'Reviens' fonctionne



## 2) ASSOCIARE UN COLLARE SUPPLEMENTARE ALLO SMARTPHONE



**Premere il pulsante "Aggiungi" in alto a destra nella pagina Impostazioni e selezionare "Aggiungi collare" quando compare la finestra di accoppiamento nell'app. È possibile registrare fino a 3 collari.**

- Il collare da associare deve trovarsi a meno di 10 metri dallo smartphone.
- Verificare che il collare sia acceso.
- Controllare se il collare è già collegato a un altro smartphone.

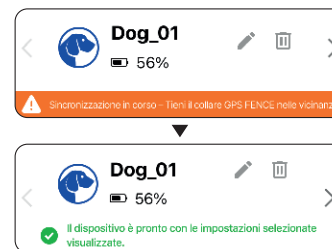
## 3) ELIMINARE UN COLLARE ASSOCIATO



Premere l'icona Elimina nella pagina delle impostazioni del collare GPS FENCE. (Questo eliminerà anche lo storico precedente di questo collare.)

## \* USINCRONIZZARE I DATI DEL RECINTO VIRTUALE CON UN COLLARE COLLEGATO

### 1. Aggiornamento automatico (2-3 s)



### 2. Aggiornamento dei collari supplementari

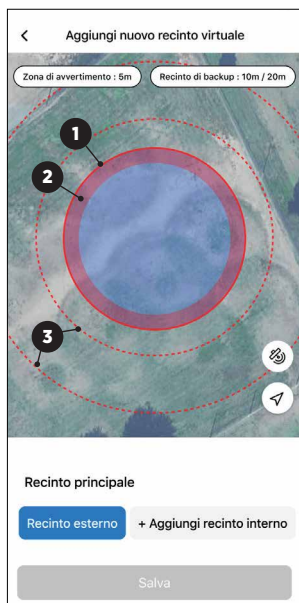


1. Nella pagina delle impostazioni, il collare associato aggiornerà automaticamente le informazioni del recinto virtuale.
2. Aggiornare ciascun collare associato singolarmente scorrendo le finestre dei collari.
3. Tenere il collare e lo smartphone vicini durante l'aggiornamento. (2-3 secondi per collare)

Un collare che attualmente non è collegato all'app conserverà in memoria le informazioni più recenti del recinto virtuale fino a quando non vengono modificate o eliminate. In tal caso, lo stato del collare indicherà che è necessario un aggiornamento e l'elenco dei recinti virtuali mostrerà "Aggiornamento necessario".

## 2. RECINTO VIRTUALE

### 1) IL RECINTO VIRTUALE DOGTRA GPS FENCE



Se il cane lascia la zona sicura e supera le linee rosse (il recinto virtuale), riceverà 5 secondi di correzione in base alle impostazioni selezionate.

#### 1 Recinto principale

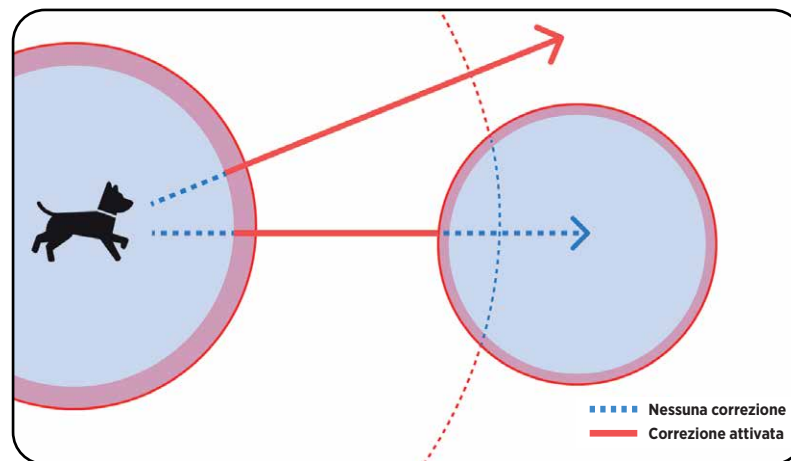
Esistono due tipi di recinti principali: Il recinto esterno è il vostro recinto virtuale principale che crea la zona sicura. Il recinto interno viene utilizzato per bloccare una o più aree all'interno del recinto esterno. È possibile aggiungere fino a 30 recinti principali (inclusi i recinti interni).

#### 2 La zona di avviso

La zona di avviso è lo spazio compreso tra 5 e 15 metri prima del Recinto Principale. Quando il cane entra in quest'area, il collare fornisce una correzione in base alle impostazioni selezionate. Di default, viene utilizzata la vibrazione.

#### 3 Recinto di backup

I recinti di backup sono due perimetri aggiuntivi di recinto virtuale situati oltre il perimetro esterno del recinto principale, rappresentati da linee tratteggiate all'esterno del recinto principale. È possibile impostare la distanza tra ciascun recinto di backup e il recinto principale, così come il tipo di correzione per ogni recinto virtuale, nella pagina delle impostazioni.



#### Nota bene:

Mentre le aree dei recinti principali non possono sovrapporsi, il perimetro di un recinto di backup può sovrapporsi all'area di un altro recinto principale.

Se il cane riesce a superare il perimetro nonostante la correzione ed entra nella zona sicura di un altro recinto principale, la correzione non verrà applicata al perimetro di quell'altro recinto principale e il tono di richiamo al ritorno si spegnerà.

## 2) AGGIUNGERE UN RECINTO ESTERNO



1. Nella pagina Impostazioni, premere il pulsante “Aggiungi” e selezionare “Aggiungi recinto virtuale”.
2. Selezionare una forma di recinto personalizzata o circolare e posizionarla sulla mappa nel punto in cui si desidera aggiungere il recinto virtuale.
3. Recinto personalizzato: premere sulla mappa per aggiungere i pali e creare un recinto della forma desiderata. È possibile aggiungere fino a 25 pali e premere il punto di partenza per completare la forma del recinto.
4. Recinto circolare: trascinare il palo per ridimensionare il recinto. Il diametro massimo del recinto circolare è di 4 chilometri, il diametro minimo è di 12 metri.
5. Regolare la larghezza della zona di avviso, del recinto di backup 1 e del recinto di backup 2 nella parte superiore della mappa, quindi premere il pulsante Salva in basso.
6. Una volta salvato il perimetro del recinto virtuale, andare nella scheda Impostazioni per aggiornare automaticamente le informazioni del recinto virtuale su ciascun collare associato.

### Nota bene:

Il limite del recinto non deve sovrapporsi né trovarsi vicino a un edificio accessibile al cane.

## Tipo di recinto principale

### Forma personalizzata



Aggiungere fino a 25 pali per creare un recinto virtuale personalizzato

### Forma circolare



Il diametro massimo è di 4 chilometri e il diametro minimo è di 12 metri

### 3) REGOLARE LA LARGHEZZA DELLA ZONA DI AVVISO



1. Premere il pulsante “Zona di Avviso” nella parte superiore dello schermo del recinto.
2. Regolare la larghezza utilizzando il cursore in basso, quindi premere il pulsante Salva.

### 4) MODIFICARE LA LARGHEZZA DEL RECINTO DI BACKUP



1. Premere il pulsante “Recinto di backup” nella parte superiore dello schermo del recinto.
2. Selezionare il recinto di backup da modificare, regolare la larghezza utilizzando il cursore in basso e salvare.

#### Larghezza del recinto di backup

#1: 10-50 metri / #2: 20-300 metri (La distanza tra due recinti virtuali di backup deve essere di almeno 10 metri.)

### 5) AGGIUNGERE UN RECINTO INTERNO



1. Nelle impostazioni, accedere al recinto virtuale principale all'interno del cui perimetro si desidera creare un recinto interno.
2. Selezionare + Aggiungi recinto interno in basso a destra dello schermo.
3. Creare un recinto interno all'interno del perimetro del recinto principale

#### Nota bene:

Quando si crea/modifica/elimina un recinto virtuale, tenere il/i collare/i GPS FENCE vicino allo smartphone. Dopo aver salvato un recinto virtuale, aprire la scheda Impostazioni affinché i dati aggiornati del recinto vengano sincronizzati automaticamente con ciascun collare collegato.

### 6) ELIMINARE UN RECINTO ESTERNO



Premere il pulsante “Elimina” nella pagina delle impostazioni.

\* Ogni recinto interno situato all'interno del perimetro di questo recinto esterno verrà eliminato contemporaneamente.

## 7) ELIMINARE IL RECINTO INTERNO



Naviga fino al recinto esterno dal quale desideri eliminare un recinto interno.

1. Seleziona il recinto interno.
2. Premi “Elimina” in alto a destra.

## 3. STORICO

### 1) INTRODUZIONE: LO STORICO

Caricare le informazioni sull'attività dal collare connesso all'app e controllare il percorso dei movimenti del collare negli ultimi 10 km e gli orari di uscita/rientro dal recinto. I dati dell'attività vengono memorizzati nella memoria locale del dispositivo smart su cui è installata l'app. Se il collare viene eliminato dall'app, anche la cronologia del collare viene cancellata.

### 2) ELENCO DEGLI STORICI



Per caricare lo storico delle attività, il collare connesso deve trovarsi vicino all'applicazione. Premi il pulsante “Carica storico delle attività” nella parte superiore dello schermo.

Il lato sinistro di ogni elenco mostra la data e l'ora di creazione o di aggiornamento, mentre il lato destro indica il collare e il numero di fughe dalla recinzione virtuale principale. Quando modifichi una recinzione e carichi lo storico delle attività, viene creato un nuovo elenco con la recinzione modificata.

## 3) STORICO DETTAGLIATO



Quando accedi alle informazioni dettagliate della cronologia delle attività, la mappa mostra la recinzione virtuale insieme al percorso effettuato da ciascun collare. Se hai caricato le informazioni sulle attività di più collari, puoi selezionare ogni collare nella parte superiore dello schermo per visualizzare o nascondere il suo percorso. Il tracciato sulla mappa rappresenta approssimativamente gli spostamenti del cane a intervalli di 10 m e può differire dalla distanza realmente percorsa. Per una misurazione più precisa della distanza percorsa, ti preghiamo di fare riferimento al rapporto di analisi. I punti rossi sulla mappa indicano i luoghi in cui il cane è uscito dalla recinzione virtuale. Premendo su questi punti, puoi visualizzare le informazioni relative alla fuga del cane (nome, ora di uscita, correzione emessa). Premendo sui punti verdi, puoi visualizzare le informazioni relative al ritorno nella zona autorizzata. Puoi convertire le informazioni sulle attività in dati KML ed esportarli premendo sull'icona situata in alto a destra dello schermo.

## 4. ASSISTENZA



### Guida rapida

Descrive il contenuto di base di ciascuna scheda.

### Manuale d'uso online di GPS FENCE

Collegamenti al manuale d'uso completo del prodotto e dell'app.

### Guida digitale per l'addestramento con bandierine

Descrive il processo di addestramento affinché il cane conosca la recinzione virtuale.

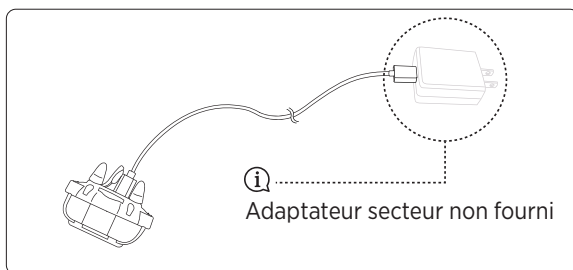
### Unità di misura

Consente di cambiare l'unità di misura da metri a yard o viceversa.

### Condizioni d'uso & Informativa sulla privacy

Si prega di consultare le Condizioni d'uso e l'Informativa sulla privacy prima dell'utilizzo.

## RICARICA DELLA BATTERIA



Le collier Dogtra GPS FENCE fonctionne avec une batterie Lithium-Polymère. Rechargez l'appareil si le voyant lumineux est rouge, ne s'allume pas, ou si le système ne reste pas allumé lorsque vous appuyez sur un bouton.

**NB 1:** L'appareil a une charge partielle lorsqu'il quitte l'usine Dogtra. À la réception du produit, chargez-le complètement pendant 2 heures avant la première utilisation, et ce. Ne jamais recharger la batterie à proximité de substances inflammables.

**NB 2:** Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, débranchez-le de la source d'alimentation. Rechargez complètement la batterie si l'appareil doit être stocké sans utilisation pendant une période de 3 mois ou plus

### Procédez comme suit pour recharger votre appareil:

1. Repérez le câble de chargement USB fourni. Ouvrez le couvercle en caoutchouc du port de charge de la batterie et insérez-y la prise de diamètre 5 mm du câble de chargement.
2. Branchez la sortie USB du câble dans un chargeur USB mural. Le temps de charge peut varier en fonction de la puissance du chargeur mural utilisé, mais il faut généralement environ 3 heures ou plus. Lors du rechargement, tous les voyants lumineux s'allument en rouge. L'appareil s'éteint automatiquement pendant la charge et vous devrez le rallumer pour l'utiliser, après l'avoir débranché du câble de chargement.
3. Le voyant LED du collier reste rouge pendant la charge et passe au vert lorsque l'appareil est complètement chargé.
4. Après la charge, refermez le port de charge de la batterie avec le bouchon en caoutchouc.

## GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### 1. Il cane non reagisce alla stimolazione.

- Se le sonde sono troppo corte rispetto al pelo del tuo cane, puoi acquistare sonde più lunghe, oppure tagliare i peli del cane nella zona del collo, o fare entrambe le cose.
- Aumenta gradualmente il livello di stimolazione finché il cane non reagisce con un leggero movimento della testa o del collo.

### 2. Il mio cane presenta un'irritazione cutanea.

Questo può essere dovuto a un errato posizionamento o all'uso prolungato del collare-ricevitore. Se il tuo cane presenta segni di irritazione cutanea, smetti di usare il collare e consulta un veterinario. Una volta che la pelle del tuo cane sarà guarita, ricomincia a utilizzare il prodotto controllando lo stato del collo del cane a ogni utilizzo.

### 3. L'indicatore LED rimane rossa anche dopo la ricarica.

Un indicatore LED rosso fisso significa che la posizione GPS non è ancora stata stabilita. Quando il collare rileva la posizione GPS all'aperto e la spia LED lampeggia, metti il collare al tuo cane. Se il cane è sdraiato o si trova al chiuso, la recinzione virtuale è temporaneamente disattivata (spia LED rossa fissa).

### 4. Il cane non si muove, ma il collare si attiva come se avesse superato la recinzione virtuale.

All'interno, può verificarsi un errore di posizionamento GPS del collare. Tenendo conto del margine di errore, imposta una recinzione virtuale più ampia o disattiva la correzione quando il cane si trova in casa.

### 5. Lo storico non si aggiorna.

Le informazioni sugli spostamenti del collare non si aggiornano automaticamente. Quando il collare e l'applicazione si trovano nelle vicinanze, premi il pulsante "Sincronizza" nella parte superiore della pagina "Storico" per scaricare i dati. Se il cane che indossa il collare si è spostato per più di 6 km e si trova vicino all'applicazione, le informazioni verranno aggiornate automaticamente.

### 6. Il collare GPS FENCE non funziona.

Se il collare non è stato associato o è stato associato a un altro smartphone, dovrà essere nuovamente associato al tuo smartphone per poter funzionare.

## GARANZIA E RIPARAZIONE

### Per prodotti acquistati da Dogtra-Europa o dai suoi rivenditori ufficiali.

Dogtra fornisce **2 anni di garanzia** su prodotti nuovi venduti da Dogtra-Europa o da rivenditori autorizzati. La garanzia è valida dalla data di acquisto del dispositivo. La garanzia è valida solo se accompagnata da una prova d'acquisto : fattura ,scontrino o ricevuta fiscale. Le batterie di ricambio del YS100, del collare del iQ No bark e del iQ CliQ non sono coperte da garanzia.

\* I costi di spedizione dei prodotti sotto garanzia verso Dogtra sono a carico del cliente. Dogtra provvederà via corriere alla spedizione verso il cliente. Ogni spedizione velocizzata è a carico del cliente. Se una riparazione non è coperta dalla garanzia, il costo dei pezzi, accessori, manodopera e spedizione è a carico del cliente. Il costo della manodopera dipenderà dall'entità della riparazione.

### Dimostrare la garanzia

Una prova d'acquisto : fattura , scontrino, ricevuta fiscale è necessaria per richiedere interventi sotto garanzia. Raccomandiamo fortemente di conservare l'originale.

### Non coperto da garanzia

Dogtra-Europa non copre il costo delle riparazioni dovute a danni causati dal proprietario o dal cane, scarsa manutenzione e/o unità perse. Ogni danno dovuto all'acqua su i seguenti prodotti **175NCP, 180NCP, 200NCP, 400NCP, 410NCP** e la serie **DOGTRA** e i ricevitori subacquei del **YS110, RRS, RRD** e **RR Deluxe** non sono coperti. Ogni costo di riparazione sarà a carico del cliente.

La garanzia non copre malfunzionamenti causati da danni, abusi o unità perse.

La garanzia è da considerarsi nulla se l'unità viene alterata da persone non autorizzate durante un tentativo di riparazione. Dogtra non riconosce eventuali danni arrecati nella sostituzione non autorizzata delle batterie. La sostituzione non autorizzata della batterie inficia comunque la validità della garanzia. Dogtra si riserva il diritto di trattenere o smaltire qualunque componente trovato danneggiato o rotto durante la riparazione.

Riparazione fuori garanzia Per riparazioni o interventi che non sono più coperti da garanzia, i costi di componenti, manodopera e spedizione sono a carico del cliente che sarà informato prima che il prodotto venga riparato. Scrivere una piccola nota con la spiegazione del problema, nome e cognome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo e-mail.

### Procedura per L'invio di dispositivi in assistenza e riparazione.

Se l'unità è malfunzionante, consultare la guida alla risoluzione dei problemi all'interno del manuale , oppure contattare il rivenditore Dogtra o Dogtra- Europe. I costi di spedizione verso Dogtra sono a carico del cliente. Dogtra non è responsabile di eventuali danni, perdite, totali o parziali, diretti o indiretti causati dal trasposto dei dispositivi stessi. Dogtra-Europa non prevede l'invio di materiali in sostituzione per il periodo della riparazione. Una copia valida della prova di acquisto è necessaria prima dell'inizio dei lavori sotto garanzia. Scrivere una piccola nota con la spiegazione del problema, nome e cognome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo e-mail. Se il costo delle riparazioni non è coperto dalla garanzia sarete contattati.

Per qualsiasi domanda sui prodotti Dogtra, si chiami il numero +33 (0)1 30 62 65 65, o via email all'indirizzo sav@dogtra-europe.com.

**Send repair units to Dogtra-Europe  
12-14, Rue Augustin Fresnel 78310 Coignières, FRANCE**

The diagrams and representations in the manual may differ slightly from the actual product depending on the model type.



## DECLARATION UE DE CONFORMITE

EU DECLARATION OF CONFORMITY  
EU KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG  
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE  
DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

FRANÇAIS

## DECLARATION UE DE CONFORMITE

**1.Modèle de produit: GF10UC**

**2.Nom et adresse du fabricant ou de son représentant autorisé:**

DOGTRA EUROPE

12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE

**3.La présente déclaration de conformité est délivrée sous l'entière responsabilité du fabricant.**

**4.Objet de la déclaration:**

Équipement : DOG TRAINING DEVICE

Marque de fabrique : DOGTRA

Modèle/type : GF10UC

Modèle de famille : GPS FENCE, GPS FENCE SE, GPS FENCE SPECIAL EDITION

Bande de fréquences(s) : BLE (2,402 MHz ~ 2,480 MHz)

GNSS DUAL BAND (1,559 MHz ~ 1,610 MHz), (1,164 MHz ~ 1,215 MHz)

Puissance de sortie : BLE (6.18 dBm E.I.R.P)

**5.L'objet de la déclaration décrite ci-dessus est conforme à la législation pertinente de l'Union en matière d'harmonisation:**

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

**6.Renvois aux normes harmonisées pertinentes utilisées ou renvois aux autres spécifications techniques pour lesquelles la conformité est déclarée:**

RED	ETSI EN 303 413 V1.2.1 (2021-04)	EN 300 328 V2.2.2
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A2:2021	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09) EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2 :2024 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EMF	EN 62479 :2010	
LVD	EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	

Signé pour et au nom de **DOGTRA EUROPE**

Signataire Autorisé :

Nom/Poste : H.K. YANG / CEO A Coignières, 30 December, 2025



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France

T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

### 1.Product model: GF10UC

### 2.Name and address of the manufacturer or his authorized representative:

DOGTRA EUROPE

12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE

### 3.This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

### 4.Object of the declaration:

Equipment : DOG TRAINING DEVICE

Brand name : DOGTRA

Model/type : GF10UC

Family Model : GPS FENCE, GPS FENCE SE, GPS FENCE SPECIAL EDITION

Frequency Band(s) : BLE (2,402 MHz ~ 2,480 MHz)

GNSS DUAL BAND (1,559 MHz ~ 1,610 MHz), (1,164 MHz ~ 1,215 MHz)

Output Power : BLE (6.18 dBm E.I.R.P)

### 5.The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

### 6.References to the relevant harmonized standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

RED	ETSI EN 303 413 V1.2.1 (2021-04)	EN 300 328 V2.2.2
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A2:2021	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09) EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2 :2024 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EMF	EN 62479 :2010	
LVD	EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	

Signed for and on behalf of DOGTRA EUROPE

Authorized Signatory :



Name/Position : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2025



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France

T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

## EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

### 1.Produktmodell: GF10UC

### 2.Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

DOGTRA EUROPE

12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE

### 3.Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt.

### 4.Gegenstand der Erklärung:

Ausrüstungen : DOG TRAINING DEVICE

Markenbezeichnung : DOGTRA

Modell/Typ : GF10UC

Familienmodell : GPS FENCE, GPS FENCE SE, GPS FENCE SPECIAL EDITION

Frequenzband(s): BLE (2,402 MHz ~ 2,480 MHz)

GNSS DUAL BAND (1,559 MHz ~ 1,610 MHz), (1,164 MHz ~ 1,215 MHz)

Ausgangsleistung : BLE (6.18 dBm E.I.R.P)

### 5.Die oben beschriebene Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsvorschriften der Union:

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

### 6.Bezugnahmen auf die einschlägigen harmonisierten Normen oder Bezugnahmen auf die anderen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

RED	ETSI EN 303 413 V1.2.1 (2021-04)	EN 300 328 V2.2.2
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A2:2021	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09) EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2 :2024 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EMF	EN 62479 :2010	
LVD	EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	

Unterscriben für und im Namen von DOGTRA EUROPE

Prokurist



Name/Posten : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2025



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France

T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

## DECLARACION DE CONFORMIDAD UE

**1. Modelo del producto: GF10UC**

**2. Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:**

DOGTRA EUROPE

12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE

**3. Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante.**

**4. Objeto de la declaración:**

Equipo : DOG TRAINING DEVICE

Nombre de marca : DOGTRA

Modelo/tipo : GF10UC

Modelo de familia : GPS FENCE, GPS FENCE SE, GPS FENCE SPECIAL EDITION

Banda de frecuencia(s) : BLE (2,402 MHz ~ 2,480 MHz)  
GNSS DUAL BAND (1,559 MHz ~ 1,610 MHz), (1,164 MHz ~ 1,215 MHz)

Potencia de salida : BLE (6.18 dBm E.I.R.P)

**5. El objeto de la declaración descrita anteriormente se ajusta a la legislación pertinente de armonización de la Unión:**

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

**6. Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas o referencias a las demás especificaciones técnicas en relación con las cuales se declara la conformidad:**

RED	ETSI EN 303 413 V1.2.1 (2021-04)	EN 300 328 V2.2.2
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A2:2021	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09) EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2 :2024 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EMF	EN 62479 :2010	
LVD	EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	

Firmado en nombre y en nombre de DOGTRA EUROPE

Signatura Autorizada :



Nombre/Puesto : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2025



12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France

T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

**1. Modello del prodotto: GF10UC**

**2. Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo mandatario:**

DOGTRA EUROPE

12-14 Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, FRANCE

**3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante.**

**4. Oggetto della dichiarazione:**

Attrezzatura : DOG TRAINING DEVICE

Nome di marca : DOGTRA

Modello/tipo : GF10UC

Modello di famiglia : GPS FENCE, GPS FENCE SE, GPS FENCE SPECIAL EDITION

Banda di frequenza(s) : BLE (2,402 MHz ~ 2,480 MHz)  
GNSS DUAL BAND (1,559 MHz ~ 1,610 MHz), (1,164 MHz ~ 1,215 MHz)

Potenza di uscita : BLE (6.18 dBm E.I.R.P)

**5. L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme alla normativa comunitaria in materia di armonizzazione:**

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU

Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

**6. Riferimenti alle norme armonizzate pertinenti utilizzate o riferimenti alle altre specifiche tecniche per le quali è dichiarata conformità:**

RED	ETSI EN 303 413 V1.2.1 (2021-04)	EN 300 328 V2.2.2
EMC	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 ETSI EN 301 489-19 V2.2.1 EN 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A2:2021	ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) ETSI EN 301 489-17 V3.3.1 (2024-09) EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021+A2 :2024 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
EMF	EN 62479 :2010	
LVD	EN IEC 62368-1:2020 + A11:2020	

Firmata a nome e a nome di DOGTRA EUROPE

Firmatario Autorizzato :










Nome/Ruolo : H.K. YANG / CEO Coignières, 30 December, 2025




12-14, Rue Augustin Fresnel, 78310 Coignières, France


T. + 33 (0)1 30 62 65 65 E. info@dogtra-europe.com W. www.dogtra-europe.com

	<p>Le marquage Geprüfte Sicherheit (Sécurité testée) ou <b>GS</b> est une marque de certification régulée par la loi allemande, et reconnue dans le monde entier qui atteste de la conformité avec la loi allemande sur la sécurité des produits.</p>
	<p>Le marquage Conformité Européenne (CE) est le marquage obligatoire de l'Union Européenne (UE) pour les produits vendus dans l'Espace Economique Européen (EEE).</p>
	<p>Un appareil électrique de Classe II ou doublement isolé est un appareil conçu de façon à ne pas avoir besoin d'être connecté à la terre.</p>
	<p>Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.</p>
	<p>Ne pas jeter votre produit avec les ordures ménagères. Il doit être traité conformément à la réglementation DEEE (Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques) en vigueur.</p>
	<p>Un chargeur avec ce marquage est conforme aux exigences mondiales sur l'efficacité énergétique, y compris la norme niveau VI du Ministère Américain de l'Energie.</p>

	<p>The GS mark, which is regulated by German law and recognized worldwide, is <b>a seal of approval for "Geprüfte Sicherheit" (Tested Safety)</b> and means that the product is in compliance with the German product Safety Law.</p>
	<p>The Conformité Européenne (CE) Mark is the European Union's (EU) mandatory conformity marking for regulating the goods sold within the European Economic Area (EEA).</p>
	<p>A Class II or <b>double insulated</b> electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth (ground).</p>
	<p>For indoor use only</p>
	<p>Do not dispose of your product with your household waste. It has to be disposed of in compliance with your local WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Regulations.</p>
	<p>A power supply with this marking is in compliance with the global energy efficiency regulations, including the upcoming US Department of Energy's (DoE) Level VI efficiency standard.</p>

	<p>Das weltweit anerkannte Siegel <b>“Geprüfte Sicherheit”</b> bedeutet, dass das Produkt den Vorgaben des deutschen Produktsicherheitsgesetzes entspricht.</p>
	<p>Die Kennzeichnung <b>Conformité Européenne</b> (CE) ist eine von der Europäischen Union für den Vertrieb von Produkten innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraumes (EWR) vorgeschriebene Warenkennzeichnung (EEA).</p>
	<p>Ein <b>doppelt isoliertes</b> elektrisches Gerät der Klasse II ist so gebaut, dass es nicht geerdet werden muss.</p>
	<p>Nur für Verwendung im Inneren geeignet.</p>
	<p>Entsorgen Sie Ihr Gerät nicht mit dem Hausmüll. Es muss als gemäß der geltenden Gesetzgebung für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) entsorgt werden.</p>
	<p>Ein Ladegerät mit diesem Siegel entspricht den weltweiten Energieeffizienzanforderungen, einschließlich der Level-VI-Norm des US-amerikanischen Energieministeriums.</p>

	<p>La marcación Geprüfte Sicherheit (Seguridad probada) o GS es una marca de certificación regulada por la ley alemana, y reconocida en el mundo entero que da fe de la conformidad con la ley alemana sobre la seguridad de los productos.</p>
	<p>La marcación Conformidad Europea (CE) es una marcación obligatoria de la Unión Europea (UE) para los productos vendidos en el Espacio Económico Europeo (EEE).</p>
	<p>Un aparato eléctrico de Clase II o <b>doblemente aislado</b> es un aparato concebido de manera a no necesitar de estar ligado a la tierra.</p>
	<p>Para un uso al interior únicamente.</p>
	<p>No quitar su producto con los residuos domésticos. Debe ser tratado según la reglamentación DEEE (Directiva para la Eliminación de los desechos Eléctricos y Electrónicos) vigente.</p>
	<p>Un cargador con esta marcación es conforme a las exigencias mundiales sobre la eficacia energética y incluye la norma nivel VI del Ministerio Americano de la Energía.</p>

	<p>Il marchio GS, che è regolamentato dal sistema legislativo tedesco e riconosciuto in tutto il mondo, è un sigillo di qualità che sta per “Geprüfte Sicherheit” e significa che l’oggetto è conforme alla legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti.</p>
	<p>Il marchio Conformité Européenne (CE) è il bollo dell’Unione Europea (EU) che un prodotto deve obbligatoriamente avere per essere venduto nell’ Area Economica Europea (EEA).</p>
	<p>Un apparecchio elettrico di Classe II o doppiamente isolato è un apparecchio progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza alla terra (massa).</p>
	<p>Solo per uso domestico</p>
	<p>Non conferire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Deve essere smaltito in conformità con le normative locali sui RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche)</p>
	<p>Un alimentatore con questo marchio è conforme alle normative globali sull’efficienza energetica, incluso il prossimo standard di efficienza di livello VI del Dipartimento dell’Energia degli Stati Uniti (DOE).</p>

#### How to separate the batteries from the units before disposal

1. Remove the collar strap from the receiver.
2. Open the unit case by loosening the screws on its back or front.
3. If necessary, remove the PCB to access the battery.
4. Disconnect or cut the wires linked to the battery and carefully remove the battery.
5. Discard units and batteries separately and according to your local regulations.

**⚠ Warning:** Do not disassemble, crush, heat or otherwise alter any batteries!

#### Angaben zur sicheren Entnahme der Akkumulatoren vor Entsorgung des Gerätes

1. Ziehen Sie das Halsband vom Empfänger ab.
2. Öffnen Sie das Gehäuse, indem Sie die Schrauben auf dessen Vorder-/Rückseite lösen.
3. Entnehmen Sie falls nötig die Platine, um an den Akku zu kommen.
4. Ziehen/durchtrennen Sie die mit dem Akku verbundenen Drähte und entnehmen Sie diesen.
5. Entsorgen Sie Geräte und Akkus getrennt und gemäß der für Sie gültigen Gesetzgebung.

**⚠ Warnhinweis:** Akkus nicht zerlegen, zerdrücken oder erhitzen!

#### Comment retirer les accumulateurs en toute sécurité avant la mise au rebut d'un appareil

1. Retirer la sangle du récepteur.
2. Ouvrez le boîtier en retirant les vis se trouvant sur le côté avant/arrière.
3. Si nécessaire, retirer la carte électronique pour atteindre l'accu.
4. Déconnectez ou coupez les fils reliés à l'accu et enlevez l'accu.
5. Jeter appareils et accus séparément et conformément à votre réglementation locale.

**⚠ Attention:** Ne pas démonter, écraser, chauffer ou altérer d'une quelconque façon les accus!

#### Como quitar las baterías en toda seguridad antes de desechar el aparato

1. Quitar la correa del receptor.
2. Abrir el mando/el receptor quitando los tornillos encontrándose en la frente/ detrás de la carcasa.
3. Si necesario, quitar la placa electrónica para poder quitar la batería.
4. Desenchufar o cortar los hilos vinculados a la batería y quitarla.
5. Deshacerse del aparato y de las baterías separadamente y según la legislación local.

**⚠ Atención:** No desmontar, aplastar, calentar o alterar de cualquier manera las baterías.

#### Come separare le batterie dalle unità prima dello smaltimento

1. Rimuovere la cinghia dal collare ricevitore.
2. Aprire la cassa del ricevitore o del trasmettitore allentando le viti sul retro o sul davanti degli stessi.
3. Se necessario, rimuovere il circuito stampato per accedere alla batteria.
4. Scollegare o tagliare i fili collegati alla batteria e rimuovere con attenzione la batteria.
5. Smaltire le unità e le batterie separatamente e secondo le normative locali.

**⚠ Avvertenza:** non smontare, schiacciare, riscaldare o alterare in alcun modo le batterie!

**EN INFORMATION ABOUT BATTERIES CONTAINED IN EQUIPMENT****DE INFORMATIONEN ÜBER DIE IM GERÄT ENTHALTENEN BATTERIEN****FR INFORMATIONS SUR LES BATTERIES CONTENUES DANS L'APPAREIL****ES INFORMACIONES SOBRE LAS BATERIAS CONTENIDAS EN EL APARATO****IT INFORMAZIONI SULLE BATTERIE CONTENUTE NELLE APPARECCHIATURE****PT INFORMAÇÕES SOBRE AS BATERIAS CONTIDAS NO APARELHO**

Unit	Model	Battery Type	Chemical System
Receiver	iQ MINI, YS300, E-FENCE 3500	3.7V 200mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC800(2), ARC800 CAMO	3.7V 280mAh	Lithium-Polymer
Receiver	610(2)C, 640(2)C, YS VIBE, iQ PLUS(DUO)	3.7V 330mAh	Lithium-Polymer
Receiver	YS600	3.7V 440mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	iQ PLUS(DUO), iQ MINI, 610(2)C, 640(2)C	3.7V 500mAh	Lithium-Polymer
Receiver	PATHFINDER MINI	3.7V 1300mAh	Lithium-Polymer
Receiver Transmitter	PATHFINDER PATHFINDER, PATHFINDER MINI	3.7V 2400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	ARC1200(2)S	7.4V 400mAh	Lithium-Polymer
Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2), StB-Hawk, 2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 500mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	ARC800(2), ARC800 CAMO, ARC1200(2)S	7.4V 600mAh	Lithium-Polymer
Transmitter	2600(2)T&B, 4500(2,3,4)EDGE	7.4V 800mAh	Lithium-Polymer
Transmitter Receiver	3500(2)NCP, RB1000(2) BALL TRAINER PRO	7.4V 1000mAh	Lithium-Polymer
Receiver	600(2)M, 400NCP	3.6V 1.26wh	Nickel-MH
Transmitter	600(2)M, 400NCP	4.8V 400mAh	Nickel-MH
Receiver	RR DELUXE	7.2V 750mAh	Nickel-MH
Transmitter	RR DELUXE	7.2V 400mAh	Nickel-MH

**DE**
**Elektro- und Elektronikgeräte Informationen für private Haushalte  
 Hersteller-Informationen gemäß  
 § 18 Abs. 4 ElektroG**

1. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.
2. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.
3. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.
4. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m<sup>2</sup> betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m<sup>2</sup> betragen. Vertreter haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten. Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.
5. Datenschutz-Hinweis: Bitte beachten Sie, dass für die Löschung personenbezogener Daten auf zu entsorgenden Altgeräten der Endnutzer selbst verantwortlich ist.
6. Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

## FR



La présence de ce symbole sur le produit ou son emballage signifie que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Il est de votre responsabilité d'apporter vos équipements usagés dans un point de collecte prévu pour le recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Dans la plupart des Etats membres de l'UE, les consommateurs peuvent également rapporter l'équipement usagé au distributeur lors de l'achat d'un équipement neuf (base 1 contre 1). Les grands distributeurs (dont l'espace dédié à la vente d'équipement électronique dépasse 400 m<sup>2</sup>) doivent également permettre aux consommateurs de rapporter des produits DEEE de petite taille (dont aucun côté extérieur ne dépasse 25 cm) sans obligation d'achat d'un nouveau produit (base 1 contre 0). Pour en savoir plus sur les centres de collecte et de recyclage des appareils usagés, contactez les autorités locales dans votre pays.

## EN



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your household waste. It is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to an authorized collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. In most EU Member States, consumers may also return waste equipment to the retailer when buying a new one (1 for 1 basis). Large retailers (with sales area dedicated to selling electronic equipment over 400m<sup>2</sup>) should also allow consumers to return small WEEE (products having no external side bigger than 25cm) without a new product purchase obligation (1 for 0 basis). For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local authorities.

## ES



Este símbolo en el producto o en su envase indica que no debe eliminarse junto con los demás residuos domésticos. El usuario se deberá responsabilizar de reciclar el equipo usado transportándolo a un punto de recogida autorizado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. En la mayoría de los Estados miembros de la UE, los consumidores pueden devolver los residuos al minorista a cambio de adquirir uno nuevo (1 por 1). Los grandes minoristas (con áreas dedicadas a la venta de equipos electrónicos cuya superficie supere 400 m<sup>2</sup>) deben permitir a los clientes devolver pequeños residuos (productos que no tengan ningún lado exterior más largo de 25 cm) sin obligación de adquirir un producto nuevo (1 por 0). Para obtener más información sobre los puntos de recogida de residuos eléctricos y electrónicos para su reciclaje, póngase en contacto con su ayuntamiento.

## IT



Questo simbolo presente sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. L'utente è responsabile di smaltire le apparecchiature dismesse consegnandole al punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio dei rifiuti elettrici ed elettronici. Nella maggior parte degli Stati membri dell'UE, i consumatori possono anche restituire le apparecchiature dismesse al rivenditore in cambio dell'acquisto di un nuovo prodotto (1 per 1). I rivenditori più grandi, con area dedicata alla vendita delle apparecchiature elettroniche superiore a 400 m<sup>2</sup>, devono inoltre permettere ai consumatori di restituire prodotti RAEE di piccole dimensioni (con lato esterno non superiore a 25 cm) senza costringere l'utente ad acquistare un nuovo prodotto (1 per 0). Per ulteriori informazioni su dove depositare le apparecchiature destinate al riciclaggio, contattare gli enti della propria città.